

DIABIerna 2 JUNI 2017

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

☎ 582-6747

📍 Engelandstraat 29

@ noticia@diario.aw

🌐 www.diario.aw

1,50 FLORIN

LABORAL

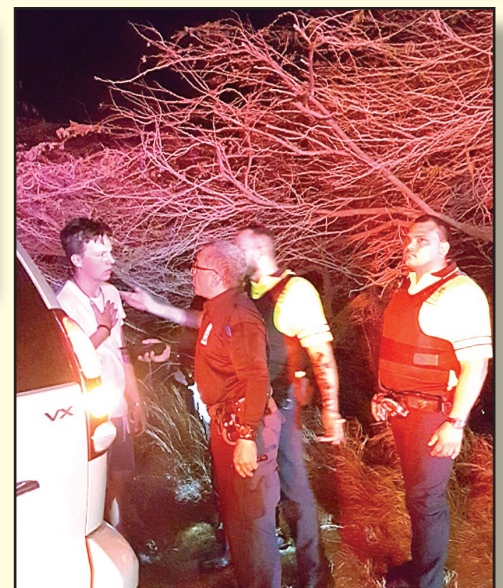
**Sindicatonan
a pidi reunion
urgente cu
Minister**

Auto a bolter riba tereno di Citgo Boulevard



ORANJESTAD(AAN): Diahuebs, den careda di 10'or di mainta, a drenta un informe cu un auto a bolter na altura di Citgo Boulevard. Aparentemente net ora cu un Mitsubishi Montero color blanco cu number A-14455 a bay pa coy gasolin, ora cu net na e momento eyan, un otro auto, un Nissan Sentra shinishi cu number A-31717, maneha pa un persona Asiatico a bay pa pase, cu e consecuencia cu el a bolter cu e auto net un tiki pabao di e pomp di gasolin. Den e boltermento el a dal y kibra e bentana di chofer di Mitsubishi, y esey hunto cu e golpi a lage herida.

Dama sclamando di dolor debi na accidente serio riba Sasakiweg



ORANJESTAD(AAN): Diahuebs anochi 10'or un dama a keda ta keha di dolor, debi na un accident grave riba Sasakiweg. Un Mitsubishi cora bayendo direccion Playa, a topa inespera cu un auto saliendo for di banda di ex House of Cheng. Chofer di e Mitsubishi cora A-61595 a perde control, baha di caminda y ranca palo di luz, y finaliza contra troncon di mata na banda. Den e auto tabatin dos homber y un dama, y e ultimo a keda cu hopi golpi na su curpa.

HUDICIAL

Alex Mathew deteni manera el a sali for di Corte

✓ Corte Supremo a confirma sentencia di 5 aña di prison pa caso Foxy Lady ✓
Mathew no tabata di acuerdo cu e sentencia y el a apela esaki

FOOTFIT
BIRKENSTOCK *Clarks*

TENT Sale

JUN Up to **50%**
Sat.3
Sun.4 "Discount"

From 9:00 am to 7:00 pm

L.G. Smith Boulevard 108 • Tel.: 583-1022



TOSHIBA

Leading Innovation >>> For Generations

FATHER'S DAY SPECIAL

10.000 BTU

WAS: AWG. 1.925,-
NOW: AWG. 1.425,-

13.000 BTU

WAS: AWG. 2.195,-
NOW: AWG. 1.695,-

PRICE INCLUDES:

- Installation within 3 m.
- Brackets

- Piping kit
- PVC Eco duct

AWG.
500 OFF

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIOMAX[®]

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION



*CALL US and ask for our CASH AND CARRY PRICES
*Conditions may apply.

SEROE BLANCO 14 A • TEL. 583-3163 • WWW.FRIOMAX.COM

OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP • SATURDAY: 9 AM - 1 PM

Voz di Voluntario a resona fuerte mustrandando cu Aruba ta Berde, e ta!



ORANJESTAD (AAN): "Un simpel invitacion, un simpel mensahe a trece boso aki awe noch. Cla pa traha y cla pa yuda pa asina nos yega dia 22 di september y bolbe haci historia logrando 15 asiento. Y pa su diadomingo despues, nos cor'e parada di victoria!"

Asina lider di partido AVP, Mike Eman, a cuminsa na bisa un cantidad grandi di amigo y sostenedornan di Partido di Pueblo Arubano, den un 'Renaissance Convention Center' totalmente yena, diahuebs anochi, asistiendo na e evento, 'Voz di Voluntario'.



Candidato y organizadonan a ricibi un cantidad enorme di persona cu a bin pa registra como boluntario pa campaña electoral 2017. Despues di palabra di varios figura prominente den e partido berde, lider Mike Eman, a sa di encurasha y motiva un y tur: 'Un partido Social Cristian ta stima tur hende, ta stima su prohimo y p'esey AVP ta traha pa absolutamente tur hende na Aruba. Nos ta stima boso, boso ta stima nos y nos tur ta stima e pais aki. Saca bo bandera, bisti bo flanel, mustra bo sticker paso ta Berd'e ta!'



ARUBA
Summer
MUSIC FESTIVAL

JUNE 30 - JULY 1ST
HARBOUR ARENA

TICKETS AVAILABLE AT: WWW.ARUBASMF.COM
Sandra's Garden @ Linear Park



GILBERTO SANTA ROSA



JUAN-LUIS GUERRA



SILVESTRE DANGOND



MALUMA



ZION Y LENNOX

ARUBA
aruba.com

WOO LOBO
PRODUCTIONS

sd
concerts

Piloto Venezolano cu a negligha instrucción di Toren di Aruba a wordo aresta na Aeropuerto



ORANJESTAD(AAN): Un Piloto Venezolano a keda deteni pa Polis. El a comete un eror di su bida door di no

sigui instrucción di Toren di Aeropuerto Reina Beatrix.

E piloto a lanta vuelo for di Aruba cu un avioneta



yen di pasahero y dirección Venezuela. Dos minutos despues riba su mes el a dicidi di bira di heading, pone e avion bin back sin comunica corectamente cu Toren di Aruba. Además ora cu Toren a mira kico e ta haciendo, y a dune instrucción, e piloto no a worry y a dicidi di sigui su caminda

pa baha back riba pista di aeropuerto di Aruba.

Durante e proceso e piloto aki a hinca bida di tur su pasaheronan den problema pero tambe pasaheronan di un avion comercial di Delta yen di pasahero tambe yegando Aruba y ta den final approach.

E desgracia a hera tuma lugar den aire den espacio aereo di Aruba. Ora cu e situación aki a presenta toren di control na Aruba mes a bati alarma mesora cerca autoridad.

Bon mes cu no tabata tin desgracia pero tabata falta poco pa esaki sosode. Cu e poco distancia entre e dos avionnan, bo por bisa cu e tabata un near-miss.

E avioneta a baha y e pi-

loto a bay na e parti zuid cu ta e mesun lugar unda e tabata algun minuut prome. No por splica exactamente di con e piloto a bolbe despues di apenas algun minuut di salida.

Polisnan di Grens Bewaking a bay y nan a detene e Piloto. Nos tin entendi cu e avion a worde tuma den beslag riba ordo di fiscal. Abogado a cay aden mesora y a bay atende cu autoridad. Fiscal a dicidi cu e piloto ta keda sera pendiente investigación. Cuanto acusación y ki tipo di acusación tin contra e piloto no ta conoci. Asina mes por bisa cu na Aruba autoridad a tuma e actuación hopi na serio y e chens ta grandi cu e piloto aki por perde su licencia.

Corte Supremo a confirma sentencia di 5 año di prison pa caso Foxy Lady

Alex Mathew deteni manera el a sali for di Corte



ORANJESTAD (AAN): Di ahuebs mainta, mientras cu den un di e salanan di Corte di Husticia tabata atende casonan penal, den un otro sala tabata atende e sentencia cu Alex Mathew a apela relación cu e caso Foxy Lady, cu Ministerio Publico a duna e number Strea.

Corte den Promer Instancia a condena Alex Mathew na 3 año di prison pasobra e ta wordo haya culpable di traficación di e muherman cu tabata traha den e club nocturno. Tambe e ta wordo haya culpable di lo a forza e muherman haci cosnan y tambe ta ser papia di lo a maltrata

y menaza. Tratamento di e caso a dura hopi tempo ya cu a busca manera pa interroga e muherman cu a bay bek den exterior.

Ta asina cu Mathew no tabata di acuerdo cu e sentencia y el a apela esaki. Corte Superior a trata e caso y a haya Mathew culpable. Corte Superior a subi e castigo di 3 pa 5 año di prison.

Mathew a apela e sentencia aki tambe y Corte Supremo na Hulanda a trata e caso. Despues di un periodo, Mathew a wordo laga liber. Na April 2017, Corte Supremo a declara Mathew no admisibel o sea cu e senten-

cia di 5 año di prison ta keda valido. Mathew tabatin un periodo cu e por a pidi gracia na Gobernador pa cu e castigo cu e mester sinta ainda. Ta asina cu Mathew no a bay pidi gracia y esey ta haci cu e sentencia di 5 año di prison mester keda ehecuta.

Ayera mainta tabatin e caso via screen cu Hulanda y el a wordo informa cu e mester bay caba di sinta su castigo. Pafor di edificio di Corte tabatin tres agente di Polis ta warda Mathew. Por a nota cu un di e agentenan, tabatin e orden di detención den su man.

Na momento cu Mathew

tabata pa sali for di edificio di Corte, e agente a bisa Mathew cu e ta keda deteni y el a wordo geboei. El a

wordo hiba KIA caminda awor e mester bay sinta e resto di e 5 año di prison cu ainda e falta.

Diripiente pueblo a haya sa cu Gobierno no ta considera Bruela como malesa contagioso

DRH no.: 673/17	Oranjestad, 22 MEI 2017
Onderwerp: verduidelijking toepassing BVVD bij waterpokken	
Graag uw aandacht voor het volgende.	
Het komt regelmatig voor dat ambtenaren c.q. gelijkgestelden een verzoek indienen om in aanmerking te komen voor "bijzondere vrijstelling van dienst", ook bekend als BVVD. Een onderdeel van het BVVD betreft het stipt toepassen van de bepalingen van artikel 51 van de Landsverordening materieel ambtenarenrecht (Lma) betreffende besmettelijke ziekten (waaronder cholera, gele koorts, pest, pokken (variola en varioloides), roodvonk).	
<u>Conform de bepalingen in artikel 51 Lma, worden waterpokken (varicella) niet aangemerkt als een besmettelijke ziekte. Het gevolg hiervan is dat er geen BVVD toegekend dient te worden aan ambtenaren c.q. gelijkgestelden.</u>	
U wordt verzocht rekening te houden met het bovenstaande. Tevens wordt u verzocht voor zover van toepassing het onder u ressorterende personeel hiervan in kennis te stellen.	
De minister van Financiën en Overheidsorganisatie.	

ORANJESTAD (AAN): Bruela ta contagioso of no? Parce cu den opinion di Gobierno, específicamente Ministro Bermudez, esey no ta asina.

Esaki por lesa for di un carta cu Ministro a manda, pa asina muestra cu Gobierno no ta duna ningun Ambtenaar "tempo liber" pa por ehemplo cuida un yiu of otro hende cu ta malo cu Bruela na cas. Esaki pasobra cu Gobierno no ta considera Bruela (varicella) di ta un malesa contagioso.

Pues debi na esaki, funcionarionan publico no mag di pidi BVVD (Bijzondere Vrijstelling van Dienst).

E reaccion den pueblo tabata fuerte! Pasobra ta tur hende sa cu bruela ta hopi contagioso mes. Si un hende yega cas cu e malesa, bo ta sigur cu ta resto di famia tin gran chens di haye.

Publico a reacciona riba Social Media na gran escala, puntrando si acaso Ministro Bermudez no a check prome cu Ministro di Salud, prome cu el a firma un barbaridad asina.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Epicteto: "Tur filosofia ta basa ariba dos palabra: sustenta y abstene".

E producto di exportacion mas grandi di California ta avionnan no-militar. Den segundo lugar ta bin produccionan agricola, principalmente catuna.

Bo tabata sa cu durante Segunda Guerra Mundial, carenanan di auto a ser prohibi na Merca? E razon tabata cu autonan ta usa rubber y gasolin y tur dos producto tabata scars durante e conflagracion mundial ey.

Tin mester di pone den funcion 17 musculo ora cu bo ta smile, y nada menos cu 43 musculo ora cu bo ta trek cara.

Durante e World Series di aña 1934, e hungador Joe Medwick mester a ser saca di wega pasobra e fanaticonan a tire cu bari di sushi y boter, y a ser considera pa su mes bon cu tabata mihor pa e bandona e campo. E disgusto di e fanaticonan a surgi pasobra Medwick a dal un triple y ora cu e tabata coriendo pa tercera base el a tumba Marv Owen, di Detroit. Medwick tabata hunga pa St. Louis Cardinals.

Emmerson: "Tin hende cu tin un apetito pa tristeza; placer no ta suficientemente fuerte pa nan y nan ta existi dolor".

E "mata maraviya" di Knysna Forest, na Pretoria, Zuid Africa, ta un gigantesco masa 75 pia halto. E ta consisti di 13 figo di mondi, cu a bolbe nace for di e tronco di e arbol original.

Un ser humano averaje ta cera y habri su jointnan di dede por lo menos 25 miyon di biaha durante su bida.

Don Herold: "Trabao ta e cos mas grandi na mundo, pesey nos mester spar poco di dje pa mañan".

Na aña 20,000 Prome cu Cristo, ya ser humano tabata biba na e continente di Australia. Na Lascaux, Altamira, sernan primitivo tabata pinta ariba e murayanan di cuevanan, lagando asina un di e prome manifestacionnan artistico di humanidad.

Durante Siglo 12, Sutoko, Emperador di Japon, a ser manda den exilio pa 3 aña. El a pasa e tempo largo ey copiando e Lankauarn Sutra, un trabao religioso Budista, usando su propio sanger como ink.

Dean Tollefson: "Tin mester di solamente un generacion di olvido pa pone nos bay back intelectualmente miles di aña.

Na aña 1977, e hungador mas valioso di National League a resulta George Foster, di Cincinnati Reds. Foster a dal 52 home run, a bati un averaje di .320 y tabata lider como empuhador di careda cu 149. Ademas di esey, el a anota 124 careda e mes.

Bo tabata sa cu tin un mata tropical cu ta produci yubia e mes? Ta trata di "Samanea Samal", un mata cu ta colecciona humedad den su foyonan durante dia y cada atardi ta los nan den forma di un tremendo awacero.

Charles F. Kettering: "Invencionnan ta un combinacion di cerebro y material. Mientras mas cerebro bo usa, menos material bo tin mester".

Mini Mega segundo premio a worde gana 23.937 Florin

ORANJESTAD (AAN): Arljen K. a cumpra su ticket ganado riba 26 di mei, 2017, na Piedra Plat Lottery a gana e segundo premio di Mini Mega, cual tabata e suma pregresivo di Afl. 23.937 Florin. E numbernan ganado ta: 01-04-12-25.

Lotto ta corda bo cu awe nochí tin otro sorteo miyonario di Mini Mega y su Mega Plus. Bo por gana 1.175 miyon Florin cu 5 Florin, y cu 2 Florin mas bo por gana 575 mil Florin



EXTRA, agregando asina e Mega Plus.

Pues awe nochí tin e tremendo jackpot miyonario di 1.750.000 Florin! Pasa cumpra bo ticketnan trempan y asina evita di para den rijnan largo mas laat.

Yuwana a tene doño di Souvenir-Shop hopi ocupa

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a dirigi Patruya di Oranjestad rumbo pa Havenstraat pa nan asisti gerente di Vip Gift Souvenir relaciona cu alarma di ladroncia a activa.

Patruya mientras tanto a presenta y polis a topa e doño na e negoshi.

E doño a declara cu un yuwana a drenta su establecimiento y e no sa unda e reptil ta. Probablemente e alarma a activa debi cu tin motion detector den e establecimiento.

En corto, cada biaha ora e yuwana move of cana rond den su negoshi, e alarma ta activa. Pues no tin nada di ladron, y tur otro cos tabata na ordo.

Di e forma ey, e patruya a notifica Central di Polis di loke ta pasando, y a continua cu nan patruyahe.

Red Fish ta ofrece tur dia pisca fresco y tambe cuminda criollo. Scohe for di nos pisca hasa henter, of pa liber.



Nos menu ta inclui mochi di pisca hasa pa liber, shrimp hasa pa liber, pisca henter. Funchi pa acompaña bo plato hunto cu banana hasa. Ademas di cuminda di lama, nos ta ofrece mas opcion manera Filet Mignon, Sate di Galiña y mas.



RED FISH
Quality Seafood Restaurant

[Orange Plaza Mall]
Italiestraat #50
☎ 297 280 6666

Habri pa Lunch & Dinner
11:30 AM pa 10:00 PM
Sera riba Dialuna

f RedFishAruba



20
ANNIVERSARIO

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIOMAX
A R U B A

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

SAVE
AWG. 200 OFF
AIRCOS PRICES

MADE IN
THAILAND

SAVE MORE
AND LIVE
Comfortably
WITH **XPOWER
GOLD**

UP TO
24
SEER



Higher SEER
As much as **24 SEER**
for a **22.000 BTU** unit.



Quiet Operation
As low as **27dB** on select
units using low fan speed.



Filter Reminder
Friendly alert to
clean your filter.



Easy Control
Achieved with the
new infrared controls.

BTU	AMP	SEER	Installed Price	Today Only SPECIAL
10.000 BTU	1.13 - 4.19	18	AWG. 1.650,-	AWG. 1.450,-
13.000 BTU	1.10 - 5.78	20	AWG. 1.850,-	AWG. 1.650,-
18.000 BTU	0.83 - 9.26	24	AWG. 2.350,-	AWG. 2.150,-
22.000 BTU	0.91 - 10.13	24	AWG. 2.750,-	AWG. 2.550,-

SPECIAL INSTALLED PRICE INCLUDES:

- Installation within 3 mtrs.
- Brackets • Piping kit • PVC Eco duct



ON PARTS AND LABOR*



ON THE COMPRESSOR*



*Conditions may apply.
*Discount on aircos unit only

- Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance • Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available •

SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP
• SATURDAY: 9 AM - 1 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM

Carrier

turn to the experts

Sindicatonan ta pidi reunion urgente cu Minister
**"Gelijkbedrag" y "Bashiepremie" ta un debe cu gobierno
 fin cu ambtenaarnan cu a bay cu pension 1 di Januari 2015**

ORANJESTAD (AAN): Sindicatonan, TOPA, SADA, SPA, SINBA y SCCA ta pone su miembro nan y comunidad di Aruba na altura di lo siguiente. Consejo di ministro, dia 24 november 2015 a tuma e decision unilateral pa no paga e Gelijkbedrag y Bashiepremie na e ambtenaarnan Cu a bai y/of cu lo bai cu pensioen entrante 1 januari 2015.

E Gelijkbedrag y Bashiepremie ta un debe cu gobierno tin cu e ambtenaarnan en coneccion cu e perdida di e forsa di compra (koopkrachtverlies).

Dia 8 maart 2017 e sindicatonan ariba menciona a reuni cu ministro Bermudez caminda a wordo acorda cu e sindicatonan lo traha un "position paper" y entrege na ministro Bermudez.

Ministro Bermudez a palabra cu e sindicatonan cu e lo manda e position paper

pa DWJZ pa conseho.

Dia 16 maart 2017, mas cu dos luna pasa e sindicatonan a manda e position paper pa ministro Bermudez. Dia 22 maart 2017 ministro Bermudez a informa sindicatonan cu e lo manda e position paper pa DWJZ y cu e sindicatonan menciona lo ricibi e advies di DWJZ.

Lamentablemente to awe sindicatonan no a ricibi ningun informacion mas di ministro Bermudez.

Manera tur hende ta na altura cu e Gelijkbedrag y Bashiepremie ta un uitvloeisel di e perdida di e forsa di compra cu e ambtenaarnan a perde den e anjanan 80 bin dilanti.

Tanto e ambtenaarnan den servicio activo como pensionadonan ta bin na remarca pa ricibi e premienan aki.

Sindicatonan ta spera cu ministro Bermudez/gobi-

erno por yama un reunion mas pronto cu ta posible pa atende e asunto aki.

Ministro ta bisa cu e sindicatonan a firma dia 28 mei 2014 pa e asunto aki pero casi tur sindicato ta desmenti e ponencia di ministro Bermudez.

Sindicatonan ariba menciona ta spera cu sano juicio prevalece y gobierno paga e Gelijkbedrag y Bashiepremie na e ambtenaarnan cu a bai cu pensioen riba 1 januari 2015 y/of despues di 1 januari 2015. Sindicatonan ta spera di por ricibi un contesta positivo di banda di gobierno.

**Dr. Lili Beke-Martinez cu
 palabranan di elogio y gratitud
 pa supermercado grandi**

ORANJESTAD (AAN) – Dra. Lili Beke-Martinez, kier a gradici e gerencia y personal di un supermercado grandi situa na Eagle, pa un gesto cu ta papia masha bon di e honestidad di e empresa.

Dra. Beke-Martinez a bay haci un compra na e supermercado y no a paga tino riba e suma cu nan a cobre, ya cu e ta den mudamento y manera e mes a bisa "su cabaes ta yen".

Pa su sorpresa el a haya yamada di e gerencia, pa pone na haltura cu e cahera a haci un fout logicamente no intencional, y a cobre un suma di mas, y cu e por a

pasa tuma su cen.

E dama a keda masha sorprendi y contento pasobra e mes no a ripara y bon por cu esaki lo a pasa sin ser nota. Pues, e ta hopi gradici, ta e logia e maneho di e supermercado y nan integridad, y pesey el a dicidi pa acerca nos matutino pa yama e supermercado concerni danki y comparti cu nos lectornan e hecho positivo aki.

**HAPPY
 FRIDAY**
**JUNE 2, AT
 PALM BEACH
 PLAZA MALL**

**Telefonnan di
 DIARIO
 582-6747
 Fax 582-8551**

Cunucu di Jimmy

Tin un gran coshecha di Yambo Gordo

no e flaco sin baba, esun di nos mes mes, e sako ta bini cu su prometo (su swai) solamente obtenibel net dilanti oficina di Wema Ponton.

Nos ta habri tur dia for di 6:15am te cu 2:00 atardi.
 Probecha un bon lunch of su dushi empanada, chicharon y mas.
 Pa mas inf. yama: 582-9691 of 733-0007.

New

**Boutique
 di
 MATRAS
 di: CAS di MAX**

**CAS DI MAX NA MEIVELD
 lo keda HABRI!!!!
 pa sigi duna pueblo
 MIHOR SERVICIO, CALIDAD Y BON PRIJS!**

NOW OPEN

SCHOTLAND STR. 46 LOC# 1 | T 280-6080



Show off your attitude with
The wireless JAMOJI speakers



Like us on
facebook



Playa - Havenstraat #12 - Tel: 582-7070
San Nicolas - Bernhardstraat #119 - Tel: 584-4040

SVb ta sigui moderniza nan servicio pa pensionadonan

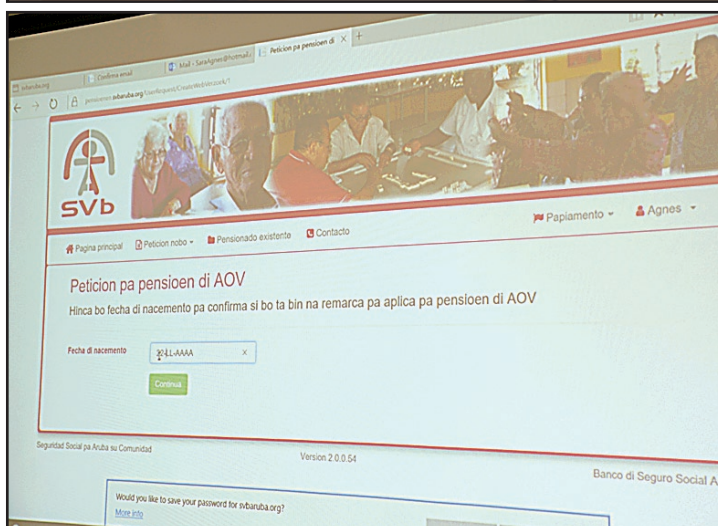


ORANJESTAD (AAN): Durante un conferencia di prensa diahuebs mainta, SVb a presenta nan servicio nobo pa pensionadonan. Den un conferencia di prensa, Ir Edwin Jacobs, director di SVb hunto cu Luis Tromp, kende ta hefe di Departamento di Pensioen, a presenta un servicio nobo cu a drenta na vigor for di prome di Juni. SVb ta pensa riba con por brinda un miho servicio na nan clientenan. Awor e persona cu yega na edad pa cobra su pensioen di AOV, por haci su peticion online.

Pensioen di biehez (Algemene Ouderdomsverzekering of AOV) ta un seguro social cu ta



cubri e consecucionan financiero di biehez. E asegurado tin derecho riba pensioen entrante e luna despues di e fecha cu e ta yega nan edad di pensioen. Entrante 1 di Januari 2017 e edad di pensioen ta 61,5 aña. Tur persona naci entre 1 di Januari y 30 di Juni 1956 por aplica 3 luna prome cu e yega su edad di pensioen. Cada aña e edad di pensioen lo sigui subi cu 6 luna te cu 1 di Januari 2024, ora e edad di pensioen lo bira 65 aña. Pa un persona por ricibi e pensioen di biehez e mester haci su peticion na SVb. Awor e peticion por bay di manera digital via 'Mi Pensioen', y esaki ta riba website di SVb, www.



svbaruba.org y asina scoge Mi Pensioen pa por yega riba e pagina di Pensioen, e programa mes lo guia e futuro pensionado kico pa yena riba cada pagina. Ta importante pa tene na cuenta cu mester tin un email adres activo pa por registra como usuario di e website di SVb.

Pa facilita e proceso di peticion SVb a traha un video di instruccion cu lo ta riba e website www.svbaruba.org for di dialuna 5 di Juni. E video aki ta splica e proceso paso pa paso. Señora Agnes Arends tabata e prome futuro pensionado cu a bay online y a haci su peticion pa su pensioen di AOV.

Aplicando online pa e Pensioen di AOV, e pensionado no mester yega personalmente na oficina di Pensioen ya cu despues di haci su peticion via e website, e proceso lo sigui automaticamente. E usuario lo por sigui via di e pagina principal con leu e proceso di su aplicacion ta. Aplicando via di e website ta facil, e proceso lo cana mas lihe y ta sigur un tranquilidad pa e futuro pensionado cu no lo tin mester sinta warda pa worde atendi. E servicio nobo aki ta facilita e persona cu ta biba den exterior tambe pa e por haci su peticion digital. Como servicio adicional, na oficina di Pensioen den Vondellaan, a instala computer specialmente pa e pensionado por registra y tambe haci peticion di su pensioen online. Banda di haci e peticion pa e pensioen di AOV tambe e pensionado por print manera entre otro jaaropgaaf, inkomensverklaring, herziening mutatie y toelichting AOV. Tur innovacion aki ta cu bon colaboracion di ITP kendenan tin e proyecto aki na nan encargo hunto cu Luis Tromp, Hefe di Departamento di Pensioen.

Di e forma aki SVb Aruba kier sigui innova y brinda e miho servicio posibel na tur pensionado y futuro pensionado nan na Aruba y rond mundo.

WHEN EXAMS ARE OVER AND DONE,
WASH AWAY YOUR STRESS AT VOLCANO BAY

ORLANDO

8 NIGHTS HOTEL+FLIGHT
+ ENTRANCE TO VOLCANO BAY

VALID FOR DEPARTURE DATES: JUNE 5, 12, 19, 26

AWG P/P **1223.00**

BASED ON QUAD OCCUPANCY

INCLUDES

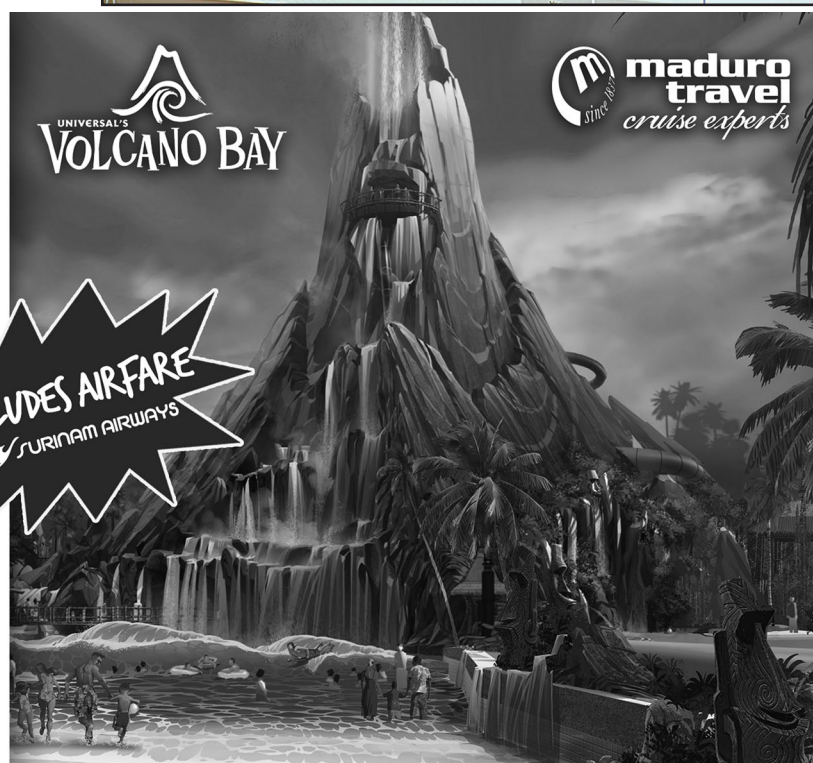
Airfare on Surinam Airways

8 nights hotel accommodations at the Residence Inn Seaworld

All taxes and fees, daily breakfast, free WIFI
and Airport Shuttle services.

Prices are per person and are based on QUAD occupancy

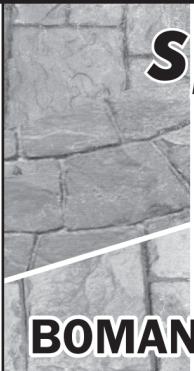
INCLUDES AIRFARE
SURINAM AIRWAYS



Bomacrete

MABON 52 BRAZIL
Cell: 6600444 - 5641313

Special pa Luna di Tata!!!



BOMANITE

**AFL. 70,-
/ M²**



**PLAIN CU
BORDER**

**AFL. 60,-
/ M²**



CEMENT PLAIN

**AFL. 50,-
/ M²**

Alvin Koolman di RDA, contento di por apoya WEB,

Desde 2007 pa awor WEB a baha su consumo di fuel oil cu 50%



Refineria di Aruba, tabata presente di aranson ultimo durante e ceremonia di groundbreaking, cu a conta cu presencia di Sir Richard Branson, Empresario y Filantropo. Koolman a bisa cu RdA ta hopi contento y orguyoso di por a forma parti di un proyecto asina importante pa pais Aruba. “Ora cu

compania nacional.” Henter e desaroyo cu Aruba a pasa aden, unda cu bou liderazgo di Prome Minister Mike Eman a cuminsa cana e caminda pa logra yega na un pais sostenibel riba diferente tereno, ta algo hopi positivo, Koolman a bisa. El a recorda cu tempo cu el a bandona Aruba na aña 2006, WEB tabata uza casi 7 mil bari di ‘heavy fuel oil’ diariamente pa produccion di awa y coriente. “Ora cu mi a bolbe aña pasa

mi a bisa ‘waw’, el a baha te na 3500 bari pa da, cu ta un reduccion di 50% den 10 aña di tempo. Esaki a worde logra no solamente door di pone mashinnan mas eficiente na WEB, pero tambe e Molinanan di Biento y Solar Parknan manera esaki lo sigui reduci e uzo di ‘heavy fuel oil’. Esaki ta importante pasobra prijs di fuel ta varia, pero solo ta subi y baha y su prijs no ta subi,” e CEO di RDA a bisa. E presencia di e refineria,

Koolman a bisa, por muestra conflictivo, mirando cu nan ta den e area di fossil fuel, pa Aruba “ta bon pa nos tur bay den energia renovabel y energia sostenibel. Nos ta un stakeholder y ‘supporter’ den desaroyo den e area aki,” Koolman a duna di conoce.

WEB Aruba NV ta spera di por inaugura Sunrise Solar Park pa final di 2017, unda cu ta produci 5.9 MW di coriente uzando solo como fuente energetico.

ORANJESTAD (AAN):

Tin biaha Aruba a pasa den momentonan dificil na momento di mester a tuma decisionnan cu ta importante pa e pais. Un di e decisionnan tabata na momento di a logra haya un candidato pa habri e refineria.

Ki rumbo mester tuma? E ta un chens cu Gobierno di Aruba a bisa no mester bay perdi, pero a traha pa e refineria (upgrader) bira mas berde posibel. Den e afan di sostenibilidad, Refineria di Aruba (RdA), cu ta doño di e compleho petrolero na San Nicolas y tambe di e tereno, a duna tur cooperacion pa un parti grandi di e tereno na San Nicolas, cu no ta worde uza pa CITGO, pasa pa WEB.

Alvin Koolman, director di

e propiedadnan pa pais Aruba, RdA a haya tur e tereno cu tabata Valero. Aruba ta doño di 3.7 miyon m², cu ta inclui tur e terminalnan y areanan unda CITGO ta opera. Pero tin hopi tereno a bira disponibel ya cu nan lo no worde uza door di CITGO. Un parti ta worde uza pa e proyecto di Solar Park di WEB Aruba NV, cu RdA ta pone den lease na e

HAPPY FRIDAY

**JUNE 2, AT
PALM BEACH
PLAZA MALL**

Smart systems

Security & Automation Systems




JOB OPPORTUNITY

We are looking for Two Full time Alarm technicians with or without experience

Alarm Technician

JOB DESCRIPTION

*Installing a/o maintaining alarm systems and video cameras
Maintain a high level of customer service
Proficient at using hand and power tools
Ability to work with Smart Phones
Needs the ability speak clearly to customers
Other duties to be assigned as needed.*

REQUIREMENTS

*Must have valid driver Licence
Applicants must bring a certificate of good conduct ('Verklaring omtrent gedrag')
Needs the ability to work independently or as a team
Willing to work on call schedule*

If you are interested pass at one of our offices at Paradera 185-B or Avenida M.J. Croes 118 (In front of Flora Market). Or sent us an e-mail at info@smartsystems.aw **Tel: 588-4259**



YOUNG FELLOW BAR & RESTAURANT

Barcadera 10 - Tel: 585-6408

Bo no tin lugar pa come? Young Fellow ta bek.
Awe Diabierna Special: Fillet Pisca

HAPPY HOUR 9-2 BADU y Zeta Band

5PM-7PM "cu Brindis"

Diasabra: Ta dia di saca wajaba cu sopinan.

Diadomingo: Cos crioyo 11:00am. Dushi BBQ 4:00pm. El Diamante y Brindis Jega Jega!
Be young @ Young Fellow Rubiano nos ta swa.



Polis intermediando den problema di pareha a wordo mordi pa cacho

ORANJESTAD (AAN): Diaranson anochi polis a wordo manda na un cas na Hooiberg 86A. Tabata tin un problema di pareha cu a sali for di man.

Polis a yega na e sitio y a papi cu un persona na e cas y ta detene e homber trahando den seguridad pa maltrato.

E dama a dicidi cu e no kier keda na e cas mas y a coy tur su pertenencianan bay for di cas. Polis cu tabata na e sitio a dicidi di bay yuda e dama saca su cosnan for di cas.

Pa su sorpresa y sin paga tino bon den cura, tabata tin cacho y aki un di e cachonan a ataca e polis femenino y ta herid'e na su pia.

Polis a hiba e detenido warda pa asina nan por combersa trankil cune. E agente tambe a keda di busca yudanza pa e mordi cu por ta peligroso.

Tambe na dado momento a manda refuerzo na e caso



ora cu e situacion tabata muestra di ta bayendo for di man cu e agente femenino

a wordo mordi. Finalmente cos a caba sin cu tabata tin Resistencia.

ALL PROTECTION & SECURITY SERVICES

- Burglar & Fire Alarm Systems • Access Control Systems
- CCTV Systems • Patrol Services

Tel: 583-0955 Cel: 732-0955 Tanki Leendert # 10-B lokal 7

TA BUSCA

un

TECHNICO

Cu papel di bon conducta y cu experiencia pa traha den sistema di alarm y camara.

583-0955

www.kia.com

PHOTO BOOTH

Good to Go with Style.

All-New

picanto

The Power to Surprise

The All New Kia Picanto brings a youthful and energetic character – boasting an all new design, high-quality cabin and high tech features that are Good to Go.

Facebook
www.facebook.com/KiaMotorsAruba

TOPCAR Topcar | +297-528-9500 | Caya Ernesto Petronia 21

Castigo combina existi pa Polis cu a maltrata un agente femenino formal na Centro di Husticia na Macuarima

ORANJESTAD (AAN): E homber J.C., un agente di Polis, a presenta Diahuebs mainta den Corte pa e caso penal cu Ministerio Publico cuminsa contra dje.

MALTRATA DAMA POLIS:

E acusacion cu Fiscal a presenta contra J.C. ta cu dia 5 Juni 2016, el a maltrata un colega femenino A. J.C. a choca A. y dal'e diferente mokete. Esaki a sosode durante oranan di trabao na warda di Macuarima.

Hues a bisa J.C. cu normal ta Polis ta trece hende pa presenta dilanti Hues. Hues kier sa con J.C. ta sinti. El a bisa cu e ta sinti'e malo.

Hues a bisa cu segun e proces-verbaal di Polis, tur cos a sosode riba e anochi di 5 - 6 Juni 2016. J.C. a dal otro colega dama A. Nan dos tabata warda e dia ey. E tabata coba den celular di e dama A. Despues el a bay papia cun'e pasobra e tabata sospecha cu lo tin un otro.

E dama a bisa cu J.C. a tira e celular abou y a surgi un discussion. Otro coleganan na warda di Polis tambe a mira loke a pasa.

Hues a bisa cu A. ta desmenti di tabatin otro relaciona. El a bisa cu J.C. a choke na garganta, rank'e na cabey y hib'e cantine. E coleganan a mira cu A. a sufri sla. El a pidi un colega pa hib'e auto pasobra e tabatin hopi miedo di J.C.

Na hospital dokter a constata cu A. tabatin un lip kibra, sla na wowo y na cabez. Hues a remarca cu 6 biaha a interroga J.C. pero e ta desmenti di a maltrata A. di e forma ey. E ta bisa cu e tabata kier a sunchi A. Hues a remarca cu J.C. ta bagatalisa loke realmente a sosode.

Segun J.C., ora e celular di A. a cay, A. a bira agresivo y bay riba dje. E ora ey el a want'e na



su garganta pa evita cu e problema lo bira mas grandi.

JALOERSI:

Despues tabatin intermediacion di hefe pa J.C. duna A. su SIM-card back. J.C. tabata para riba cu e no tin'e. Segun J.C. despues el a bay check den cushina y a hay'e. E ora ey, J.C. a forza drenta den apartamento di A. y a laga e SIM-card atras.

Hues ta puntra su mes, pakico tur esaki. Ta parce cu J.C. tabata hopi jaloers y kier a wak si A. tabatin un "otro amigo".

Hues a mostra cu A. a declara na Polis cu no ta promer biaha cu e ta worde maltrata.

Tin un otro dama di inicial F., kende tambe a bisa cu J.C. a maltrat'e y cu J.C. a actua mesun agresivo door di jaloersi. Segun A. a splica, cu ta 9 biaha caba J.C. a haci mesun cos cun'e.

MALTRATA OTRO DAMA:

E otro dama F., kende ta pareha di J.C., a declara na Polis cu dia 20 Maart 2016, J.C. a bolbe maltrat'e. Aki tambe J.C. lo tabata jaloers.

Hues a remarca cu J.C. ta jaloers pero e tin relacion na mesun momento cu e dama F. y e colega polis A.

Hues a bisa cu e dama A. no kier a presenta den Corte pasobra e tin hopi miedo pa J.C. Segun J.C., na dos ocasion el a topa cu A. hopi cerca pero nada a pasa. E no ta compronde pakico A. ta bisa cu e tin hopi miedo di J.C.

Segun J.C., F. a bay pidi ayudo pa J.C. pero nan a bis'e si e kier yuda J.C., e mester haci denun-

cia. Segun J.C., BISO a keda presiona pa e haci denuncia. J.C. a bisa cu te awe e no a haya ningun ayudo di psicologo di Polis.

POLIS KITA FOR DI TRABAJO:

Durante tratamento di e caso a sali na cla cu despues di tabata sera pa un periodo, J.C. a worde suspendi. Sinembargo desde 5 Mei 2017, e agente J.C. a worde retira di Cuerpo Policial.

DEMANDA DAÑO:

Hues a mostra cu A. a demanda di cu e kier paga pa su celular nobo. El a entrega na Corte recibo di e celular nobo cu el a cumpra.

EXIGENCIA DI FISCAL:

Fiscal a bisa e agente A. a haci denuncia di maltrato contra J.C. Tambe a constata cu J.C. a drenta su apartamento. El a haya un saco cu su SIM-card y un nota pa e yama J.C.

Tin raport di Servicio di Emergencia na Hospital cu ta muestra cu e dama A. a sufri diferente sla. Na su nek tabatin marca di gara. Tambe e tabatin sla na cara. Ademas di esey A. a keda emocionalmente afecta.

Fiscal a remarca cu e otro dama F., kende a haci un keho na Maart 2016 ta muestra riba similaridad di e keho di A. na Juni 2016.

El a bisa cu aki no por papia aki di cu nan a planea algo con-

tra J.C.

Segun Fiscal, Polis a investiga e porta na apartamento di A. y a constata cu a forza esaki. J.C. a bisa cu el a bay pa duna e SIM-card.

Castigo existi: Pa cu e castigo, Fiscal a bisa cu e ta tene cuenta cu J.C. lo tabata jaloers. El a existi 120 ora di trabao pa comunidad y 1 luna di prison condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Tambe Fiscal a pone e condicion pa J.C. sigui curso pa control su agresividad. J.C. lo mester cay bou observacion di Reclasing.

ABOGADO:

Mr. Lejuez a bisa Hues cu J.C. ta desmenti categoricamente di a maltrata intencional e dama A. Na opinion di e abogado, tabatin un pelea entre J.C. y A. caminda J.C. tambe a sufri rasca na su nek.

El a bisa cu e dama A. ta un agente di Polis cu ta entrena pa defende su mes contra un otro. Segun e abogado si intencionalmente J.C. a dal A. un mokete, A. a sufri mucho mas sla cu loke ta papia awor aki di dje.

Na opinion di abogado, nan tabata para den warda di Polis cerca unda otro Polisanan tabata y facil nan por a yama pa ayudo. No ta asina cu a maltrata intencional y pesey mr. Lejuez a pidi Hues pa declara J.C. liber.

E abogado a sigui bisa cu no ta asina tampoco cu J.C. a forza

drenta e apartamento. El a bay trek e porta y e porta a habri. Nan tabatin relacion pa 4 aña cu otro y ta haya cu no por papia aki di a drenta apartamento sin permiso. E otro novia, e dama F. no tabata kier haci keho contra J.C. sino pa e busca ayudo. E ora ey BISO a bisa cu si kier yuda mester haci keho. Despues cu el a realiza cu el a worde usa, el a nenga di firma e keho cu BISO a bis'e pa haci.

Abogado a bisa Hues cu actualmente J.C. ta bibando cerca su partner F. El a worde retira di Polis. El a menciona cu door cu e caso a wordo publica den prensa esaki lo afecta J.C. pa e haya un trabao. E abogado tambe a bisa cu actualmente J.C. ta bao tratamiento di psychiatrist.

Na opinion di abogado, e 22 dianan cu J.C. a sinta encarcela, tabata suficiente castigo.

Hues a sera tratamento di e caso y a bisa cu dia 22 Juni 2017 lo tin sentencia.

HAPPY FRIDAY
JUNE 2, AT PALM BEACH PLAZA MALL



ENVY BEAUTY SALON

SOLICITA MANICURISTA, PEDICURISTA PROFESIONAL

CON EXPERIENCIA EN GEL, ACRILIC, ACRIGEL, Diseño

Y DECORACION DE Uñas, PINTURA EN GEL Y TODO LO RELACIONADA EN Uñas.

PARA INFORMACION LLAMA AL 5830700 588880

Bio NUTRITION
Maca-Max
Ultra-potent once daily gelatinized Maca Root for Men and Women
30 Tablets Dietary Supplement

Activa e candela natural

Ingrediente: vitamina B, C y E, calcium, zink, hero, magnesium, phosphorous y amino acids.

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

Pos Chikito
Seroe Blanco
Palm Beach

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

Proyectonan manera Traimerdia mester conose continuacion y ampliacion

ORANJESTAD (AAN)-:----- recientemente Traimerdia a celebra nan 20 aña di existencia y ta algo di aplaudi. E dedicacion di esnan cu ta traha cu mucha ta un trabou noble y merece tur elogio y apoyo. E demanda pa opvang na Aruba algo cu semper tabata existi pero den e mundo di awendia mayornan tanto mama y tata ta traha te mas atardi y no ta tur mayor tin lugar pa laga nan yiu. E idea pa continua cu e proyecto y amplia e cantidad di scolnan cu ta keda habri pa ofrece e ser-

vicio aki mester bira hopi mas. Na e momentonan aki 1000 mucha ta hasi uzo di Traimerdia pero e demanda tey pa motibo cu semper e wachtljsten ta yen. Tambe tin un demanda pa hobennan di scolnan secundario tin opvang na nan scolnan mes caminda ta ofrece actividadnan extra curicular. Na Merca por ehempel tin varios proyecto cu ta enfoca pa hasi uzo di e edificionan di scol despues di merdia cu tambe ta sumamente exitoso. Na Aruba tambe durante gabinete Mike Eman II a



cuminsa diferente proyecto piloto pa e opvang despues di scol y sigur ta proyectonan cu merece continuidad. Ta importante pa cada mu-

cha y hoben cu ta wordo exponi na deporte, arte, baile y musica y hasi e drempel mas abou posibel mayan lo por ta un persona cu lo goza

di diferente beneficio como persona y lo por ta un persona mas involvi den cosnan positivo pa su mes, famia y comunidad. Mester percura pa mucha chikito, muchanan di edad di scol y hobennan tin bon opvang, tin un lugar cu tin seguridad y ta cumpli cu reglanan basico pa por traha cu nos muchanan y hobennan. E siman cu ta bin Aruba lo conoce un ley pa regula y stipula requisitonan basico pa cu centro di cuido di mucha, sigur lo ta un paso grandi y positivo pa Aruba sra Arends-Reyes ta termina bisando.

ISLAND ASIA STORE

Avenida Milio Croes # 122 DAKOTA • TEL: 583-8888

**Container a Yega
Hopi Mercancia Nobo**

Semper cu Miho Prijs!

**HORARIO: 9:00AM-7:00PM (NONSTOP)
DIADOMINGO 10:00AM-2:00PM**

**HAPPY
FRIDAY**

**JUNE 2, AT
PALM BEACH
PLAZA MALL**

ANGELO

Fashion World

MAINSTREET



**ROYAL
PLAZA MALL**

TREMENDO SIDEWALK SALE

**Diabierna, 2 Juni • Diasabra 3 Juni
9 AM te cu 6 PM NONSTOP**

Dilanti JEANS ALLEY den ROYAL PLAZA MALL

LEVI'S JEANS 35/45 FLORIN

CAMISA/POLO 25 FLORIN

BLUSA 20 FLORIN

CARSON 45 FLORIN

CARVEN V-NECK T-SHIRT 10 FLORIN (DIFFERENTE COLOR)

CARVEN BOXER 7,50 / JOCKEY 5,00 (DIFFERENTE COLOR)

DASHI 5 FLORIN

SAPATO 50%

**PASA PROBECHA DI E
TREMENDO OFERTANAN.
2 DIA SO.....**



Meteo a duna presentacion riba temporada di horcan

ORANJESTAD(AAN): Manera cu DIARIO a publica den e edicion di Diahuebs prome di Juni, temporada di Horcan a cuminsa.

DIARIO a duna un splicacion amplio di entre otro kico ta un horcan, con e ta cuminsa, kico a peligernan ta y kico pueblo tin cu tene cuenta cune y hasi.

Relaciona cu comienzo di horcan, David Barkmeyer, director interino di Meteo a tene un presentacion pa prensa na Bureau Rampenbestrijding Aruba (BRA). El a splica entre otro kico ta un ciclón tropical, esta cu e ta un sistema unda cu weer y biento ta circula rond di un centro den hemisferio norte, den direccion contra holoshi.

E ciclón tropical despues por desaroya su mes y bira un horcan, unda cu claramente bo ta wak cu e ta haya un



wowo.

Barkmeyer a indica tambe cu den e centro di e sistema cu ta wordo yama e wowo, biento ta calmo y bo no tin nubia. Lama despues por haya olanan di 12 pa 20 pia of mas y ta bira pues violento.

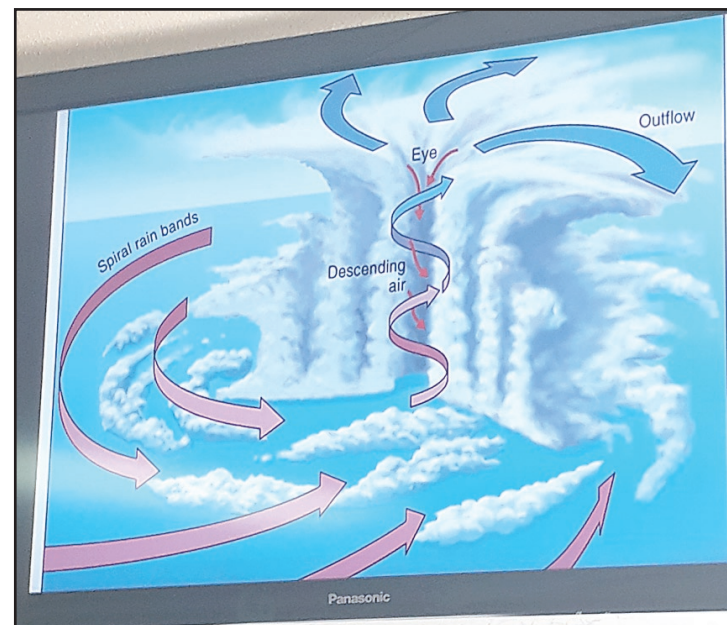
E experto a sigui splica con fuerte e energia electrico por ta den tormenta grandi.

E director interino di Meteo

a indica tambe cu riba nos planeta tin 6 region specializa den e parti meteorologico, cu ta vigila e tipo di formacionnan aki di sistemanan tropical.

E organizacionnan aki ta cay bao di WMO, esta World Meteorological Organization, cu ta responsabel pa e 'tracking', sacamento di boletin y advertencia.

E otro parti di e presentacion duna pa Barkmeyer a enfoca riba e aspectonan di seguridad, precaucion y preparacion cu mester tuma lugar prome cu yegada di un tormenta



tropical grandi of un horcan, manera cu DIARIO tambe a publica caba den su edicion di prome di Juni.

DIARIO lo sigui trece mas

informacion relevante pa loka ta e temporada di horcan y cualkier alerta cu por tin den e dianan aki, cu tin di haber cu e temporada di horcan.

LONG LIFE

Special oferta pa dia di Mama

Fura set di sala, nos ta fura set di comedor gratis.
Nos ta fura tur sorto di matras y box.
Cu cada matras fura un cusinchi gratis.
Nos ta bende tur midi di box y colchon nobo.

Pa mas inf. yama: 588-0846 / 745-9154

Scol di Musica Rufo Wever

ta presenta

Concierto Estudiantil

Dia: Diadomingo, 4 juni 2017
Ora: 4'or di atardi
Luga: Cas di Cultura
Afl. 15,00
Afl. 10,00 pa mucha te cu 12 aña

Bin disfruta di studiantenan di Scol di Musica Rufo Wever den un concierto combina y varia den estilo di cancion, instrumentacion y edad.

Carchi ta obtenibel cerca administracion di Scol di Musica Rufo Wever (Cas di Cultura piso ariba) y na porta dia di e concierto.

Banco di Seguro Social Aruba Vacatura



Banco di Seguro Social (SVB) ta desplega un tarea importante den e sistema di seguridad social na Aruba. Den e cuadro aki SVB ta ehecuta 5 ley di seguranan social. Tur luna SVB ta percura pa un gran parti di nos comunidad ricibi un entrada mediante pago di dianan di AO, pensioen di biehes y pensioen di viudo y huerfano. Desde prome di januari 1986, SVB ta brinda seguridad pa Aruba su comunidad.

Pa yuda nos cumpli cu nos metanan nos ta buscando un

Hoofd Financiën

cu den un forma positivo kier forma parti di nos team.

E Hoofd Financiën ta responsabel pa e calidad di administracion financiero y maneho responsabel di fondonan di SVB. E ta lidera departamento di Finanzas cual ta consisti di Financiële Administratie y Inning. E ta percura pa un maneho financiero sano y responsabel y ta conseha directeur di SVB riba e maneho aki, pa salvaguardia y garantisa e posicion financiero di SVB y su fondonan riba termino largo.

E Hoofd Financiën ta entre otro encarga cu:

- Lidera departamentonan cual ta cay bao Finanzas esta Financiële Administratie y Inning.
- Maneho di finanzas di SVB, cual ta encera entre otro produccion, maneho y control di presupuesto y cuentanan anual y inversion di fondonan.
- Contribui na tur proceso, procedura y formacion di administracion financiero, ademas percura pa su funcionamiento optimal y confiabilidad di tur informacion financiero.

E Hoofd Financiën mester tin:

- Conocemento profundo y experiencia amplio den aplicacion di diferente teoria, modelo, metodo y tecnica riba tereno di

contabilidad.

- Bon conocimiento di economia, maneho di fondo, economia di inversion, finanzas publico, systemanan di automatizacion y normanan internacional di contabilidad.
- Conocemento profundo y habilidad pa traduci (cambio di) ley y maneho den proceso, procedura y aplicacionnan di SVB.
- Abilidad pa produci diferente rapport, recomendacion, analisis, diferente presupuesto y cuentanan anual.

Rekisitonan:

- Educacion universitario (master) den ramo di contabilidad (Accountancy).
- Por lo menos 5 aña di experiencia den contabilidad (Accountancy).
- Experiencia amplio den investigacion y analisis di informacionnan financiero ademas produccion di conseho y proposicion di maneho.

Mester ta un persona cu tin capacidad pa lidera, acompaña cu un caracter fuerte, integro, discreto, cu abilidad pa traha bao presion, flexibel, tacto y cu ta tuma iniciativa.

Salario ta conforme e Bezoldigingsregeling Aruba y ta depende di e añanan di experiencia.

SVB ta ofrece entre otro un bon areglo di pensioen y e posibilidad pa atende diferente curso.

Pa mas informacion tocante e vacatura aki por tuma contacto cu directeur ir. Edwin M. Jacobs mediante email na info@svbaruba.org.

Solicitud acompaña pa curriculum vitae y copia di diploma(nan) por wordo dirigi na directeur ir. Edwin M. Jacobs, solamente mediante nos email info@svbaruba.org.

Ultimo dia pa solicita ta 19 juni pa 4:00 pm.

Un assessment ta forma parti di e procedura di solicitud.

CARNICERIA CENTRAL

KERKSTRAAT # 2 • Tel: 582-4117

E lugar cu tin bon calidad y variacion di

carni di baca, carni porco, galiña, calacuna, kabrito, carne, mondongo, sanger jena, chorizo y hopi mas.

Dialuna pa Diasabra habri di:

Orario: 8:00AM-12:30PM / 2:00PM-7:00PM

Parlamentario Velasquez convenci cu MEP a busca excusa pa vota contra ley pa screen minister

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Marlon Sneek a present su iniciativa di ley pa screen minister den parlamento di Aruba durante un reunion publico.

Durante henter e dia fraccion di Mep a duna indicacion cu nan kier vota contra e ley aki. A bin cu argumento fofu cu e ley ta contra

constitucion faltando asina respet na e profesional nan na departamento huridico pasobra ta nan duna asistencia huridico na parlamentarianan cu kier traha riba iniciativa.

Nan tin profesional nan cu ta traha tur nos ley pa nos pais y nos ta confia den nan profesionalismo.

Pero pa Mep bin cu argumento fofu pa vota contra e ley pa screen minister ta pasobra nan no kier pa e ley aki bin. Cu e ley aki Aruba ta riba e bon caminda aprobando e ley aki pa screen su minister nan pero no ta compronde Mep su actuacion den parlamento y ta di lamenta cu nan ta grita cu



mester bin leynan pa screen minister y ora e iniciativa di ley a worde presenta door di Marlon Sneek nan kier critique y mas tristo ainda vota contra di e ley aki.

Telefonnan di
DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

HAPPY FRIDAY
JUNE 2, AT
PALM BEACH
PLAZA MALL

ULTIMO SIMAN

Gana Premio

cu RASPA y gana...

4X **3X** **2X**

Premionan:

- 1 4 Ganado di Samsung 50" Led Smart TV
- 2 3 Ganado di Samsung 2.1 Soundbar System
- 3 2 Ganado di Samsung Tab 7"

Con pa hunga?

Pega bo ticketnan no-ganado, di sea 1 Gold Rush pega cu 1 di 10x The Money, of 1 di Gold Rush cu 1 di Bonus Jackpot, na otro. Scirbi bo nomber, fam, adres y number di telefon patras di e ticketnan y deposite cerca cualkier rebendedo.

Promocion ta cuminsa dia 3 di April, 2017 te cu dia 4 di Juni, 2017. Ganadornan lo wordo anuncia dia 12 di Juni, 2017 durante sorteo di merdia.

Lotto E Loteria di Aruba
Sede: Paardenbaanstraat 10
Tel: 525-7555

Lotto
Cambiando bida...

f YouTube www.lottoaruba.com

BROWN advocaten

OPHEFFING FAILLISSEMENT

Bij beschikking d.d. 31 mei 2017 heeft het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba het faillissement van de naamloze vennootschap Drive Motors N.V. en Star-Company N.V., uitgesproken d.d. 8 mei 2009, wegens gebrek aan baten opgeheven.

mr E.H.J. Martis
curator
P.O. Box 651
Oranjestad, Aruba
Tel: (0297) 523-4242
Fax: (0297) 523-4220

Parlamentario Marlon Sneek

Integridad pa lider di MEP ta staciona auto sin paga mientras cu pueblo si ta paga

ORANJESTAD (AAN): Parlamento a aproba e iniciativa di ley presenta pa e lider di fraccion di AVP, sr Marlon Sneek, cu ta regarda screening di Minister y cual tabata un proyecto di ley cu pa algun aña caba ta ser atendi.

“Pa algun tempo caba, e proyecto di ley aki tabata topico di discusion y combersacion durante di varios periodo di gobernacion pero cu awor nos ta logra concretisa den un ley cu ta stipula henter e proceso cu tin cu ser implementa ora c’un persona asumi responsabilidad como Minister.

Un concepto di ley cu pa algun tempo caba practicamente tur hende ta papia di dje y ta practicamente exige pa un ley asina worde introduci pero un biaha mas nos por a ripara cu miembronan di oposicion no kier sostene otro ley cu ta sigura pueblo di por conta cu un miho gobernacion.

Ya caba pueblo a tuma nota con miembronan di partido di MEP ta rabia formalmente ora cu bin c’un iniciativa di ley caminda ta sirbi interes di pueblo mas cu tur cos, y e biaha aki atrobe e mentalidad di pensa



riba nan mes y no riba pueblo, ta opone na un proceso riba cual nan mes a bin ta hunga nan wega politico absurdo.

Awor cu a presenta un concepto di ley cu por percura pa un miho proceso di screening di cualkier persona cu kier bira Minister, ta presenta cantidad di excuus, ta bin cu expresionnan totalmente for di sla, sabiendo

bon bon, cu nan mes no kier pa un ley asina worde introduci.

Nos por a scucha lider di fraccion di MEP, Evelyne Wever Croes papia di integridad, papia di politiconan integro, pero na momento cu su persona mes tin cu muestra cu e ta integro, e ta laga hopi di desea.

Ta tristo pa tuma nota cu e lider di MEP kier papia di esaki, mientras cu su actonan no ta cuadra cu loke e ta papia y aki mi tin cu muestra cu pa motibo cu Aruparkin no ta pone klem pa auto, y no ta tou auto bay cu esakinan, Evelyne a dicidi di staciona su auto aki dilanti sin paga e mesun Florin cu pueblo sin ta paga tur dia pa staciona nan auto.

Esey tambe ta muestra di honestidad y integridad pero e lider di MEP ta bin hunga su

weganan politico den Parlamento, mientras cu riba su auto personal di Aruparking tin cu muestra su persona cu e no ta honesto cu pueblo.

Tambe por a scucha un otro miembro di fraccion di MEP critica e concepto di ley di screening di Minister, bisando cu e no ta completo, pero aki ta trata di un parlamentario di e partido geel aki, cu for di 2005 ta den Parlamento sinta y nunca el a traha riba e ley aki, cu semper nan a uza como argumento den nan atakenan politico.

Mescos cu su lider sr Thijssen a confirma cu e interes politico di e partido aki, no ta dirigi riba interes di pueblo, pero loke ta cumbini politiconan di e partido aki,” lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek ta trece dilanti.



Divi Resorts has been providing wonderful Vacation Experience for more than 40 years and is continuously expanding.

Expand your **career** with the Divi Vacation Club team **now**:

We are looking for:

Administrative Receptionists:

- Positive, Enthusiastic, Energetic Attitude
- Friendly, Good Communication Skills & 100% Customer Service oriented
- Team player, Creative, Pro-active, Driven
 - Fluent in English and Spanish
 - Knowledge in Excel
- Willing to work weekends, holidays and shifts

We offer: Competitive wages, attractive benefits, full training, a good working environment and opportunity to grow.

Interested? Apply at the Human Resources Department located at
Tamarijn Aruba Beach Resort
J.E.Irausquin Boulevard # 41
Tel: 525-5241
From Monday - Friday
8:00 am – 11:00 pm
2:00 pm – 4:00 pm
Or at our e-mail address: hr@megaresorts.com

KAMINI'S KITCHEN
GRAND OPENING
SATURDAY, 3 JUNE 2017
STARTING 6PM UNTIL...
ENTERTAINMENT BY
DR PAUL DJ RUDEBOY DJ SEMAJ
STEAL@STARS STEEL BAND
HAPPY HOUR ON BAR ALL NIGHT LONG
FREE SNACK FROM 6PM - 8PM
BAR & KITCHEN FULLY STOCK THE ENTIRE NIGHT
Kamini's Kitchen
KATARAK ENTERTAINMENT
D.J. SOUND, DESIGN, PHOTO, LIGHT, VIDEO.
WHERE GREATNESS IS GUARANTEED.

DIMAS ta conciente di e maluso den uitzend pa trahadornan

ORANJESTAD(AAN): Jacqueline Harewood di DIMAS durante entrevista a splica cu como un cadena den stranheria, tin diferente componente. Loke ta e parti di labor ta cay pa e ministerio encarga cu labor y den e manera cu e ta awor aki, esun cu ta duna un conseho pa e mercado laboral, ta de-



partamento DPL. Nan tin un rol cu ta dubbel.

E cuidamento di e mercado pa e localnan y na momento cu tin un persona cu no ta local, cu lo por eherce e funcion, nan tin e rol pa eigenlijk wak si tin persona local cu por haci e funcion si of no.

Den e cadena ey, pa loke ta e parti di Dimas y permiso, nan ta eigenlijk e stap despues. Nan ta haci tur loke ta e chekeo laboral prome y despues e ta bin na Dimas. Berdad tin miras riba cambionan di maneho. A purba di traha mas hunto posibel riba e cambionan cu na momento cu nan bin,

e por sosode na un maner efectivo, pero tambe cu por bay na un manera mas agil, cu conhuntamente e ta un miho manera pa haci'e. Cu tin cambio na caminda, Dimas tambe ta na altura cu nan ta bezig di cambio. Na momento cu e ta asina leu, lo worde divulga publicamente.

Prome permiso:

Keto bay e regla ta cu e prome permiso tin cu ward'e afo. Harewood a specifica cu loke ta otro tipo di permisionan, tin un variacion den esey. Pero esey ta cosnan cu den e anochi di informacion tambe nan lo splica.

E parti di uitzend pa esey a worde anuncia un maneho nobo pa loke ta e ministerio di labor. E parti di uitzend pa e ultimo añanan, tin un diferencia di interpretacion con bo ta wak uitzend. Tin diferente compania cu ta uitzendbureau so, pero tin compania cu tin den nan doelstelling tin e parti di uitzend. Eynan den practica, bo ta haya cu tabata tin mal uzo den e parti di uitzend. Bo tin e trahadonan cu ta vast y bo tin e trahadonan cu ta haci e parti aki aya trabaonan los. E partinan ey, over di e periodo cu a pasa, yiust door di a constata cu tin irregularidadnan den e proceso ey cu ta haci uzo di dje, awor aki a bin un maneho nobo y cu ta worde implimenta na e manera aki cu ta bay splica tambe hunto cu departamento di DAO y labor na e momento cu tin e anochi di informacion. Awor aki padilanti e proceso ey mester cana den un manera mas duidelijk, segun Harewood.

Continua locura di descuento
hopi mercancia selecciona mester mester bai

50% Y
70%

Probeca nan ta den bon condicion y nan ta di marca

Tors4us
coi HUNGA di calidad!

*Riba articulonnan selecta

Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551



Desayuno na tur momento di dia.



©2017 McDonald's

Drs. Mervin Wyatt-Ras:

Den Parlamento a discuti riba Integridad di ministernan



ORANJESTAD (AAN): Den reunion publico diarazon pa trata y aproba e ley di iniciativa encuanto integridad di ministernan. E ley aki a ser entrega na Parlamento dia 11 di mei 2016. Raad van Advies a duna conseho cu a drenta Parlamento dia 30 di september 2015. Sr. Sneek a entrega dos nota di cambio. E ley ta reglamenta integridad di ministernan.

Ta haci investigacion di e politiconan promer cu por bira minister, manera investigacion judicial, staatsveiligheid, investigacion di transaccionnan ilicito y investigacion medico. Banda di esey ta Tabatin un amienda cu nos a ser aproba. Tambe ta reglamenta e hecho di neven-functie. Esaki ta necesario pa preveni conflicto di interes. Hasta famia di e politico tin cu atene nan mes na ley. Tin cu tuma distancia di interesnan di indole di negoshi. Fraccion di Mep a presenta un amienda.

Dicho amienda a ser desapropa. Segun E fraccion no por bai en contra di Constitucion. Segun Mep lo mester tin reglanan estricto pa un minister cu ta den detencion temporario.

Fraccion di Avp di otro banda ta opina cu bo no por condena un minister sin prueba, locual tampoco no ta contrario na Constitucion. E ley a keda acepta cu 12 voto na favor y 6 en contra. Presidente di Parlamento a lamenta cu durante e debate importante aki no tur miembro di Parlamento tabata presente.



JUNE 2, 3 & 4

ARUBA'S BIGGEST AND BEST TOOL SHOW

SPECIAL PRICES AT ALL LOCATIONS!

THE FOLLOWING REPRESENTATIVES WILL BE AVAILABLE AT WEMA PONTON

SKIL

BLACK+DECKER

DREMEL

DEWALT

MintCraft

VULCAN

BOSCH

ROTOZIP

Milwaukee

ROCKWELL

valspar

PORTER-CABLE

[FACEBOOK.COM/WEMAARUBA](https://www.facebook.com/WEMAARUBA)

Construccion di Man Camp cu 1.500 cama a cuminza na Citgo

ORANJESTAD (AAN): Citgo Aruba Refining N.V. a anuncia e construccion di un Man Camp cu ta consisti di 1500 cama y lo ta e cas pa e trahadornan cu mester pa apoya e proyecto di rehabilitacion di e refineria riba e isla. Awor aki den su prome fase e Man Camp – cu lo ta situa mes caminda cu e man camp di e operador anterior – ta consisti di dormitorio y facilidadnan di servicio. E prome fase aki lo



keda cla den luna di Augustus venidero.

E construccion di e Man Camp lo afecta e economia di e isla na un manera positivo cu trabaonan cu tin pa ehecuta ya cu esaki lo genera alrededor di 100 cupo di trabao como tambe mas actividad economico cu compra di material y servicio. Na final e Man Camp aki lo hospeda entre 400 pa 1.500 persona durante diferente fase di e proyecto di rehabilitacion di e refineria y esaki lo ta un contribucion directo na e economia local por medio di nan gastonan diario.

“Construccion di e Man Camp aki ta demostra e compromiso di CITGO Aruba pa cu e comunidad aki mientras nos ta traha pa haci e refineria completamente operacional y sigui percura pa oportunidad di trabao pa persona local” asina Jose Pereira, Presidente den Funcion y CEO di CITGO Petroleum Corporation, y Director di CITGO Aruba Holding, LLC. a bisa durante su bishita recién conhuntamente cu e Vicepresidente di Refinacion di Petróleos de Venezuela, SA, Guillermo Blanco; y representantenan di e contratista Constructora Azzurra.

Durante e siguiente simannan comunidad por spera di wak mas actividad tumando lugar den e refineria ya cu e proceso di rehabilitacion ta sigui. Operacion di CITGO Aruba Refinery ta planea pa cuminsa den e di dos mitar di 2018.

Riba e potret por mira di robes bay drechi Sr. Jose Pereira (Presidente den Funcion y CEO di CITGO Petroleum Corporation, y Director di CITGO Aruba Holding, LLC.), Sr. Alirio Zambrano (Vicepresidente y Gerente General Interino di CITGO Aruba), Sr. Guillermo Blanco (Vicepresidente di Refinacion di Petróleos de Venezuela, SA) y demas presente.



CHAMPION THE MATCH

UEFA CHAMPIONS LEAGUE®

FINAL VIEWING PARTY



SATURDAY JUNE 3RD
T.G.I. FRIDAYS, PASEO HERENCIA
2:45 PM (DOORS OPEN AT 12 NOON)


Heineken®
open your world

Otmar Oduber di partido POR:

Si ta sina cu gobierno a pasa pensionadonan "fastball" e ora esaki mester worde coregi

ORANJESTAD (AAN): Un di e cosnan cu Partido POR ta para p'e ta e hecho cu kier trece cambio den e forma cu ta cobra belasting na momento cu bo tin un otro entrada banda di bo pensioen. Na e momentonan aki un persona cu ta cobra unicamente su pensioen di biehes, no ta paga belasting riba esaki ora e cobre. Sinembargo ora cu bo tin mas cu un pensioen of cu bo tin un entrada extra (sea cu ta huur apartament na cas of ta cushina), nan no ta cobra inkomstenbelasting riba e parti extra solamente. Nan ta pone e suma extra aki hunto cu bo pensioen di biehes y asina nan ta cobra inkomstenbelasting riba henter e suma, cual ta inhusto y mester worde cambia, segun lider di POR Otmar Oduber.

Den e cuadro aki a tuma nota tambe cu di parti di e pensionadonan ta worde papia aworaki di e costo di bida. Nan no a bin na remarke ultimo añanan pa haya un indexacion pa loke ta trata e suma di pensioen. Sinembargo pa nan tambe costo di bida a subi den e ultimo añanan aki, a pesar cu tabatin desinflacion.

Den e caso aki hopi biaha e ta worde tuma riba e componentenan cu mas ta pisa cu ta awa, coriente etc. cu a baha. Pero tur hende sa na Aruba cu loke ta e parti di mas importante cu ta cuminda, transporte etc. tur di esakinan a subi y ta crea asina un costo di bida hopi mas halto.

'Nos plataforma ta kere cu si esaki en berdad ta e caso, mester sinta back cu e respet necesario den dialogo cu e asociacion di pensionadonan. Y si gobierno en berdad a laga e grupo aki afo, mi ta kere cu ta mas cu na su luga cu enbes di a purba pasanan un fastball manera cu a tuma luga den pasado bou di otro gobiernonan tambe, cu cierto momento e ta e derecho di e pensionado pa ricibi su indexering. Nos ta keda para cu e gobierno aki a scoge pa subie paulatinamente cada año cu mey año te na 65 año. Partido MEP nos sa

cu ta boga pa baha esaki y mantene na 62 año. Nos di partido POR ta bisa cu djis bahe na 62 año sin cu bo ta adapta e entrada di e persona, ta bay hinca e fondo di pensioen den problema. Nos proposicion riba esaki ta uno cu ta bisa: ban flexibilise na 60 año, caminda bo ta brinda e oportunidad cu por ehempel tin den sector publico aworaki, hacie den sector priva tambe. Cu un hende por traha si e kier un "deeltijd", e ta traha parti di e dia y e ta haya salario pa parti di e dia, e otro parti e por cobra via e fondo di pensioen.'

Of e persona por dicidi cu e ta bay ful cu pensioen tambe, e ta haci e escogen-

cia desde su 60 año. Si e eta sinti cu e por sigui un tiki mas e por traha te cu 62 e por haci esaki. Cuestion ta, cu ta pone e base na 60 año caminda cu bo ta bisa e ora cue tin e derecho di cobra su pensioen, porcentualmente menos cu si bo a warda te na 65 (pa mantene e fondo sano). Pero e ta crea un oportunidad di opcion pa e persona den e caso aki cu ta scoge pa bay mas trempan, cu e por bay haci un trabao mas suave na su cas. Kiermen ta duna e pensionado un posibilidad di flexibilidad riba e forma di labora despues di su 60 año y cu naturalmente ta mantene e fondo di pensioen sano. Ta

kere cu esakinan combina cu e estudionan cu mester worde haci, cu manera nos partido ta presente tambe caminda ta bisa cu eigenlijk ta inhusto cu na e momentonan aki e pensionado ta paga e volle pond di su sociale lasten aki na Aruba. Na cierto momento mester bay reevalua e parti aki tambe den combinacion cu e discusion cu tin aworaki pa loke ta trata indexering pa cu costo di bida riba nan entrada di pensioen merece tur atencion y ta spera cu gobierno duna esaki mas pronto cu ta posibel y sino despues di 22 di september nos sigur lo para pa esaki, sr. Oduber a termina bisando.

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

Walker Orthodontics will still be accepting new AZV PLUS patient as well as PRIVATE PATIENTS and other private insurances.

Those patients that are already in treatment will stay in treatment at Walker Orthodontics.

*Walker Orthodontics N.V.
Advanced Orthodontics
Dental facial and airway development*

Walker Orthodontics lo sigui tuma patientnan nobo cu tin AZV PLUS y tambe PATIENTNAN PRIVA y otro seguro privanan.

Patientnan cu ya ta bao tratamiento lo continua cu nan tratamiento serca Walker Orthodontics.

*Walker Orthodontics N.V.
Advanced Orthodontics
Dental facial and airway development*

Empresa di catering di renombra na Aruba ta buscando

CANDIDATOS PA TRABAO DI:

**Ayudante di CUSHINA (M/F)
(Part-time of Full-time)**

- Experiencia relevante di Minimo 2 año
- Edad: 28 pa 45 año, bon di salud.
- Amable y RESPONSABEL

Manda potret y Curriculum Vitea na: vacaturas@yahoo.com



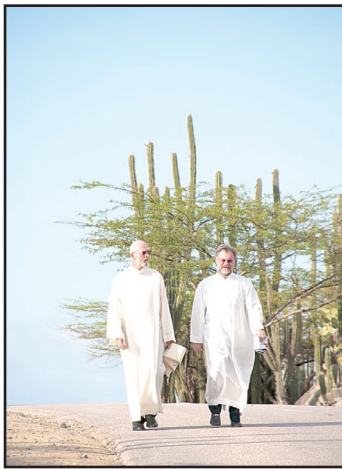
RIJLES
Auto-Truck-Bus-Brommer
Trailer

HERMUS
RIJSCHOOL NV
5943263 / 5826732
Hermusrijschoolnv.com
Sivdivi 1-C O'Stad



Rev. Fr. Wieslaw "Santiago" Tomasik ta celebra 30 Aña sacerdocio

ORANJESTAD (AAN): Dيارانزون 31 di mey 2017 Rev. Fr. Wieslaw "Santiago" Tomasik di Paroka Santa Anna di Noord a celebra su 30 aña cu e ta sacerdote. Di e 30 añanan aki e ta 9 aña pastor di parokia Santa Anna. Pastoor Santiago a experencia e tormenta pisa na augustus 2011 cu a causa hopi danjo na e misa di Santa Anna. Bao di su liderasco a



CENTRAL BAR & RESTAURANT

Alto Vista 15F Noord • Tel: 586-5358

DIABIERNA

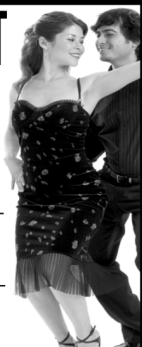
HAPPY HOUR 5:30PM-7:30PM

Tur drinks rebaha cu Afl.1,-

DIASABRA for di 9:30PM **J-FORMATION** Entrada Afl.5.00

DIADOMINGO for di 7:30PM **BADU** Entrada Afl.7.50

Nos tin mochi jampow, spareribs horna y cuminda di Chines bon surti tur dia.

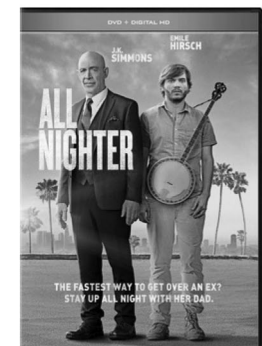


Movies, Pelicula!!!

E weekend aki, comparti un rato cu bo famia. Dushi na Cas!!!



New Releases



Video One tin un surtido grandi di Pelicula l Wega na benta: PSP, Ps2, Ps3, X-Box, XBOX360, XBOXONE Nintendo Wii!
SPECIAL: Rent 4 DVD Get 1 FREE



DVD for Sale
DVD Original
Cuminsando na
5 Florin!
Probecha!

videone

Santa Cruz 585-0250 • Playa 585600

DVD 100% ORIGINAL

HAPPY FRIDAY
JUNE 2, AT PALM BEACH PLAZA MALL



invisalign
PROVIDER

When you think of having a **BEAUTIFUL SMILE!!!**

Think of having a Beautifull experience getting there without Braces.

Think "INVISALIGN" - Think **WALKER ORTHODONTICS** exclusive in Aruba!!!

Nos ta traha cu diferente **Seguro!!!**

Yama nos libremente pa bo **Consulta Liber di Pago!**

recauda fondo pa reconstrui e dak di e misa. Tambe e a traha riba e renobacion di e altar neogotico. Cu mester a wordo haci cu experticio di exterior pa falta di esaki na Aruba. Tambe e ta trahando riba e Plan Pastoral Diocesano desde 2008 y ta continua te dia di awe. Pastoor Santiago tin hopi atencion pa e hendenan

grandi di parokia. Y su amor pa e muchanan di parokia ta grandi. Su preocupacion pa e personanan di menos recurso ta enorme. Ademas ta preocupe hopi cu e cantidad ta creciendo y recursonan pa yuda e personanan aki ta bira poco. E parokianonan di Parokia Santa Anna di Noord pa medio di esaki kier expresa nan gratitud inmenso na pastoor Santiago pa tur e trabaonan cu e ta desplega pa nos parokia. Y dune masha pabien cu su 30 aña di sacerdocio. Cu Dios bendicione rikamente y cu Dios dune sabiduria y pasenshi pa e sigui traha pa nos parokia. **MASHA PABIEN PASTOOR SANTIAGO.**

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diahuebs 1 Juni 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
9120 5711 0289	8007 1872 9748	3933	MERDIA 8410 9883 6980	ANOCHI M 8184 4104 8963
LOTTO DI DIA JUNI: 01-12-19-20-21 BIG 4 M 7873 A 8475				
2414 PISCIS 9329 CAPRICORNIO				

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR

Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR

† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN

Luis M. Mansur

Jossy E. Mansur

Eduardo Mansur

Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION

Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo

Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo

Hubert Naar

Nilton Laclé

Yorlany Quesada

REDACTOR

Mercedes Abdul-Hamid

Django Simoons

Giovanni Lane

Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE

Robby Burleson

Michael Carty

REPORTERO

Nelson Andrade

Hubert Tiel

Marianellys Berry

Gina Burleson

AVISOS Y ARTE

Franklin Peña (hefe)

Susy Maduro (Project Manager)

Miguel Garcia

Glenn Gonzaga

Robert Simoons

Charlene Croes

Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION

Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION

Miriam Alders (hefe)

Freddy Barreto (hefe di personal)

Irene Croes

Susette Croes

Astrid Petrochi

Jeandella Croes

RECEPCIONISTA

Vivian Maduro

LAYOUT

Alex Croes

Silvestre Quimper

Ricardo Jimenez

IMPRESION

Carlos Montañez (hefe)

William Quiceno

Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO

Michael Kock

ADRES

Engelandstraat 29

P.O. Box 577,

P.O. Box 695

Telefon: +(297) 582-6747

Aruba.

Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga	
Aruba (FADA)	583-2999

Fundacion Respetami	582-4433
---------------------	----------

Na estado? Fundacion	
CIZKA	583-0331

Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928

Twelve Step Meetings	AA
NA ALANON OA	583-8989

Fundacion Amor Pa	
Prohimo	568-4739 / 564-8849

NA Acceptance Group	565-7500
---------------------	----------

Fundacion Centro Ecologico	
Aruba	562-8984

Bureau Sostenemi	588-1010
Abuso y maltrato contra menor	

Fundacion C.V.A. pa prevencion	
y cuidio di Stroke	567-7004

Falta...

— 28 dia
Pa e prome Dia di Aruba
Summer Music Festival.

— 63 dia
Pa e entrega Lista di
Candidatos pa Eleccion.

— 112 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2017.

— 206 dia
Pa celebra Pasco di
Nacemento na Aruba.

EMERGENCIA

Diabierna 2 Juni 2017

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:

Dr. v/d Linden

Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. H. Pieterse

Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 6:30
pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:

Botica Aloë NV

Pos Chikito 83

Telefon 584-4606

PABAO DI BRUG:

Botica Central NV

Santa Cruz 262

Telefon 585-1965

e-CONTACT

E-mail Redaccion:

noticia@diario.aw

E-mail Avisos:

aviso@diario.aw

E-mail Deporte:

deporte@diario.aw



ALMANAC



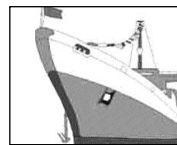
**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

— 2 Juni 2017

Solo ta baha: 7:03 p.m.

— 3 Juni 2017

Solo ta sali: 6:14 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diamars 6 Juni 2017:

Carnival Magic:
(13:00 - 22:00)

—Diarazon 7 Juni 2017:

Carnival Vista:
(13:30 - 22:30)

Pullmantur Zenith:
(07:30 - 16:30)

—Diarazon 14 Juni 2017:

Adventure of the Seas:
(07:15 - 23:00)



FLORIDA LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diarazon 31 Mei 2017

20 - 31 - 37 - 46 - 47 - 49

6 Number Bon:	\$16.000.000,00	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$ 10.583,50	..Tin 10 ganador.
4 Number Bon:	\$ 88,00	..Tin 805 ganador.
3 Number Bon:	\$ 6,00	..Tin 16.703 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 3 Juni 2017:

Siguiente Prome Premio: \$17 miyon.



NEW YORK LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diarazon 31 Mei 2017

09 - 12 - 29 - 30 - 43 - 59 Bonus: 3

6 Number Bon:	\$ 2.000.000,00	No tin ganador.
5 Number+Bonus Bon:	\$ 113.035,00	..Tin 0 ganador.
5 Number Bon:	\$ 1.406,00	..Tin 9 ganador.
4 Number Bon:	\$ 27,00	..Tin 532 ganador.
3 Number Bon:	\$ 1,00	..Tin 12.946 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 3 Juni 2017:

Siguiente Prome Premio: \$2.3 miyon



POWERBALL

Resultado di sorteo

Sorteo Diarazon 31 Mei 2017

04 - 33 - 39 - 46 - 60 POWERBALL: 6

5 Number +Powerball	\$ 304.600.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 0 ganador.
4 Number + Powerball:	\$10.000	..Tin 20 ganador.
4 Number Bon:	\$100	..Tin 625 ganador.
3 Number + Powerball:	\$100	..Tin 1.737 ganador.
3 Number Bon:	\$7	..Tin 42.640 ganador.
2 Number + Powerball:	\$7	..Tin 35.632 ganador.
1 Number + Powerball:	\$4	..Tin 284.922 ganador.
Powerball solamente:	\$4	..Tin 6 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 3 Juni 2017:

Siguiente Prome Premio: \$337 miyon.

Pone señal na rotonde!
Polis ta controlando awor!



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

Curtis Fraser di Partido POR ta contento cu e aceptacion

ORANJESTAD (AAN); Segun Curtis Fraser, tin momentonan den bida unda bo ta realiza cu di berdad tur cos ta posibel. Despues di un tremendo reaccion y bon presale mi a keda entusiasma pa mira e resultado di e BBQ Fundraiser. Asina mes mi no tabata prepara p'e avalancha di sosten cu pueblo, especialmente pueblo di San Nicolas, a sa di dunami ariba diadomingo. Mi tin di bisa danki pa e sosten masal, nos a keda Sold Out cu un benta di 500 Barbecue. Un tiki ambicioso pa un candidato nobo, pero



depende riba e cambianan di ley di kiesverordening ja cu no tin niun garantia cu esaki lo yega parlamento.

Danki na mi team grandi cu ta kere den mi persona y ta sacrifica asina hopi di nan tempo pa nos logra e cambionan den politica cu nos tur ta kere aden! Un danki special na tur cu a warda cu nan santo pasenshi pa dunami tantisimo palabranan di sosten. Mi a tuma tur consejo y lo sigui duna oido pa asin duna un voz na pueblo. Y e danki mas profundo ta bay na e sosten mas grandi den mi bida, mi amor Carol. Mi lo finalisa bisando tambe: Keda pendiente di mi Facebook Page (FraserPOR) pa info y e proximo actividad cu mi lo organiza cual ya ta den preparacion!!! #FraserPOR #SanNicolasPOR #EForsaNobo

basa ariba e sosten cu mi ta ricibi den pueblo nos tabatin e confianza cu nos lo logre.

E apoyo di pueblo ta hopi importante mirando cu den Partido POR e cantidad di voto ta determina ken lo bay sinta den Parlamento, no e candidato su number riba e lista.

Den seno di partido tur candidato a acorda pa firma un protocol, basa riba ley, cu ta haci esaki posibel. Nos lo no

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Bo adres # 1 pa spar placa, tempo & cumprando calidad! "Raynor" Garage Doors den stock y ariba pedido. Roldeur ta obtenible. "Proteco" Sliding Gate Operators cu instalacion den 48 ora! Garantia ta un (1) año. "AWP" bentana di aluminio, Americano, den sliding & single hung (den stock); awning, casement, projected (ariba pedido). Frame pa sunsash di jalousie di 5 pa 17 slats (den stock). Tin weather strip & glass slats!

HAPPY FRIDAY
JUNE 2, AT PALM BEACH PLAZA MALL

CASI NOBO

Avenida Milo Croes ZN
Tel: 582-8135

NEW Arrivals!

NON-STOP
9 AM pa 6 PM

CasiNobo
 Casi.Nobo

Cantidad limitada!



Proctor Silex, Rice Cooker, 10 Cup White

Afl **59**
Cash



Better Chef, Personal Coffee Maker Black

Afl **49**
Cash



Crock Pocket, 3/4 Slow Cooker Cinnamon

Afl **59**
Cash



Oster, 8 Speed Blender Purple

Afl **99**
Cash



Better Chef, Juice Extractor Silver

Afl **89**
Cash



Hamilton Beach, Digital Brewstation Black/Silver

Afl **59**
Cash

Pasatempo

Horoscopo di dia



Aries
March 21 - Apr 20



Taurus
Apr 21 - May 21



Gemini
May 22 - June 21



Cancer
June 22 - July 22



Leo
July 23 - Aug 22



Virgo
Aug 23 - Sept 22



Libra
Sept 23 - Oct 22



Scorpio
Oct 23 - Nov 21



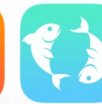
Sagittarius
Nov 22 - Dec 21



Capricorn
Dec 22 - Jan 20



Aquarius
Jan 21 - Feb 19



Pisces
Feb 20 - March 20

Aries
Ta normal cu tin ora bo ta duda den tuma un decision. E momento pa cambia di idea no ta na ultimo momento si no di un comienso. Number di suerte 83-05

Tauro
Bo por ta generoso, djis bo mester tene cuidou y no duna hopi di bo spacio. Number di suerte 82-04

Geminis
Tin ora nos relacion por ta un poco complica. Pero esey no kiermen cu bo mester pensa cu nada no tin sentido. Number di suerte 18-39

Cancer
Un moneda tin dos cara, mes cos cu den bida tin e parti tristo y e felicidad. Den e momento nan aki bo ta sinti bo confundi, tuma e parti positivo y no lage bay. Number di suerte 78-49

Leo
E actitud di keda keto no ta bay cubo. Aunke esaki ta pa aleha bo mes di un problema, tin ora no ta bon pa keda keto y tuma tur cos. Number di suerte 19-24

Virgo
Aunke bo no por trece bo pasado, pa drecha decisionnan cu ba tuma den bo economia. Ta e momento pa bo realiza lo cual bo tin den mente. Number di suerte 89-25

Libra
Bo ta sinti cu bo no tin suficiente tempo pa haci lo cual bo tin pendiente. Pero awe bo ta bay logra. Number di suerte 91-03

Escorpio
Bo lo haya sa lago di un persona cu ta hopi cerca di bo, esaki lo bay cambia tur cos. Number di suerte 73-95

Sagitario
Bo no ta sinti cu e cos nan ta cana manera bo a pensa. Por ta cu bo problema ta di curazon y no tin e suficiente confianza. Number di suerte 09-45

Capricornio
No ta necesario di corda tur cos. Den bida tin cos nan cu por wordo lubida. Purba pasa un dushi dia awe. Number di suerte 10-63

Acuario
Pa motivo di un curazon kibra, bo no kier ta since-ro. No ta e miho manera pa sconde tras di rabia y trata otro malo. Pone atencion na e señal cu bo ta hayando. Number di suerte 41-84

Piscis
Tene pasenshi tur cos ta yega na su tempo. Despues di un plan-tacion ta bin e cose-cha. Tene esaki den bo mente awe, bo tempo ta yegando. Number di suerte 11-01

Resultado

5	2	8	4	9	6	1	3	7
9	1	4	3	2	7	8	5	6
7	6	3	5	1	8	4	2	9
3	7	2	1	5	9	6	8	4
6	5	9	8	4	2	3	7	1
4	8	1	6	7	3	5	9	2
1	9	6	7	3	5	2	4	8
2	4	5	9	8	1	7	6	3
8	3	7	2	6	4	9	1	5

Dicho di dia;

Nan a bistié un bachi:
E no tin salida; nan a changué.

Busca palabra

T B J H F V P C H K Y J X Z T
A E F W Y P A O D U C S E N R
S W P I N W S R N Y E M S G A
I E V O A N Z T N Z Z I P T S
M L T C C H P O G N N T D C L
A A E N C S S C O B A O W O A
C R M N A P X I E Y V C P T D
O O Y D R N C R D B M W H N O
X E Z E O A G C N L P F B E P
E P A T R U W U G A D W I M Y
F K N O E Z J I P G H E R A Z
F X C N Y A X T X E C J S H I
T E Z B A D Y O R W R W J O Z
D A O L U C A T C E P S E L J
F A N T O C H I G P C W S A S

ALOHAMENTO
CORTOCIRCUITO
ESPECTACULO
SCOPET

AWACERO
DECORACION
FANTOCHI
SINBERGUENZA

CAMISA
ESCUDO
REPUGNANTE
TRASLADO

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

			5		6			
		4				8		
	9		1		2		6	
9		8				3		2
				9				
1		2				4		7
	2		3		4		8	
		7				9		
			9		5			

Difficulty Level ★★★★★

6/02

Dimas tambe lo tey hunto cu Labor pronto den un anochi di informacion

ORANJESTAD(AAN): Dimas tambe ta hunga un rol den e anochi di informacion cu lo tuma luga hunto cu departamento di labor pronto. Jacqueline Harewood, beleidsmedewerker na Dimas, a conta cu e parti di e permisonan ta cay pa Dimas y hunto cu departamento di labor lo



duna informacion general riba e aspecto di permiso. Nan ta papia mas over di e parti laboral y e leynan laboral y Dimas lo splica cu na momento cu tin hendenan trahando cu mester di permiso, kico ta e procesonan na Dimas y un tiki di loke ta e partinan cu tin cu tene cuenta cun'e, como dunado

di trabao y como trahado mes. Trahando hunto:

Harewood a splica cu por bisa cu Gobierno ta uno. Den e ultimo añanan, diferente departamento ta purba di traha mas hunto cu otro y den traha hunto ta ripara cierto knelpunten na diferente departamento. E parti di Uitzendwezen, naturalmente tin un consecuencia pa loke ta Dimas, pasobra hendenan cu ta emplea den funcionnan di uitzend, ta pidiendo permiso y si e parti ey no ta regla debidamente of tin problemanan den e parti di ehecucion di e maneho, naturalmente e ta refleha den e parti di per-

miso. Un hende cu ta bin di afo, mester tin un permiso pa biba y traha na Aruba. Si e ta cay den un categoria di Uitzend, esey kiermen, cu e no lo por worde garantisa un trabao continuo. Pa un hende cu ta bin di afo, ta un requisito cu e ley di LTU, ta rekeri, na un persona pa tin un trabao continuo pa e periodo cu e ta na Aruba.

Trahando na Uitzendbureau: Den e ultimo añanan, e fenomeno di Uitzend, ta uno cu a conoce un crecimiento relativamente grandi. Ta wak esey cu diferente compania berdad ta haci uzo loke ta e cambio di ley pa loke ta e parti

di uitzend, cu na momento cu mester di un trahado pa tempo cortico, e por ta trahadonan local, pero ta wak'e tambe cu trahadonan cu no ta local. Na e momento cu esey ta e caso, ora cu e persona no tin un trabao mas, e compania si ta keda responsabel pa e persona, mientras cu e no tin trabao. Loke ley ta specifica ta cu e persona ey no mag di traha otro caminda, cu no ta na e compania cu ta emplee. No ta garantisa cu pa e periodo cu nan ta para garantia pe, tin trabao pa e persona, e ora ey e permisonan no ta adecuadamente duna, segun Harewood.

HAPPY FRIDAY

JUNE 2, AT PALM BEACH PLAZA MALL



PA AMPLIA NOS TEAM DI TIENDA, NOS TA BUSCANDO ALGUN

CAHERA(O)

SIMPATICO, ENERGETICO Y CU KIER FORMA PARTI DI NOS TEAM DINAMICO DI UNICON

E CANDIDATO IDEAL POR COMUNICA BON NA PAPIAMENTO, ESPAÑO, INGLES Y HULANDES Y TA ENTRE 25 CU 40 AÑA. E TA UN PERSONA CU TIN UN NIVEL DI EDUCACION MINIMAL COMPARABEL CU MAVO Y TA TRAHA DEN UN FORMA RESPONSABEL, EXACTO Y TA GUSTA TRAHA CU CLIENTE. TAMBE DI CONDUCTA INTACHABEL.

NOS TA OFRESE UN PAKETE EXCELENTE DI BENEFICIONAN PRIMARIO Y SEGUNDARIO. SI ABO TA CONSIDERA BO MES E CANDIDATO IDEAL Y BO TIN GANA DI BIN TRAHA CU NOS, ENTREGA BO CV CU PASFOTO MAS LIHE POSIBEL NA AMC UNICON, CAYA PAPA JUAN PABLO II #121, - ORANJESTAD, NA ATENCION DI ELLEN LEO (PZ) - HR@UNICON.AW .

Ministro Dowers mustando con a crea un balance sano den inversion den Cuerpo Policial



ORANJESTAD (AAN): Durante e ultimo 7 añanan (casi 8 aña) di gobernacion bou di e signatura berde, esta di AVP, e minister encarga cu husticia a logra hopi pa e departamentonan cu ta re-sorta bao di su cartera.

Asina mes cu financieramente no tabata tin mucho recurso disponible, e mandatario a haya un balance apropiada pa por repartir e poco fondonan disponible, entre tur su departamentonan.

E ministerio aki di husticia, cual ta un cartera hopi pisa, den e sentido cu, mayoria di departamentonan gubernamental ta cay directamente bou di esaki. Esaki nifica tambe cu esaki ta

e cartera cu mas tanto trahador nan ta resorta bou di dje.

Pesey e no ta un tarea facil, pa purba na tene tur departamento contento na e mesun momento, ora cu no tin mucho espacio financiero pa por haci esaki. Un di e departamentonan di mas grandi y cu ta rekeri di hopi inversion continuamente manera Cuerpo Policial, ta un ehempel bibo di loke cu ta worde referi na dje.

Desde cu Gabinete Mike Eman a tuma gobierno over y a asigna mr. drs. Arthur Dowers como minister encarga cu e cartera di husticia, e mandatario a dedica grandemente na analisa e prob-

leman cu e cartera aki tabata tin y a constata cu bou di miembronan di diferente diensien incluyendo KPA, tabata demotiva pa varios motibonan.

Un di e problemanan mas grandi tabata e scarcedad di polis. Esaki debi cu entre 2001 pa 2009, e minister anterior di husticia bou signatura geel esta di mep, pa mas di 3 aña, no a recluta ningun polis nobo pa drenta den servicio. Esaki ta nifica cu den e tres añanan aki, un promedio minimo di 60 persona no a bira polis y banda di esaki Cuerpo Policial tabata conoce desde 1986, un deficit di 150 polis caba te cu 2009, ora cu minister Dowers a bira minister di Husticia. Banda di esaki naturalmente no por lubida cu cada aña, tin varios polis cu ta baha cu pensioen y otronan cu



ta pidi overplaatsing.

Pesey mes cu e reto pa cu e departamento gubernamental aki so, tabata un reto hopi grandi pa contra aresta e problematica existente. Pa por contra aresta e problema y recluta polis nobo, nifica cu mester inverti sumanan cuantioso y pa cual motibo mes tambe strategicamente a haci esaki.

Mientras tanto mundo ta keda bira cada bes mas moderno y Aruba tambe cada bes ta conoce desaroyonan positivo, cual ta trece cu ne cu e demanda pa seguridad tambe ta crece. Esaki ta algo normal den un pais cu ta den desaroyo continuo segun



tur experto. E titular di Husticia ta kere fielmente cu e trabao desplega door di inverti hopi den training nan profesional y capacitacion den e totalidad di miembronan di cuerpo policial, a y keto bay ta dunando e resultadonan positivo. Esaki no nifica cu automaticamente nos ta cla y cu mester stop di enfoca den e progreso continuo di nos cuerpo policial. E intencion ta, pa nos keda inverti den e miembronan directamente pa nan por specializa nan mes y di e forma aki nan por duna aun mucho mas mihor servicio tambe na nos comunidad.

TREMENDO VLOOIENMARKT!!! CLUB CAIQUETIO

Diadomingo 4 di Juni • Entrada 1,-
Orario: 9:00 am - 2:00 pm

Nos tin un cushina bon sorti
mmmmmmmmmm

Pa mas info.: 600-3960 / 600-5938



De Palm Corporation N.V. Job Opportunity

De Palm Corporation N.V. is hiring for the following position at its
Corporate Office Location at 142 LG Smith Boulevard:

PHOTOGRAPHERS

Responsibility:

This position will work at two of our resort locations to take photos of guests on location and/or with special occasions. You do not have to be a professional photographer, although some experience and a keen interest in photography and customer service is important.

We offer:

A stable, fun and dynamic work environment
A competitive compensation and benefits package
Great opportunities for growth and learning different aspects of the tourism business.

If you are a dynamic and responsible person who has the following qualifications:

- Able to work flexible hours
- A good photographer's eye
- Basic editing skills
- Outgoing personality and excellent communication skills
- Fluent in English, Spanish a plus
- Driver's License
- In possession of your own DSLR camera and experience working with it.

Pass by to complete an application form or email
your C.V. plus picture before June 9th 2017 at

De Palm Corporation N.V.

Human Resources Department
L.G. Smith Blv. 142, Oranjestad, Aruba
Tel: 522-4433 Fax: 582-0833
e-mail: hr@depalmtours.com

All offers are contingent upon passing a pre-employment substance abuse test.

BINGO CLUB CAIQUETIO

Bingo

HUNGA BINGO Y JUDA OTRO 8 PM

DIABIERNA 15 FL PA CARCHI JUNI 2



Wega #1: FLS 200,00
Wega #2: FLS 200,00
Wega #3: FLS 200,00
Wega #4: FLS 250,00
Wega #5: FLS 250,00

Wega #6: FLS 250,00
Wega #7: FLS 300,00
Wega #8: FLS 400,00
Wega #9: PROGRESIVO
Wega #10: FLS 2000,00

WEGA EXTRA 3 DEN 1 pa 2 FLS

PROGRESIVO 22,400.00
POWERBALL 6,650.00 MINIPB 2,500.00

GANAN SIN MARKA PROGRESIVO FLS 250 18+



AWAKE

MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu **Afl. 2,-** mas,
bo por gana e jackpot di

Afl.

1.175.000,-

con?



+



Afl. 1.175.000,-

Afl. 575.000,-

www.lottoaruba.com



Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

Esnan di Comision di Calamidad a reuni cu Ministronan



ORANJESTAD (AAN): Diamars anochi laat, Prome Minister Mike Eman, Minister ing. Mike de Meza y integrantenan di Rampenbureau di Aruba, a yama un conferencia di prensa extraordinario pa suministra informacion riba e ultimo desastroyonan rond di e 'oil spill' cu ta den cercania di islanan ABC, particularmente Aruba.

For di cuminsamento di anochi caba, integrantenan di Oficina di Calamidad a yega pa reuni cu e dos ministernan den edificio Cocolishi, anexo na Bestuurskantoor. E reunion, cu tabata uni hopi intensivo, a dura algun ora. Durante e reunion a tuma contacto cu expertonan local y internacional riba e topico, pero tambe tabata den contacto cu esnan trahando pa resolve e mesun problema na Boneiro, cu a haya mucho mas efecto di oil spill cu te na e momentonan aki na Aruba. Segun informenan for di Boneiro, e frecuencia cu e 'tarballs' ta yega tera a disminui hopi caba na nos isla ruman.

E conferencia di prensa a worde habri pa Prome Minister Mike Eman, sigui pa director interino di Oficina di Calamidad, Rino Hermans y tambe director di Departamento di Obranen Publico (DOW), ing. Marlon Croes y presidente di President of Aruba Birdlife Conservation Greg Peterson. "Desde ayera, cu nos a cuminsa experiencia e contaminacion riba e area panort di Aruba, a inicia un proceso cu ta un cooperacion integral di instancianan, departamentonan y NGO's cu ta coopera, cu ta reuni y ta desplega trabaonan operacional pa haci tur cos posibel pa nos por evita y, hopi caminda



tambe, haci e trabaonan di limpieza cu mester tuma luga na e diferente beachnan di e parti nort di nos isla," Prome Minister Eman a cuminsa splica. E reunion di diamars anochi tabata atendi pa entre otro Brandweer, Cuerpo Policial, DBG, DOW, Directie Scheepvaart, Kustwacht, Directie Natur & Milieu, Parke Nacional Arikok, Departamento Meteorologico y Minister di Turismo, Transporte, Energia y Medio Ambiente ing. Mike de Meza hunto cu representantenan di Aruba Tourism Authority. Prome Minister a splica cu e limpieza ta sigui na e parti panort di nos isla, door di ploegnan di DOW, reforza pa SERLIMAR hunto cu Parke Nacional Arikok. "Locual nos a constata durante dia awe (diamars) mainta tempran, haciendo diferente bishita na elugarnan afecta, ta cu e cantidad di 'patches' y e 'tarballs' cu tabata yegando na e costa panort di Aruba, segun e ploegnan cu ta trahando, a cuminsa bira menos." Prome Minister Eman

a bishita hunto cu presidente di Aruba Bird Life Conservation, Greg Peterson, e islanan dilanti di Baby Beach y Refineria, caminda tin hopi parha ta broei. Ey por a constata cu e area ey no a worde afecta. Prome Minister a bisa si cu segun informenan, banda di Santana di Cacho, a indica algun 'patch'. Visiblemente den e awa y cerca di costa por a ripara cu tin menos cu e dianan anterior. Esey sigur ta un bon noticia. Pero e preocupacion ta sigui y e trabao ta sigui, Prome Minister e enfatisa. Prome Minister a splica cu durante e reunion di e anochi ey di Rampenbureau a dedica hopi atencion na boluntarionan cu ta pidi pa por duna nan sosten na e trabaonan. "Awe nochi nos a papia hopi riba con ta bay haci esey, pa e por bay bon organiza y pa e boluntarionan ta bon informa tambe pa nan mesun salud y pa tur cos cana bon." E boluntarionan ta bay worde envolvi cu ayudo y sosten di Rampenbureau y Parke Nacional Arikok. E idea ta pa e boluntarionan tin e

ekipo adecua, pero tambe e informacion adecua con pa yuda. Banda cu tin atencion pa nan salud, tambe mester tene na cuenta cu un persona cu no sa con e proceso ta bay, pero haci mas daño cu bon na nos medio ambiente si djis bay purba piki e 'tarballs'. Un otro informacion cu a bin dilanti durante e reunion, ta regarda e coriente di lama cu Meteo ta vigilando hopi di cerca. "Tin un chens chikito, pero un chens, cu por bin cambio den esaki y pesey nos tin di tuma precaucionnan adicional." Contrario na loke

nos por a mira den e dianan aki cu no tabata tin nada na e parti Pabou di Aruba, tin un chens chikito cu esaki por bira e caso. Pero ta dificil pa calcula cu exactitud, segun Prome Minister ta splica, pero e atencion ta riba e parti ey di Aruba si, den caso di cualke eventualidad. "Nos no kier tuma nada pa casualidad, " Prome Minister Eman a enfatisa, agergando cu "pesey awe nochi nos a pone hopi atencion na e cosnan cu nos tin di haci si en caso esey bira un realidad pa e parti operacional por atende cu esey tambe."

Bon Bini
WELCOME TO
The Real ARUBAN
Young Fellow
Bar & Grill
"GREAT LOCAL FOOD"
Friendly People, Friendly Service

Tipico un Brindis
ta presenta:
Fiesta Bailable
Dia: 2 Juni 2017
Un Brindis: 7pm - 9pm
Live Music: 9pm - 2am

Bin Baila Dushi cu
Badu

Entrada: Afl. 10.00
Caarchi obtenible
cerca tur integrante y
na Young Fellow

Bar y Cushina
lo ta bon surti

ZETA BAND
Cuidow ho slip

Openbaar Ministerie (OM): Hoofd Bedrijfsvoering (M/V)



Het Openbaar Ministerie (OM) is op zoek naar een Hoofd Bedrijfsvoering. Het OM is ingevolge de wet in het bijzonder belast met de handhaving van de wettelijke regelingen, met de vervolging van strafbare feiten, met het doen uitvoeren van vonnissen en beschikkingen in strafzaken, en met het toezicht op de naleving van de rechterlijke beslissingen in tuchtzaken.

Het Hoofd bedrijfsvoering houdt zich bezig met:

- het coachen, motiveren, begeleiden en instrueren het onder hem ressorterend personeel;
- het initiëren, coördineren en bewaken van de voortgang in en de kwaliteit van de planning en control- cyclus alsmede het tijdig signaleren en oplossen van knelpunten;
- het leveren van een inhoudelijke bijdrage aan het jaarplan van de dienst en de daarbij behorende begroting;
- het adviseren over de vertaling van het jaarplan naar afdelings- en onderdeel gebonden management afspraken;
- het adviseren bij het vertalen van management afspraken naar concrete werk- en deelplannen;
- het initiëren, organiseren, leiden en participeren in projecten gericht op verbetering en vernieuwing van de bedrijfsvoering van het openbaar ministerie;

Minimale vereisten:

- afgeronde HBO-opleiding met ervaring op management niveau en geautomatiseerde systemen;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheden in het Nederlands, Engels en Papiamentu;
- brede theoretische kennis van het vakgebied, waarbij inzicht is vereist in organisatorische, financieel-economische, juridische en bestuurlijke aangelegenheden in een bredere context dan alleen het eigen werkteerrein;

Voor meer informatie over de functie en/of om te solliciteren, kan contact opgenomen worden met mw. Fransje Tromp op het telefoonnummer 5214100 of per email: Fransje.Tromp@omaruba.aw.

**HAPPY
FRIDAY**
**JUNE 2, AT
PALM BEACH
PLAZA MALL**

Dr. Edward Cheung orguyoso con Aruba ta move riba tereno di energia renovabel



Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY JUNE, 22 2017

On June 22, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce in Aruba will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as:

MADIKI KAVEL 97

Standing on a parcel of public land, 417 m2 in size, situated at Paradijswijk in Aruba, locally recorded as First Division Section K number 1459. The lease rights expire November 20, 2045.

Starting price: Afl. 195,000,--

2. A residential house locally known as:

GILLESPOPPESTRAAT 3

standing on a parcel of full ownership land, 350 m2 in size, situated at Cura Cabai in Aruba, locally recorded as 5 M 65 / 1959

Starting price: to be announced

3. A residential house, locally known as

SABANIA ABAO 30-G

standing on a parcel of full ownership land, 1885 m2 in size, situated at Sabania Abao in Aruba, locally recorded as Third Division Section B number 828, with indexnumber D 3909.

Starting price: to be announced

4. A residential house locally known as:

MADIKI 125

Standing on a parcel of public land, 701 m2 in size, situated at Madiki in Aruba, locally recorded as First Division Section N number 1543. The lease rights expire on May 7, 2056.

Starting price: Afl. 131,700,--

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until June 7, 5 P.M.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM



ORANJESTAD (AAN): E groundbreaking di proyecto di 'Sunrise Solar Park' na San Nicolas e siman aki a conta cu presencia di un bishita hopi importante: Sir Richard Branson.

Branson ta un biyonario, cu na edad di 20 aña funda loke awe ta conoci como Virgin Records. Awendia Branson ta controla mas di 400 empresa y ta worde considera entre e personanan mas rico na mundo, pero tambe uno cu tin dedicacion grandi na iniciativanan humanitario y filantropico.

Un di esnan mas importante di su trabao humanitario y filantropico ta Carbon Warroom (CWR). Branson a funda CWR na 2009 pa busca solucion pa 'Global Warming' y e crisis energetico. Den e area ey tambe a haci conoci cu Aruba. E tempo ey tambe Aruba a haya un gobernacion nobo y CWR a ofrece pa yuda



Aruba den su meta pa haci di Aruba un pais energeticamente sostenibel. Esaki no ta prome bes cu Sir Branson ta na Aruba, pero si ta prome bes cu ta experiencia pa su mes un proyecto cu, como fundado di CWR, por sinti su mes orguyoso un bes mas.

Sir Richard Branson, no tabata e unico invitado di honor. Aruba su propio, condecora real, Sir Edward Cheung, cientifico Arubiano trahando na NASA, tabata na San Nicolas pa e ceremonia special aki. Cheung ta sinti un orguyo grandi cu e Parke Solar aki, un di esnan mas grandi den Caribe, ta situa den su barrio di San Nicolas y algun minuut leu for di unda tabata e supermercado di su mayornan (Kong Ming Supermarket). "E proyecto ta algo hopi bunita," Cheung a enfatisa.

Cheung a expresa tambe di ta hopi orguyoso di mira e desarojo di Aruba ultimo añanan, particularmente riba tereno di sostenibilidad energetico. Cheung a splica cu el a bin ta participando den 'Green Conference' na Aruba pa 7 aña caba. "Tur aña nos ta mira cu un cantidad grandi di inversion ta worde haci pa crea

mas energia renovabel. Mi ta orguyoso di mira con un isla asina chikito, manera Aruba cu ta bendiciona cu hopi biento y solo, ta haci uzo di e recursonan aki y mustra mundo con pa haci energia renovabel y contribui na baha e emision di carbon dioxide."

Dr. Edward Cheung, na kende e Center for Innovation a worde dedica, ta bon na altura di loke ta tumando luga riba su isla, manera entr otro e proyecto di 'Fly Wheel'. E ta bisa cu mester traha riba un forma pa warda energia, "pa di e forma aki e energia cu nos ta capta anochi di e biento por worde uza durante dia. 'Fly Wheel' ta un sistema cu ta hincando den otro y cu ta hopi importante pa nos por sigui haci uzo di energia renovabel hasta den oranan di anochi."

E prome Parke Solar ta worde construi den 32 siman y na final ta produci, den su momentonan piek, 5.9 MW di coriente. E proyecto aki, situa na San Nicolas y ta e prome Parke Solar cu WEB mes ta bay opera. Na final di e proyecto aki, e barrio di San Nicolas ta entregando gran parti di energia renovabel na henter Aruba.



CALLOWAY CORPORATION
A MEMBER OF:



P.O. Box 564
Oranjestad
Aruba, Dutch Caribbean
Tel. : 297-583-2452
Fax : 297-582-5003
e-mail : calloway@setamet.aw

Calloway Corporation is looking for a qualified, self-motivated, organized individual to form part of our staff for the positions of:

Storeroom Supervisor

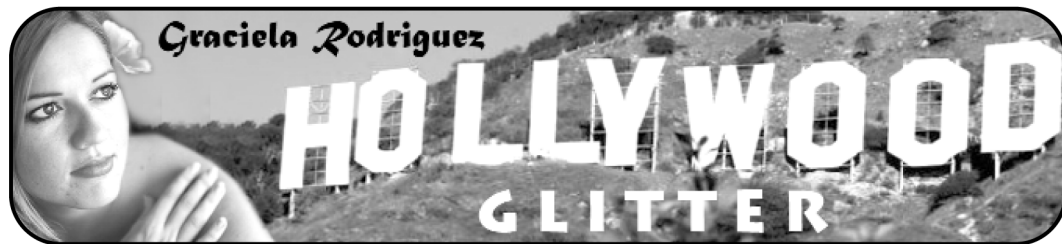
Requirements:

- Experience Supervising and Leading Staff
- Computer knowledge
- Knowledge of Food Trak System
- Local or in possession working permits
- Knowledge of Inventory Control

We offer:

- Attractive salary
- Pleasant working atmosphere

Please apply in person at Calloway Corporation from Monday through Friday between 1:00 pm – 4:00 p.m. Or call 583-2452 for more information



• E bida nobo di Jennifer Garner y su famia awor sin Ben Affleck

GLITTER: Jennifer Garner ta haciendo su bida di nobo, despues di a cuminza cu tramitenan di divorcio di Ben Affleck. Fuentenan hopi cercano di e actornan Mericano a papia cu prensa encunto e proceso aki cu nan ta confrontando, y a nota cu entre algun detaye, ya Jennifer ta costumbrando na un bida como mama soltero despues di a pone un fin na su matrimonio di 10 aña.

Un fuente hopi cerca a bisa cu e actriz a laga sa di ta "ta bon", despues di a presenta e demanda pa divorcio dia 13 di April. Esaki tabata e decision mas difcil pa Jennifer, pero awor e ta enfocando su



mes riba futuro, el a sigura.

Jennifer di 45 aña y Ben di 44 aña, a pidi pa tin custodia comparti di nan tres yiunan, Violet di 11 aña, Seraphina di 8 aña, y Samuel di 5 aña. Y nan ta spera di por sigui cumpli nan dos cu nan funcion como mayornan, despues di e kiebros.

Aunke Ben a biba den e cas di huesped di nan residencia na Los Angeles desde cu e pareha a anuncia nan separacion na Juni 2015, awor e actor a muda pa otro cas cerca di su ex-pareha y su yiunan.

Jennifer tin tres pelicula pa estrena, y e ta enfoca awor riba su yiunan, pues e no ta mira prioridad aworaki pa haya otro romance.



• Kendall Jenner embahadora di Adidas

GLITTER: E ta desfila riba e mihor pasarelanan di mundo, y ta wordo busca pa e companianan mas importante di mercadeo, y ta involvi su mes den e topnan di mundo di moda y entretenimento. Pesey no tin duda cu Kendall Jenner ta un di e "it girls" mas popular aworaki. Comosifuera su agenda ya no ta yen, awor e hoben a converti su mes den e imagen di Adidas.

Jenner a anuncia esaki cu un boomerang divertido riba su Instagram account, y esaki a causa mesora un reaccion grandi di su 8 milyon followers.

Esaki ta e prome contract grandi cu e modelo ta haya, despues di e controversia cu a aparece despues di e propaganda di Pepsi, cua parce tabatin e ruman di Kim Kardashian masha contento mes. Aunke ainda no tin mas detaye di kico Kendall lo haci cu e imagen di e marca, ta especulando cu e lo mester a haya un hopi bon suma di placa.

E modelo Karlie Kloss, kende ta parti di famia Adidas tambe, a pone un potret riba Instagram hunto cu Kendall y ta dune bon bini na e empresa importante aki.



ROONEY MARA Y JOAQUIN PHOENIX A BIRA PAREHA

E actriz Rooney Mara, kende a duna bon actuacion den e pelicula Lion hasta nomina pa Oscar, parece di ta cla pa anuncia na mundo cu el a bira novia di e actor Joaquín Phoenix. A lo menos esey ta loke por deduci di su mas recien aparicion publico. Durante ultimo lunanan, e pareha cu a conoce otro na 2013 durante e pelicula "Her", ya a genera hopi expectativa di nan relacion, principalmente ora cu aña pasanan a regresa pa un otro pelicula, esta filmamento di "Maria Magdalena" na Italia. Na comienzo di aña, nan a saca potret di nan dos humando den balcon di un hotel na Italia, y nan a wordo mira den un cine na Los Angeles, y tambe na gala di Golden Globe Awards. Pero e declaracion total di nan romance lo por ta nan presencia siman pasa na Cannes Film Festival.



CANCER A REGRESA PA OLIVIA NEWTON-JOHN

E cantante Olivia Newton-John a cancela su tour na Merca y Canada, despues di a descubri cu cancer na su pecho a regresa despues di 25 aña. E mes a divulga esaki via su Facebook page. Docternan a diagnostica un cancer di pecho. E artista originalmente a pospone e prome mitar di su tour di concierto pa dos siman, debi na un dolor di lomba grave. Pero awor, e artista di 68 aña di edad lo ricibi terapianan di bienestar natural y radiacion, y e cantante tin confianza cu e lo regresa mas laat den aña, mihor cu nunca, pa asina sigui cu su espectacularon. E ta hayando e terapianan aki na Melbourne, Australia. E Centro ey na Melbourne, a wordo habri na 2012 mes door di Olivia Newton-John.



LUIS FONSI A PIDI DISCULPA DI DAYANARA TORRES

Siman pasa, Dayanara Torres a hisa su voz ora cu Instagram a kita dos di su videonan unda por a mire ta haciendo su rutina di ehercicio, pasobra segun e social media, el a viola derechonan di autor di e cantante Luis Fonsi. Pues den e grabacion di video, por mira e ex di Marc Anthony ta haciendo ehercicio y den background por scucha e exito di "Despacito". Segun Dayanara, e ta tratando di haci video divertido, graba rond di su cas, y ta usa cancionnan cu nan gusta. Luis Fonsi a busca Dayanara y a pidie pordon: "Hola amiga. Ya pasé la información al departamento legal de mi disquera para que liberen tu post. I had absolutely NOTHING to do with this. It's an honor to have amazing people like yourself use my music for their posts. Me encargaré personalmente de esto. Besos." Dayanara a keda encanta cu e reaccion di Fonsi.



A CONFIRMA PELICULA DI "THE JETSONS"



For di algun aña caba, Studionan a trata di moderniza e popular serie di Hanna Barbera enfoca riba e aventuranan di un famia retro-futuristico, integra pa George Supersonic, su yiunan Elroy y Judy y su casa Jane. Awor a haya sa cu un di e directornan tras di Sausage Party, esta Conrad Vernon, lo ta encarga pa hiba e clasico di Cartoon Network pa pantaya grandi, cu Warner Bros como productor encarga di e derechonan. E cineasta a yega di traha tambe antes riba Monsters vs. Aliens, y tambe Shrek 2. Pues por spera di awor caba cu e adaptacion lo ta den bon man. Ainda no a pone fecha ni aña pa e pelicula The Jetsons sali.

Espectaculo Local

Durante Caribbean Sea Jazz Festival

Shirma Rouse lo rindo homenahe na Aretha Franklin: "The Queen of Soul"



ORANJESTAD (AAN): Shirma Rouse a bira conoci como cantante di koor, e la canta cu e mihonan den e mundo di musica manera: Anouk, Alain Clark, Chaka Khan, Wouter Hamel, Michael Bolton, Ladies of Soul, Orkesta Metropole y hopi otro mas. Cu su participacion convincente na "The Voice of Holland" el a sabi di konkista curason di un publico grandisimo.

Shirma Rouse a crece riba e isla di Sint Eustatius, el a sali di e forma trankilo y comodo di Caribe a muda y ta biba un bida artistico acelera na Hulanda. Shirma Rouse practicamente a absorba su talento musical pa medio di osmosis genetico. Tur su dos welanan tawata musico di iglesia. Shirma a cuminsa canta den su iglesia tempo cu e tabatin seis aña di edad. Su tata tambe tawata un musico profesional, mescos cu su rumen homber.

En realidad Rouse a bay Europa pa studia kimica, pero den e prome lunanan, el a forma parti di un koor na hulanda y a cuminsa canta y tour cu artistanan. Esaki no tawata e plan, y a djis pasa. Rouse a tuma e cambianan di plan aki como un bendicion y completa su "Bachelor's Degree di Jazz Vocals" y e resto ta historia.

Na aña 2010 el a lansa su

promer CD riba Mercado cu temanan principalmente di soul titula "Chocolate Coated Dreams". Shirma a lansa 3 album y su di tres album "Shout It out Loud", a ser premia na aña 2015 pa "Edison Jazzism Audience Award". Na Maart di 2017 Shirma a lansa su di cuater album tan spera, "Soul Senerade", un bunita homenahe pa duna honor na Amor cu su cancionnan nobo y recientemente compone, den duo cu e sensacion mericano "Ryan Shaw", cu cancionnan clasico manera "Imagine" cu a ser aregla den un forma nobo y innovativo.

Na aña 2013 el a compana hunto cu Anouk como cantante di koor, pa participa na e Eurovision Songfestival na Malmö. Aki el a wordo proclama como e miho cantante di koor pa "The Eurovision Times". E mesun aña ey Rouse a participa na "The Voice of Holland". Durante su audicion tur e stoelman a draai mes ora y el a escohe Trijntje Oosterhuis como su coach.

Den e temporada di teatro durante 2012 pa 2013, Shirma Rouse a lansa un tour di teatro tocante e bida di "The Queen of Soul" Aretha Frank-



lin. Despues cu e director artistico di e orkesta Metropole a duna Shirma un DVD di presentacionnan en bibo di Aretha Franklin na Hulanda, Rouse a keda asina impresionada cu el a dicidi di duna un homenahe na Aretha Franklin.

E aña aki Aretha Franklin lo cumpli 75 aña. Y asina Rouse a dicidi pa presenta e conceirto Aretha Franklin "The Queen of Soul" atrobe riba escenario y celebra su bida y su musica. Aretha Franklin "The Queen of Soul" ta un presentacion musical, cu ta duna e publico un bista unico den e bida di Aretha Franklin, e hende muhe, e mama y e persona tras di e stem di soul. Bao guia di un formacion di ocho stem Shirma Rouse ta canta "Think", "Bridge over troubled Water", "Respect" y hopi otro favoritonan.

No perde e oportunidad di mira y scucha e gran presentacion aki di Shirma Rouse su homenahe na Aretha Franklin diasabra di 16 di September, 2017 na Renaissance festival plaza cu Caribbean Sea Jazz Festival. Probecha y pasa compra bo "Early bird ticket special".

Festival Voz di Seguro y Banco Diasabra awor

ORANJESTAD (AAN)- Diasabra dia 3 di juni 2017 na Centro di bario Tanki Leendert lo bai tin e di tres "Voz di Seguro y Banco". E aña aki Boy Thode lo tey como gueststar y tambe Jonathan "Michael Jackson" di Aruba tambe lo bai duna un tremendo show. Den categoria A nos tin Salvy di RBC, Jola di New India Insurance y tambe Guivanna representando Guardian Group Fatum. Den categoria B nos tin Julio di Boogaard Assurantien, Michelle di Banco di Caribe, Dyanne



di Ennia, Eugene tambe di Ennia y Lilian di New India Insurance. Show ta cuminsa 8or, Jersey y su Je'O297 lo bai compana tur e partisipante nan y DJ Sound & Furious tambe lo zorg pa musica.



Festival di Caha Orgel diadomingo awor

ORANJESTAD (AAN)- Diadomingo awor lo bay tin un tremendo festival di Caha di Orgel. Esaki lo tuma lugar den Centro di Sabana Grandi cuminzando for di 12'or di merdia pa 8'or di anochi. Lo bay tey 10 Caha di Orgel y e festival lo wordo dedica na Sr. Epifanio "Pief" Geerman. Cushina lo ta crioyo y bar lo ta bon surti. Tur amantenan di Caha di Orgel y famia ta keda invita pa bay pasa un dushi atardi bailando y pasa great. Entrada ta gratis.

Concierto Dominical "Donny Laclé" ta bay conta cu musico di tur edad y musica varia



ORANJESTAD(AAN)---
 Estudante nan di Kozlov
 Dance Academy lo bay pre-
 senta den e 'Student Show-
 case' cu lo tuma lugar na
 Cas Di Cultura riba dias-
 abra 10 di Juni pa 7:00pm y
 diadomingo 11 di Juni pa
 4:00pm

E presentacion lo encera
 e estudiante nan den varios
 baile di ballet clasico y jazz
 y folklórico. E estudiante
 nan ta practicando desde
 januari cu varios bailador
 cu papel principal ta atende
 klas 5 biaha pa siman. Nan
 ta sumamente exita pa mus-
 tra comunidad nan progreso
 den forma di ballet clasico
 cu calidad tecnicamente y
 artisticamente.

E highlight di anochi lo ta
 un di e ballet nan mas cono-
 ci, esta Dream Scene from
 Don Quijote. Trahe y escena
 pa Dream Scene from Don
 Quijote a wordo diseña spe-
 cialmente pa e production
 den workshop di Bolshoi
 Ballet na Moscow.

Carchi ta obtenibel caba y
 por tuma contacto cu Ko-
 zlov Dance Academy (Von-
 dellan 19- D) of yama 564-
 2670 encuanto esaki.

Additional Kozlov Dance



Academy dirigi pa Leonid
 Kozlov un strea internation-
 al di Bolshoi Ballet, Russia
 y New York City Ballet lo
 tin un 'Summer Ballet In-
 tensive' pa estudiante di 10
 aña y ariba. Esaki lo ta 17
 te cu 28 di July Y ta pa stu-
 diante nan serio den e disci-
 plina di baile.
 Nan di 5 temporada di les
 lo cuminsa 28 di augustes
 2017 y lo ta pa edad di 3
 aña te cu adulto.

espectaculo Local



Concierto Dominical "Donny Laclé" ta bay conta cu musico di tur edad y musica varia



ORANJESTAD (AAN):
 Comision organisador di
 Concierto Dominical Donny
 Laclé ta invita tur su fiel
 bishitantenan y Aruba en
 general pa e siguiente concierto
 cu lo tuma luga diadomingo
 dia 28 di mei Esaki manera
 custumber lo tuma luga den
 Biblioteca Nacional na Playa.
 E concierto ta cuminsa pa 11or
 di mainta te cu 1or di merdia.
 Entrada ta gratis, pero den
 pausa ta pasa rond un Caha
 di Glas, pa haci un donacion
 na beneficio di nos hoben
 talentonan musical.
 Cu hopi orguyo comision
 organisador ta anuncia cu
 atrobe nan a logra hinca un
 tremendo programa den otro.

E line-up pa e dia aki ta lo
 siguiente.
 E concierto lo habri cu
 actuacion di Lidwina Booi,
 cantante y guitarista. Lidwina
 ta biba na Hulanda, pero semper
 ora e ta bin Aruba su guitarra ta
 compañ'e pa e por deleita nos
 cu su presentacionnan. E ta bay
 canta y toca pa nos un variedad
 di cantica.
 E siguiente parti di e programa
 ta den man di Grupo Arguaney.
 E integrantenan di Grupo
 Arguaney ta: Morela Rangel,
 kende ta toca harpa, Sergia
 Betancourt (cuarta y cantante)
 y Mildred Martin (maraca).
 Nan ta bin cu un sorpresa den
 persona di Jhosayra Rojas, un
 artista internacional cu lo honra

nos tocando harpa.
 E di tres presentacion den
 e concierto dominical aki
 ta na encargo di Academia
 Musical "Harpa y Cuarta" bou
 direccion di Edgard Kelboom
 (harpa). Nan ta presenta cu
 21 integrante, e.o diferente
 cuatrasta -alumno, compañia
 pa Mario Middendorp(bajo),
 Tico Kelly (mandolin), Ebby
 Peterson(percusion), Edison
 Mademilla (keyboard), Isabel
 Croes ,Debby Hooi y Querino
 Ras (cantante).
 Comision organisador ta desea
 tur hende for di awor aki
 caba un dushi concierto den e
 ambiente unico di Concierto
 Dominical Donny Laclé den
 Biblioteca Nacional na Playa.

Nos grandinan di SABA hunto cu Women's Club of Aruba a celebra Dia di Mama



ORANJESTAD (AAN): Luna di mei ta luna pa celebra Dia di Mama y comision di Welfare di Women's Club of Aruba a celebra e dia special aki cu tur nos grandinan di Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba (S.A.B.A.).

Pa e Cas di Cuido na San Nicolas e famoso cantante y musico Jossy Brokke Jr. a deleita nos grandinan cu su bunita cancionnan di Mama, especialmente esnan cu tin e nomber di Maria.

Espectaculo Local



Asina tambe e comision a celebra Dia di Mama na St. Michael Paviljoen na Playa y na Huize Maris Stella na Savaneta. Akinan e grupo musical La Escala a sa di

Grupo Flor di Aloe 60 plus di Playa Pabou cu certificado di aprecio na Hubert Tiel di DIARIO



ORANJESTAD (AAN) — Durante un ambiente hopi ameno, president di Grupo Flor di Aloe, 60 plus di Playa Pabou a haci un entrega di un bunita certificado na Sr. Hubert Tiel, reportero di DIARIO.

Esaki ta basa ariba e hecho di e coberturanan cu Tiel ta haci pa cu e grupo bunita aki y sin

por laga afo e motibo principal, cu ta cu ki ora e grupo aki tin un of otro actividad y core yama Hubert Tiel di DIARIO pa bin saca poco potret di nos grandinan.

Semper e ta traha espacio pa asina cumpli cu e grupo aki di Flor di Aloe 60 plus, Playa Pabou.



entretene nos grandinan cu bunita canticnan dedica na tur e mamanan presente.

E miembronan di comision di Welfare a anima, balia y gosa cu nos grandinan y

tene nan contento pa nan a pasa un dushi mainta feliz y contento celebrando nan Dia di Mama.

Fotonan pa cortesia di Emperatriz Perdomo.

Tropical Bottling hunto cu Burger King

Coca-Cola ta hiba Bo wega di Real Madrid vs Barcelona na Miami



ORANJESTAD (AAN): E aña aki pa prome biaha den historia, “El Clasico” lo hunga un wega for di Spaña, esaki lo tuma luga na Miami. Aki e ekipo di futbol Real Madrid lo enfrenta Barcelona dia 29 di Juli 2017. Pa esaki Burger King hunto cu Coca-Cola lo regala un premio entre nan clientenan, di cual lo hiba un ganado Miami pa mira e wega. Desde dia 1 di Juni Burger King ta cuminsa cu su campaña “The Clash of the Kings” den cual lo hiba 2 persona Miami pa mira e wega di El Clasico.

Burger King hunto cu Tropical Bottling lo saca e ganadonan, asina Manager di Burger King Aruba, esta Gerald Sarmiento a duna di conoce. Burger King a gradici Tropical Bottling pe cooperacion cu semper nan ta ricibi. Tropical Bottling ta orguyoso di forma parti di e campaña aki, di acuerdo cu Regine Nicolaas, Key Account Manager na Tropical Bottling Company.

Ta masha facil pa participa, cu cada compra di 25 Florin na un di e restaurantnan di Burger King, bo ta ricibi un stempel riba bo coupon y na momento cu acumula 3 stempel, Bo ta yena bo informacion personal riba e coupon y deposita esaki den e drop box na un di e restaurantnan di Burger King. E prome premio ta ticketnan pa El Clasico dia 29 di Juli 2017, unda cu

2 persona ta gana trip pa Miami, 4 anochi inclui vuelo y estadia. Tambe e ganado lo ricibi \$500 cash pa gasta. E di dos premio lo ta un Gift Certificate di 500 Florin di Sports Shop. E campaña ta valido desde 1 di Juni te cu 20 di Juli 2017 y na momento di saca e ganado, lo informa e ganado personalmente y presenta riba e pagina di Facebook di Burger King.

Na Aruba tin hopi fanatico di Real Madrid y Barcelona y esaki ta un oportunidad pa gana ticket pa bay mira wega di El Clasico. “Tin hopi hende ta planeando e trip aki pa basta tempo y tin hopi cu a keda afo. Bishita Burger King, cualkier di e sucursalnan, upgrade 2 di bo combonan y bo ta yega na e suma di 25 Florin, 3 stempel bo mester pa por participa den e campaña aki”, asina Rebecca Zievinger, representante di e departamento di Mercadeo di Tropical Bottling Company a splica.

Si Bo tambe kier mira e wega di Real Madrid contra Barcelona, no perde e oportunidad aki. Pasa na un restaurant Burger King, ricibi un stempel pa cada compra di 25 Florin, spaar 3 stempel y bo ta participa! Mas coupon Bo logra yena y entrega, mas chens bo tin pa gana.

“Si e ganado di e premio grandi ta un menor di edad, un adulto mester compaña’e, segun Lev



Varela, Multi Outlet Manager di Burger King a remarca. Ta importante pa cu ambos persona tin un paspoort valido y si no tin paspoort Hulandes, tene cuenta cu lo mester aplica pa visa pa por drenta Merca. Si e ganado di e premio no por biaha, Burger King y Tropical Bottling lo saca un otro ganado.



Algun di e ganadornan di Aruba Bank 4 Day Walk & Run



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs tabata e ultimo etapa di e 4 Day Walk & Run organisa pa Aruba Bank. Un total di 2.500 persona a inscribi pa participa den e magno evento aki.

E final tabata na Centro Deportivo Frans Figaroa, unda a entrega diferente premionan na esnan cu a gana. Pabien na Aruba Bank cu un otro exitoso 4 Day Walk & Run.

Den seccion di Deporte DIARIO tin mas di e ultimo dia.





**ROLLING FOR
—Riches—**

WIN UP TO \$1,200
WE'RE LETTING THE GOOD TIMES ROLL!

WEDNESDAY'S & FRIDAY'S IN JUNE
DRAWINGS EVERY HOUR 8PM – 11PM

TROP ADVANTAGE® members get 1 free entry for all 9 drawings.
Receive additional entries for ever 25 points earned. See Players Club for details.

TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO

TA
TROP ADVANTAGE®

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO



STATEN VAN ARUBA

**OPENBARE VERGADERING OP 5 JUNI 2017 OM
8:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN
DE STATEN VAN ARUBA**

TE BEHANDELEN ONDERWERP

AGENDA:

1. Ontwerp-Landsverordening houdende regels voor de waarborging en de bevordering van de kwaliteit in de kinderopvang (Landsverordening kinderopvang) (ZJ 2015-2016-832) (IS/15-16/176, d.d. 6 November 2015).
2. Ontwerp-landsverordening tot vaststelling van de begroting van het Onderwijsfonds voor het dienstjaar 2017 en tot wijziging van de Landsverordening van 1 December 2016 tot vaststelling van de begrotingen van de ministeries van het Land voor het dienstjaar 2017 (AB 2016 no. 59) (ZJ 2016-2017-865) (IS/883/14-15, d.d. 23 juni 2015)

De Griffier,
mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Drie Dofle Dwaze Dagen

On all fabrics in store

50% Off

FABRICS

SALE

Thursday, Friday, Saturday
June 1, 2, 3

Schotlandstraat 66, Tel: 5886058/7335753



Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Parlamentario Thijsen di MEP ta denuncia:

Algun Uitzendbureau trahando sin ley ta perhudica trahador local!



ORANJESTAD (AAN) – Parlamentario di Partido Movimiento Electoral di Pueblo, mr. Ady Thijsen, a elabora den conferencia di prensa, tocante locual ta pasando riba nos mercado laboral, relaciona cu e Uitzendbureauwet. E parlamentario a señala cu Otmar Oduber, tempo e tabata Minister di Labor a trate den Parlamento na aña 2013 y fraccion di MEP a vota contra e tempo ey, pasobra nan a premira cu e ley aki lo trece hopi problema pa nos mercado laboral. “Pero lamentablemente, e mayoria di stempel Parlamento di AVP a vota pro y cu tur consecuencia cu e clase trahador ta sufrendo. Pakico? Si boso wak bon e director di Departamento di Labor a sali pafó bisa cu mester controla e uitzendbureau awor, pasobra el a bay foi man y hopi cos ta pasando. Nan ta abusa di e derecho di

trahadornan, nan no ta cumpli segun e ley. Pero esey nos a bisa nan caba”, Ady Thijsen a subraya. Parlamentario Thijsen a sigui expresa cu Minister Paul Croes, awor minister riba “non actief” a trece dilanti cu tur cos a bay manera mester ta, pero na 2013, ora cu Otmar Oduber a pasa e ley aki, a worde constata despues cu mester a bin un “reparatie wetgeving”. “Esey kiermen cu e ley no ta bon pero mester bin un cambio. El a keda na Minister Paul Croes, cu a bin despues di Otmar Oduber, pa drecha e ley aki. Kico a pasa? E no a dreche, pero na su lugar, el a firma ‘omgeving’, esey kiermen cu no ta bay pasa e tools si tin Arubiano pa e trabao, kiermen bo ta perhudica e hendenan local, y na di dos, bo no a bin cu e reparatie wetgeving anto kico ta e consecuencia? Hendenan cu ta

bin di afo, cu mester permiso, nan no mag di traha via uitzendbureau”, Parlamentario Ady Thijsen a subraya. E parlamentario a remarca cu uitzendbureau ta solamente pa hende local, y e por a compronde di personanan cu ta traha den veld, cu aworaki hasta nan ta kitando e hendenan local cu ta traha nan uitzendbureau y nan ta pone hende di afo traha, cu eigenlijk mester permiso pa traha! Thijsen a señala cu locual e director di Labor a bisa ta, cu no tin control; cu nan kier haci control, nan kier bin cu sancion, pero eyfo e situacion a bira peor, mas grave, mas serio cu hopi hende ainda no ta compronde. E Parlamentario a priminti di bin back cu e tema, mostrando prueba y cual ta e companianan cu ta abusando y tambe perhudicando e trahador local.

Minister di Integracion, Benny Sevinger:

Prome dreamers oficialisa awo por contribui na Aruba y na nan propio destino



ORANJESTAD (AAN): Como titular di integracion bou di cual e departamento di DIMAS ta resorta, Minister Benny Sevinger tabata presente y a hiba palabra na momento cu a haci entrega di nan permiso na e prome dos recipiente di Proyecto Dreamers.

Sevinger a resalta cu aunke simbolico, e ta un ocasion special no solamente pa e dos rumannan cu a ricibi nan documento, pero tambe

pa nan famia, pa tur otro cu ta den mesun situacion y pa Pais Aruba.

Christian y Christina a ricibi un permiso indefini cu ta nifica cu nan a bira ciudadano di Aruba. 'Nan por contribui cu Aruba y nan por contribui cu nan propio destino,' Minister Sevinger a bisa. 'Nan por caba nan estudio y esun cu ta bay traha por haci'e sin ningun problema of preocupacion cu no tin permiso na ora of

no tin permiso mes nan y por planea nan bida pa futuro.'

Sevinger a bay over na recorda con e tema aki tabata riba programa di maneho for di tempo cu a asumi manda. Prome Minister Mike Eman a haya nan hopi biaha confronta cu muchanan cu no por a bay school pa motibo di nan status ilegal. Respetando e derecho internacional na educacion, Prome Minister a manda un carta pa tur school caminda a muestra cu no por nenga e mucha di bay school door di su status.

Asina mes, tur aña tabata ripara cu ta bolbe surgi e problema cu na fin di aña escolar no por a ricibi nan diploma. Esey hopi biaha tabata door cu un of otro mayor no tabatin permiso, e permiso a caduca of e mu-

cha mes no por a haya permiso paso nan no a worde registra nunca. Pa tal motibo Gobierno di Aruba a pidi DIMAS pa haci un investigacion y bin cu proposicion pa un solucion.

Despues di casi dos aña di deliberacion, a reinstitui e ketenpartners y bin cu un estructura caminda e mucha y hobennan aki por yega na nan permiso di firma liber si ta cumpli cu un serie di requisito. Asina Proyecto Dreamers a nace y despues di algun siman canando y pronto DIMAS por duna un bista di cuanto hende a solicita, cuanto di nan ta clasifica y cu ta e retonan cu a topa cune den a ehecucion pa yega na kico mester worde haci acerca.

'Awe nos por bisa comunidad di Aruba cu e proyecto aki ta canando y ta solucio-

nando e problema cu di otro forma lo tabata dificil pa e Arubianonan nobo aki por keda cla cu nan permiso y nos ta hopi contento pa esey,' asina Minister Sevinger a expresa. E ta felicita Minister President Mike Eman y DIMAS pa e empuhe cu a duna na e iniciativa aki. 'Minister President tur e añanan aki cu un curason pa soluciona e problema di tur ciudadano cu ta biba riba nos baranca. Pabien na e dos Dreamers cu awe ta realiza nan soño y ta duna nan un futuro. Boso ta e futuro generacion di nos pais y asina nos por conta riba boso pa cu esaki,' asina Minister a finalisa bisando.

Telefonandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

HAPPY FRIDAY AT PALM BEACH PLAZA MALL



HAPPY HOUR DISCOUNTS • RAFFLES
HAPPY HOUR PRICES • FASHION SHOW
LIVE ENTERTAINMENT • KIDSCORNER
DISNEY CHARACTERS & MUCH MORE



**Salvatore Ferragamo - Mont Blanc
Bally Boutique - Swarovski - Victoria's Secret**

Birkenstock - Penha - Loft Botique - Smeralda Aruba - Rage Silver - Taste of Belgium - Totto - Basinger - Cherrypop
Hot Look Sunglass Boutique - Caribbean Cinemas - Shiva's Gold and Gems - Panache Surfshop- Dream Bowl & Arcade
D Shop - Jewels in Paradise - Monarch - Rue Royale Maison - Aruba Vision Center - San Marina - Piazza Italia & Kono Pizza
Kalin's Lounge Bar - MAC - Postel Office - Time Zone - Aqua Nails Spa Aruba - Hub Coffee Place - Onda de Mar

www.palmbeachplaza.com or find us on facebook



**JUNE
02
6:00 PM
10:00 PM**

Turista di Newark honra como Embahadora di Esmeralda



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Aruba Tourism Authority tabata tin e gran placer di honra bishitante leal y amigabel, como bishitante di Embahadora di Esmeralda biniendo Aruba 36 aña consecutivo.

E titulo honorario simbolico aki a worde presenta den nomber di Minister di Turismo, como muestra di aprecio na huespednan cu tin 10, 20, 35 aña consecutivamente ta bishitando e Isla. E honrador presente tabata

Señora Elaine Rizzo residencia na Newark, New Jersey. Señora Elaine ta huesped fiel y ta encanta nos Isla su bunitesa, e cordialidad di nos hendenan, nos clima y nos playanan, E seguridad inmenso, seleccionan di

restaurantnan shopping for di exclusivo pa elegancia y hopi otro actividadnan cu nos isla tin pa ofrece. E certificado aki a worde presenta door di Srta. Dar-

line S. de Cuba representando Aruba Tourism Authority hunto cu Señora Sandra Miller Cornet na Paradise Beach Villas.



AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY JUNE, 22 2017

On June 22, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as:

NOORD 33-B

standing on a parcel of public land, 300 m2 size, situated at Noord in Aruba, locally recorded as Second Division Section C number 646, and a parcel of public land, 498 m2 size, situated at Noord in Aruba, locally recorded as Second Division Section C number 2898. The lease rights expire on November 2, 2059.

Starting price: to be announced

2. A residential house locally known as:

NOORD 100-Z

standing on full ownership land, 90 m2 size, situated at Noord in Aruba, locally recorded as Second division Section D number 1841.

Starting price: to be announced

3. A residential house, locally known as

RUDOLF ARENDSSTRAAT 42

standing on full ownership land, 727 m2 size, situated at Rudolf Arendsstraat in Aruba, locally recorded as First Division Section N number 307.

Starting price: to be announced

AUCTION NOTARY: T.R. Johnson, LL.M.

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until June 7, 5 P.M.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM



Ta Bende

Grand Cherokee / Full EQ, Autm. '2011 Afl.37.500,- Tel: 593-3047



JOB OPPORTUNITY

TECHNICAL MECHANIC UNITS II

Education Requirements:

- Mechanical Engineer or Related Degree.
- Caterpillar Certificate Training Unit II.
- Computer Certificate.
- Basic Heavy Equipment Operation Certificate.
- English, Spanish and Papiamentu fluently and writing.
- Programming and configuration of electronic equipment and components SM TCM of motors and transmissions.

Job Experience and Training Minimum 5 years:

- Experience in troubleshooting and execution of tests and procedures for diagnosis and fault localization in basic hydraulic systems, transmissions and engines.
- Experience in the execution of adjustments in engines, hydraulic systems and transmissions.
- Experience in removal, installation, disassembly and assembly of engines, transmissions and hydraulic systems.

Job Duties and Requirements:

- In good health and physical condition.
- Able to work under stressful condition which night deadlines and independently.
- Excellent customers services skills.
- Ability to work in team.
- Creative and able with mechanicals solutions.
- Strict with rules and procedures.



Please send curriculum Vitae by email to aisaruba@setarnet.aw or deliver to AIS Aruba Industrial Services N.V. at Barcadera # 99 – Attn. Human Resources Last Day To Deliver 2- Juni-2017

Reaccion di Medwork riba veredicto den caso di evaluacion di maleza

ORANJESTAD (AAN): Segun comunicado di prensa di e compania Medwork Caribbean NV, recien a wordo publica den prensa un parti di e contenido di un veredicto den un procedimiento sumario na Corte di Aruba fecha 24 di mei 2017.

E publicacionnan y comentario den prensa por crea malcomprendimento cerca e empleado y e dunador di trabou. Esaki ta motibo pa duna un reaccion.

Den un caso sumario e Huez ta evalua solamente e argumentonan cu e partido nan ta trece dilanti sin profundiza su mes den tur e aspectonan huridico. E veredicto tambe ta conta solamente pa

cu e caso en particular y mester ta cauteloso pa 'copy paste' un veredicto sumario pa otro casonan cu por bin.

Haciendo esaki ta crea expectativanan eroneo. Den e veredicto sumario Huez no a duna un veredicto riba cual tipo di dokter no por duna un evaluacion di maleza y cual dokter si por.

Den e caso specifico aki e Huez a wordo confronta entre otro cu dos declaracion di dos dokter y a duna – den e caso specifico aki- e beneficio di duda na e empleado. Esaki tambe mirando cu e dokter di SVb a controla e empleado riba e di tres dia cu e empleado a raporta su mes AO, y a declara retroactivo cu e

empleado tabata AO for di e prome dia cu e a raporta AO cerca su dunador di trabou.

Un declaracion retroactivo ta uno masha hopi inusual. Esaki no sa pasa. Den asunto nan di maleza y despido di empleado no ta inusual cu Corte ta trata di proteha e interes di e trahado cu ta wordo consider e 'partido debil'. Esaki ta e beneficio di nos sistema legal, un sistema civiliza.

Ta na su lugar pa recorda y informa tur hende cu den pasado a wordo palabra dor di dokternan di cas, SVb y AZV cu e dokter di cas no

ta duna un declaracion si e empleado ta incapacita of capacita pa hasi trabou.

E declaracion aki ta reserva pa e dokter ocupacional (Arbo-arts of Bedrijfsarts). Medwork tin Arbo-artsen y Bedrijfsartsen den servicio – Ylanan di tera- cu a ricibi nan training extenso pa por eherce e trabou aki.

Medwork ta reconocí pa Universidad di Amsterdam, Hulanda, como un centro di entrenamiento profesional pa cu studiantenan Hulandes. Tur aña e studiantenan di medicina ta core nan 'stage' di medicina

ocupacional na Medwork.

Asina Medwork ta aporta na eleva e nivel profesional di su docternan local y ta demostra su experticio riba e tereno di medicina ocupacional. Ta di lamenta cu expresionnan den prensa ta crea un impresion eroneo cu nos docternan no ta capacita pa duna un evaluacion profesional riba AO y cu su evaluacion no lo ta valido.

E declaracion di nos docternan riba AO/AG ta valido. Incluyendo e prome tres dia di maleza.

Esaki ta cuentanan di Banco di Departamento di Aduana

ORANJESTAD (AAN): Departamento di Aduana ta haci uso di e systema EPPA, Electronic Payment Processing in Asycuda for di september 2016. E systema aki ta ofrece beneficienan pa tur cliente, entre otro clientenan por haci nan pagonan di invoerrechten, accijzen y kosten van dienstverlening via transferencia bancario (online). Pa facilita tur cliente, brokers y comerciantenan, Departamento di Aduana tin cuenta di banco na Aruba Bank N.V.,

Banco di Caribe, C.M.B., y R.B.C. Pronto nos lo tin un cuenta di banco tambe na CIBC FirstCaribbean. Esaki ta mas fácil y mas combiniente pa clientenan por transferi nan pagonan usando e mesun banco cu nan tin nan cuenta. Porehempel: Clienten tin cuenta na Aruba Bank N.V. e ta transferi e pagonan riba e cuenta di banco di Departamento di Aduana na Aruba Bank N.V. via e opcion Bill pay. Di e forma aki no solamente e ta mas combiniente pa e cli-

ente haci su transferencia, pero e ta mas eficiente pa Departamento di Aduana por match y procesa e pagonan cu ta drenta y di e forma aki por release e carga mas lihe pa e clientenan. Departamento di Aduana ta recorda tur cliente e siguiente cuentanan di banco cu Departamento di Aduana tin y cu por haci uso di nan: Aruba Bank ta 260.366.0190. Banco di Caribe ta: 82.582.501. CMB Bank ta: 63.64.72.01. RBC Bank ta: 7700000100142452.

Suplica pa Elmar fix luznan atrobe na Klip

ORANJESTAD (AAN); Ciudadanonan cu ta biba riba Klip, den e area unda tin trabao di renobacion andando, un biaha mas luznan di caminda no ta cende anochi.

Y net den e area ey tin hopi ciudadano inocente ta cana, y e scuridad ey ta forma un

peligro extra pa nan. Special esnan cu ta traha warda y tin di cana hopi laat riba caya.

Pesey un suplica ta bay na personal di NV Elmar, pa pasa check e sistema di luz un biaha mas. Algun tempo pasa algo asina a pasa caba. Elmar a yega y a fix e asun-

to. Pero atrobe e luznan no ta funcionando, y e speranza tey cu lo bay fix e problema un biaha mas, pa asina casnan den area di e.o. Maria Christinastraat, Sweelinckstraat, etc, por tin luz atrobe.

OPEN HOUSE FUNDACION FELDENRKAIS ARUBA I.O.

Diarazon dia 7 di juni Fundacion Feldenkrais Aruba tin un Open House na Alto Vista den aire liber di 7 pa 8 pm.

Bo tin desgaste of nervionan afecta? Bo tin hopi stress? Bo no tin nodi di cana cu dolo mas! Bin redusi of elimina bo dolo di lomba, nek, skouder, rudia, brasa of pols.

Bin participa gratis pa bo mes experencia con e lesnan di Feldenkrais cu movecion suave por yuda bo. Probecha e oportunidad aki! Inscribi mas lihe posibel na cel 5920770, pasobra e cuponan ta limita!



For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY JUNE, 22 2017

On June 22, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as:

HILDEBRANDSTRAAT 40

standing on a parcel of public land, 188 m2 in size, situated in San Nicolas, Aruba, locally recorded as **5 M 65/1986**. The lease rights expire on May 12, 2053.

Starting price: Afl. 91.750,--

2. A residential house locally known as:

WAYACA 217

standing on a parcel of full ownership land, 609 m2 in size, situated at Tarabana in Aruba, locally recorded as **5 M 9111/1900**, with indexnumber D99143. The lease rights expire on March 27, 2063.

Starting price: Afl. 283.000,--

3. A residential house locally known as:

TIMBALSTRAAT 10

standing on a parcel of public land, 355 m2 in size, situated at Tarabana in Aruba, locally recorded as **5 M 9111/1900**, with indexnumber D99143. The lease rights expire on March 27, 2063.

Starting price: Afl. 106.000.00

AUCTION NOTARY: T.R. Johnson, LL.M.

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until June 7, 5 P.M.

Den colaboracion cu Fundacion Omar Torrijos:

Tratados Torrijos-Carter: un historia cu caracter internacional y regional

ORANJESTAD (AAN) – Manera ta conoci Panama e aña aki a cuminsa organiza actividadnan pa conmemora e di 40 Aniversario di e Tratadonan Torrijos-Carter, cu a culmina cu e devolucion di e Canal di Panama na su berdadero doño, e pueblo Panameño.

Matutino DIARIO ta pendiente di un entrevista cu e director di ATA, tocante e negociacionnan na nivel di turismo cu mas cu un aña pasa tin, ainda sin concreta cu Panama, tur basa riba e ampliacion di e Canal di Panama, cu a wordo celebra na Juni 2016 cu e reapertura di e canal.

En cooperacion cu Fundacion

Omar Torrijos, dirigi pa don Guillermo Villalobos, nos tin un serie di articulonan relaciona cu e hecho trascendental aki, cu incluso Hulanda ta sigui di cerca.

Awe nos ta cuminsa dedica espacio na e General Omar Torrijos, ken presidiendo su pais a logra devolve e dignidad na su pueblo, y su berdera independencia.

Prome cu elabora riba General Omar Torrijos su biografia, ta interesante pa transcribi un parti hopi emotivo di un discurso di su yiu, Martin Torrijos, ken tambe a ocupa e presidencia di su pais di 2004 pa 2009, durante e reciente bishita na Panama di e Cin-

easta Miguel Littin.

Martin Torrijos Espino a resume parti di e historia asina aki:

“No tabata durante dianoan ni lunanan sino durante añanan cu nos mester a haya e sensatez di scucha, te e limite di tolerancia, tur tipo di improprio, irrespet y mas cu calumnia infame, acusacionnan contra e memoria di e General Omar Torrijos.

“Casi cuater decada na unda algun, alimenta pa odio, a purba di manciya su obra, su legado, su capacidad di lidera e hazaña cu a haci desaparece e di Cinco Frontera, a desmantela e colonia y a devolve nos e dignidad.

“Añanan di mantene e serenidad anima door di e certeza cu su obra como estadista, lo a papia semper di e pais di e berdad y no den e fierno di mentiranen ripiti.

“Nos ta semper convenci cu nada lo por a toca ni empana e General di e pueblo. E General Omar Torrijos cu nos ta considera, y te eternidad nos lo sigui considera, manera e mas lucido, luminoso grandi di e Panameñenonan cu a nace riba e tera aki.

“Pesey, mi kier señala y adverti, sin menaza manera e mes a siña nos, cu di un tempo pa awor, recientemente, tin tin accionnan publico cu ta indica cu nan ta pasando di e linea pa trata di desfigura Omar Torrijos. Y mi kier pa nan sa cu nos no ta dispuesto na sigui permiti ni tampoco tolera esaki.

“E linea ta wordo cruza ora ta wordo patrocina monumento y endosa cienes di hende asesina, desaparece y victima di e asina yama epoca militar di Omar Torrijos, ken a muri na 1981.

“Boso mester sa cu Torrijos no ta Somoza, Stroessner, Duvalier, Galtieri, Videla y por supuesto ni Pinochet...mas bien mi por bisa cu el a sinti un repudio pa e regimennan aki y a adverse nan na unda y con e por a haci esaki”.

Den otro articulonan lo trece mas fragmento di e discurso interesante aki. Cu gradicimento pa Fundacion Omar Torrijos pa a tene Matutino DIARIO na cuenta pa comparti informacion.

#comentario

Loke mayornan ta reclama: Dianan di estudio di maestronan mester wordo avisa cu tempo!

Pa Mercedes Monge

Diahuebs mainta mi a wordo acerca pa un mayor, cu a trece un punto dilanti den nomber di otro mayornan. Nomber di e scol no ta relevante pero si e hecho, cu ta sosode cu mayoria scol por cierto y no ta awe pero varios biaha nos ta hayando e mesun reaccion.

Ta Diaranzon numa, segun e mayor a bisa mi, el a haya carta cu Diahuebs y Diabierna pasobra maestronan tin dos dia di estudio.

Con esaki ta afecta gran parti di e mayornan aki? Logicamente no tur mayor tin e dicha di ta na cas presente tur dia, sin cu ora no tin scol nan no tin problema pa atende nan yiunan.

Pero kizas e gran mayoria ta traha. Podise algun mitad dia, of algun tin diferente shift cu por e oportunidad di ta na cas sikiera un par di ora, pero otro nan y hopi por cierto, ta traha ocho ora di mainta te atardi laat.

E mayornan aki no tur ora tin otro persona pa atende nan yiunan y incluso, segun e mayor, tin cu mester laga e muchanan “home alone”, nan so den cas pa nan por bay traha.

Lagando nan yiunan “home alone”, e mayornan nan dia ta pasa den un susto, cada bez buscando manera pa comunica via telefon cu e muchanan, y algun poco tin doñonan di trabao compresivo y flexible, cu ta permiti nan bin nan yiunan na pia di trabao.

Traimerdia, manera tur hende sa hasta un lista largo di spera tin, asina cu no pensa cu esey ta e alternativa pa evita momentonan asina fastioso.

E situacion aki, no e dianan di estudio, sino e forma con mayornan ta wordo poni na haltura mester stop. Ta na su lugar pa scolnan exige disciplina di parti di e mayornan pa trece e muchanan scol na tempo, pa e muchanan cumpli cu e dianan di les sin keda cas pa cualkier cos, pa mayornan yuda revisa nan huiswerk, etc. etc., como parti di un simbiosis entre scol, mayor y yiu.

Pero di parti di sea e scol mes of e respective stichting tambe mester existi un disciplina di avisa e mayornan tocante dianan di estudio cu alomenos un siman di anticipacion, of pa nan sacrifica fin di siman pa e dianan di estudio.

Mi ta transmiti asina aki e reaccion, criterio y deseo di e mayornan pa esnan cu ta dirigi nos scolnan publico y SKOA principalmente, honra e mayornan nan reaccion y duna nan e comprension y RESPET mereci!

oOoOoOoOo



Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY JUNE, 22 2017

On June 22, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1.A residential house locally known as:

PITASTRAAT 201

standing on a parcel of public land, 807 m2 size, situated at Hato in Aruba, locally recorded as First Division Section K number 2259. The lease rights expire on February 1, 2056

Starting price: to be announced

2. A residential house locally known as:

MADIKI 95-B

standing on a parcel of public land, 606 m2 in size, situated at Madiki in Aruba, locally recorded as First Division Section N number 1469. The lease rights expire on July 7, 2056

Starting price: Afl. 286.470,--

3. A residential house, locally known as

TOTOLICASTRAAT 5

standing on a parcel of full ownership land, 606 m2 in size, situated at Totolicastraat in Aruba, locally recorded as First Division Section S number 65.

Starting price: to be announced

AUCTION NOTARY: T.R. Johnson, LL.M.

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until June 7, 5 P.M.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Summer TIME FUN TIME

ALL IN ONE Desktop
29.95 afl weekly
23.8 Screen 8GB RAM/1Tb



This is a rent to own transaction. You don't own the product until all rental payments are completed. Example: \$9.95 x 12 months= \$517.40. Some restrictions may apply, visit our stores for details. Items may be different from pictured.

NO CREDIT CHECKS

Cumana 74 | 582-7368
www.shopdialrto.com

DIAL

Rent-to-Own

Deporte Local

Brazil Taekwondo Stichting a dale duro cu training na Baby Beach



ORANJESTAD (AAN): Diasabra ultimo e team di Train Hard Fight Smart a dale duro cu un bon training intensivo na Baby Beach.

Awor cu tin varios campeonato dilanti porta, Brazil Taekwondo Stichting kier mantene su number ariba. Diasabra awor lo presenta cu un team dinamico na e campeonato nacional di San Nicolaas Taekwondo

Center. Aaron Jacobs sa caba cu su team di Train Hard Fight Smart ta bay bringa duro pa e copa na e campeonato di San Nicolaas Taekwondo Center.

Despues nos lo sigui rumbo pa Surinam cu un team dinamico pa demostra na Surinam cu nos tey ainda. Ora cu nos regresa for di Surinam, training ta bay full trot, pasobra mester

ta den top shape pa Korea. Na aña 2015 nos a logra bin Aruba bek cu 8 medaya di dos campeonato na Korea di taya y awor nos ta mira den e mesun direccion. Pa nos por logra nos meta nos mester train ariba e nivel cu nos ta train tur dia pa asina tene e number di Aruba ariba.

Center League a cay venci contra North League cu un score di 6-2



ORANJESTAD (AAN): Diamars atardi a tuma lugar continuacion di Interleague Subway Series 2017 categoria 11-12 riba tereno di Pos Chiquito Ballpark. E biaha aki e ekipo di Center League a hunga contra e ekipo di North League League. Un partido cu hopi amante di baseball tabata warda pa presencia, mirando cu ambos ekipo ta basta fuerte. U partido na unda cu pitcheo y bateo lo hunga un rol importante. Na momento cu e umpire a duna inicio di e partido, e ekipo di North League tabata e prome partido pa score. Ambos ekipo a keda lucha te na final, pero na final e partido a termina na favor di North League League cu un score di 6-2. Esaki ta pone cu South League tin 2 wega perdi 0 gana. North League tin 2 wega gana 0 perdi, y Center League tin 1 wega y 1 wega

perdi.
Pitcher Ganador: Shawndrick Oduber
Pitcher perdedor: Shaqion V/d Biezen

Mihor Bateador nan pa North League:
Shawn Webb 1-1
Revan Maduro 2-1
Tai Vic Tromp 2-1
Jerieel Rafael 3-1
Shawndrick Oduber

Mihor bateador nan pa Center League:
Keyon Ashby 2-2
Juameth Ignacio 3-1
Daniel Werleman 3-1

E ekipo di North League a conecta 4 Homerun:
Revan Maduro
Jerieel Rafael
Charlson Croes
Shawndrick Oduber



Speedworld cu boso amigo di semper Hubert Furai Tiel



ORANJESTAD (AAN)— Helooo amigonan amantenan di e fabuslo mundo di Motorsport, un cordial bon bini na boso pagina di Motorsport di tur siman, tanten cu papa Dios ta permiti nos esey. E siman aki SW kier a comparti cu bosonan un encuentro cu nos tabata tin cu e grupo di survival of Palo Marga II, kende nan a haci un invitacion na e medionan di prensa cu practicamente semper ta esnan cu ta subi Palo Marga pa sea cubri un of otro actividad cu ta wordo organiza eyriba of simplemente pa asina hiba informacion tocante kico tur ta wordo haci ariba e pista y si tin informacion importante pa comparti cu e coredornan di Dragd di Aruba. E reunion tabata hopi ameno y un amplio splicasio a wordo ofreci na tur esnan presente. Mas cu claro cu di parti di SOPM II, tabata di hopi importancia pa scucha tambe di parti di me-

dia, opinionna constructivo y positivo pa cu e pista aki y specialmente mirando cu media ta e wowo di e actividad nana aki, semper ta bon pa keda cu e contacto habri aki, pa asina manera un solo team, marcha hunto y trece logronan pa loke ta e deportenan di Motorsport cu ta wordo ehcutia ariba e pista di International raceway park Palo Marga. Presente pa e grupo di SOPM tabata tey Magaly Kock Sanchez, Cady Koolman y Jason Geerman. Di algo sigur SW por papia di dje, cu durante di e anochi di reunion aki, masha hopi informacion a wordo ofreci na e miembronan di media, cual tin varios di nan cu ainda mester warda green light pa por publica esakinan, pero sin mas, por bisa cu e grupo aki ta trahando hopi uni y sigur cu miranan grandi pa loke ta e pista di Palo Marga y e deporte di Drag. Keda pendiente, ya cu Sw lo ta bay

SPEED World

■ Cu Hubert Furai Tiel



Cont. di pag. 40

ta hopi activo terciendo hopi mas di e informacionan obteni. Siman pasa, SW a haci un fout, di a skirbi un fam robez, e cel di SW a ring varios bi-aha, di parti di nos amigonan cu ta hopipendiente di loke ta wordo publica, pa reclama encunto e fout y SW ta pidi disculpa pa cu esaki. E fout tabata cu e fam di nos amigonan Jones, cu ta coriendo na Merca y cu ta causando basta comentario nan positivo pa cu Aruba. Sorry buddy pa e eror. Na Curacao tin hopi trabou andando ariba diferente auto y brommer cu lo ta kedando cla pa subi pista y un di e autonan aki ta esun di pandushi express cu ya caba ta den etapa final. Wuuaaw hopi great di tende esey. SW a topa cu dos potret di un poco tempo atras y awekier acomparti esakinan cu bosonan, tatrata di e Celica Don Hoga y e Monza Super Sonic. Great memories. Prome cu nos termina,

algo cu SW a haya masha great mes, ta di wak con nos amigo Dolfi Maduro, tabata pasa panja ariba su Camvette, dilanti misa. Dolfi no a laga su Camvette mustra descuida, specialmente dilanti misa. No ta conoci si Dolfi a drenta misa, pero almenos a staciona un rato su auto y despues a gozarrrr. Den garashi di Don Flip tin un auto extra staciona, tatrata di e auto di Curacou cu a bin Aruba pa keda of kizas ta un Moyot Chevrolet ta bay wordo hinca den e Chrysler aki, hahaha. Anyhow amigonan, espacio a yena y nos tin di laga tumba, Te cu otro siman si Dios permiti y mientrastanto, corda cu ariba caminda publico ta core chill, ariba pista ta pa mara trot den vleor, corda tene hopi cuenta cu nos amigonan di Motorcyle y laga coremento duro ariba caya pa Polis, Brandweer, Ambulance y Speedworld.

Deporte Local

Aruba Bank a clausura nan 4 Day Walk & Run cu hopi ambiente



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs tabata e ultimo dia pa locual cu a trata e 4 Day Walk & Run organiza pa Aruba Bank. Un total di 2500 persona a inscribi pa participa den e magno evento aki. Un

evento cu tur aña ta bati sold out hopi lihe y ta conta cu participacion di varios persona. Algun persona ta participa den e categoria di "RUN" y algun persona ta djis participa den e categoria di "WALK"

como un ehercicio. Diario Deportivo a tuma nota con varios compania a cera grupo pa asina nan participa den e Walk & Run. Esaki sin ningun duda tabata e caso diahuebs atardi. Na momento cu a duna inicio

pa e Walk & Run cuminsa dilanti Compleho Frans Figaroa na Noord, por a presencia varios di e participantenan a Sali cu un speed cu e meta pa drecha na tempo mirando cu e ta e ultimo dia. Na final, rep-

resentantenan di Aruba Bank a yama danki na tur esnan cu a participa, y alaves a entrega e diferente premionan na esnan cu a gana. Pabien na Aruba Bank cu un otro exitoso 4 Day Walk & Run.

Deporte Local

Team Train Hard Fight Smart di Brazil Taekwondo Stichting ta cla pa e campeonato nacional di San Nicolas Taekwondo Center



ORANJESTAD (AAN): Brazil Taekwondo Stichting su team ta cla pa e di 9 campeonato nacional na memoria di srta. Anashia Murray diasabra dia 3 di Juni 2017 na Teresita Center na San Nicolas. Aaron Jacobs coach di Brazil Tae-

kwondo Stichting ta sigur cu e team cu e ta preparando ta e team pa futuro, mirando e resultadonan di tur e campeonato nan cu Brazil Taekwondo Stichting ta participa. No ta por nada e training duro ta wordo duna na e team. Nos

kier sigura e atletanan cu bon training, duna door di trainersnan cu sa kico ta training ariba un nivel halto. Nos meta awor aki ta pa focus ariba Korea, pasobra esaki no ta bay ta facil pa nos muchanan, pero nos sa cu nos por y cu nos lo

bay ripiti aña 2015. E team a cambia un tiki pero no e meta.

Nos team cu lo bay bringa pa e best team cup ta consisti di e siguiente 7 bringador-nan: Danon Delamore, Zahy-

on Klabér, Hakeem Lowe, Rasheed Lowe, Lixjandra Bello, Dillon Brown y Nathan Fradl. Nos ta invita e pueblo di Aruba pa bin masalmente pa mira e muchanan di Aruba bringa contra di otro pa e best team cup.

Deporte Local

Sv Britannia a clasifica den 12 di su 13 divisionan AVB 2016/17



ORANJESTAD (AAN): Pa locual ta campeonato di AVB/Lifida 2016/17 Sv Britannia un biaha mas ta bati record ora cu 12 di su 13 equiponan ta clasifica pa playoff 2016/17. Sv Britannia su divisionan ta consisti di; U-5 lider; Eliana Croes, coachnan; Milton Dreishor, Alfredo Vasquez y Jeanpierre Winterdaal. U-7 Oro, lider; Louis Leañez, coach; Cedric Werleman. U-7 Plata, lider; Louis Leañez, coach; Lito Nadall. U-9 Oro,

lider; Jose Maduro y Carmen Jacopucci, coachnan; Andre Kolman y Fercho Sebastian. U-9 Plata, lider; Jose Maduro, coachnan; Anthony Kwidama y Luis Morillo. U-11 Oro, lider; Jurraine Thiel, coachnan; Gregory Tromp, Rodymar Paeasch y Roderick Croes. U-11 Plata, lider; Richelline Kock-Dania, coachnan; Kendrick Dania, Luis Delgado y Neohmar Maduro. U-13 lider; Jurraine Thiel, coachnan; Jose Luis Es-

trada y Rowie de Mey. U-15 (Menor) lider; Lisette Werleman y Emilou Tromp, coachnan; Cedric Werleman y Luis Jose Estrada.

U-17 (Mayor) lider; Marcel Carrion, Midred George, David Castro y Reuben Mau A Sam, coachnan; Jose Chelique Duran y Sawataku Godoy. Awe diabierna Sv Britannia Hoofdklas lo hunga un wega crucial ora cu nan topa cu Dep. Nacional. Sv Britannia

mester gana pa por sigui den e lucha pa clasifica pa final mientras di otro banda Nacional tambe kier gana pa siguranan clasificacion. Pa locual ta e Damanan di Sv Britannia mayan diasabra nan lo mester enfrenta e fuerte equipo di La Fama y unda cu ambos equipo lo busca e victoria y e 3 puntonan den wega. Pa locual ta e playoff nan di U-5 te cu U-17 no a cuminsa ainda door cu falta algun weganen pa hunga ainda y mesora su tras lo cum-

insa cu e playoffnan. Ta hasi un invitacion na tur e muchanan, mayornan y fanaticonan di Sv Britannia pa bin apoya e team di Hoofdklas Sv Britannia contra di Dep. Nacional awe diabierna anochi den stadion Guillermo P. Trinidad pa 8'or di anochi y mayan diasabra Sv Britannia Damas vs La Fama den C.D. Franklyn Bareño pa 8:30 di anochi.

Deporte Local

Continuacion di Campeonato Mens Erger Je Niet LIVE



ORANJESTAD (AAN): E teamnan den pool B. cu gana dia 26 Mei y ta pasa pa e siguiente rond ta 1. Bid, 2. Xclusive y di dos wega 1. Falcetas, 2. Bongos. Ganadornan di dia 27 Mei ta esnan cu no a perde un wega ainda. Nan ta: den pool A. 1. Hatmasters, 2. Jun Jun Racing di dos Wega 1. De-loite 2. Langzaam Maar Zeker. Diabierna dia 2 di juni ta sigui

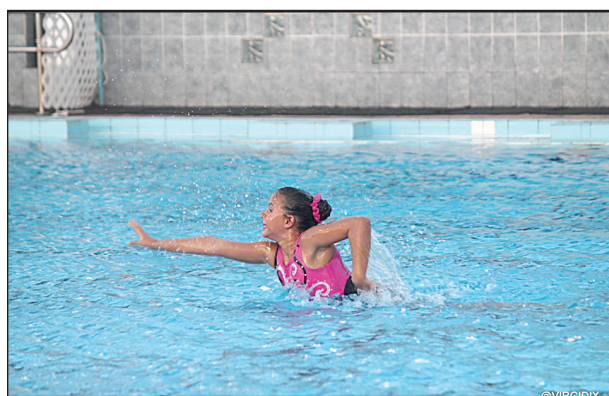
:Black Widow, Fusion Girls, Dushi Yiu y Entrenos Family. Despues ta hunga, Banana Gang, Hot Ones Gang, Waki Gang y Setar PEDEVESA. Dia 3 Juni ta hunga, EZ Party

Solutions, Hey Dushi Yiu Ta Bin, Leysner & De Cuba y No Cunsumi Team. Di dos wega ta : Weet Niks, Comando, Mete La Pata Crew y Chipi Chipi Tin'e. Weganan ta bira

cada fin di siman mas interesante. E ronda final ta yega "very soon".

Deporte Local

Campeonato Arubano di Landamento Sincroniza un exito total



ORANJESTAD (AAN): Dianan 20 y 21 di mei ultimo AZB a organiza su competencia di mas grandi di aña pa e deporte di landamento sincroniza, esta e "Aruba National and Invitational Age Group Synchronized Swimming Championships". E competencia tin un caracter internacional y e aña aki tabata tin dos atleta di Bahamas cu a participa den categoria di 12 and under y 13-15.

Manera custumber e prome competencia tabata esun di Figuras ariba diasabra mainta. E defile di apertura tabata diasabra atardi, na unda e

atletanan di "De Barracudas" a luci den nan uniform nobo, full na blauw, conhuntito cu 2 atleta di Barbados. Despues di e defile a cuminsa di biaha cu competencia di solo den tur categoria. Ta pa prome biaha pa e atletanan nobo "beginners" a participa na un competencia cu rutinanan. Tabata tin en total di 16 solo ariba e anochi aki.

Diadomingo mainta a inicia e competencia di Duet sigui pa esun di Team. Akinan tambe e rutinanan tabata di kita sombre, y a demostra cu en berdad e atletanan di synchro ta hasiendo un tremendo tra-

bou cu tur e preparacionnan simannan largo. Tabata tin un sorpresa e mainta caminda cu e FUN GROUP a duna un tremendo presentacion den apenas algun lunas cu nan ta train. E grupo aki ta un iniciativa nobo cu a cuminsa cu ne e aña aki specialmente pa atletanan cu kier "purba" e deporte di synchro pa wak si nan kier sigui cu ne. Tin cu bisa cu e Fun Group despues di nan rutina a pone tremendo ambiente caminda tur atleta a baila riba deck y algun mayor a swing tambe riba tribune pa despues tur atleta bula hunto den pool.

Despues a sigui cu e parti oficial di e ceremonia di medaya na unda tabata tin masha hopi entregamento mes. Como overall ganador di cada grupo di edad a keda:

Beginners: Quintessa Sophia
10 and under: Sofia Cardona
11-12: Avigayle Tromp
13-15: Kainah Croes
16-18: Abigail de Veer

E siguiente competencia aki na Aruba lo ta dia 25 juni: e Aruba Senior Nationals cu ta tuma lugar dia 25 di juni pa 7 pm. Akinan e atletanan lo competi den e categoria "OPEN", y cu ta en prepara-

cion pa e Campeonato Mundial cu ta tuma lugar na Budapes na luna di juli 2017, y pa otro aña e Weganan Centro Americanos y del Caribe na Cali, Colombia.

Pa e atletanan mas joven e siguiente competencia lo ta CCCAN cu ta tuma lugar na Trinidad y Tobago. Lo tin un delegacion di 13 atleta cu lo representa Aruba aki nan. Keda pendiente pa esaki via Facebook of via e website: www.debarracudas.com, y tambe pa tur actividad y resultadonan.

DEPORTE INTERNATIONAL

Vandalismo racista na cas di LeBron James na Los Angeles



OAKLAND: CALIFORNIA: Diaranzon, un dia prome cu e comienzo di e final di NBA, un di e streanan mas grandi cu ta bay hunga den e final LeBron James su mente tabata riba otro cos. Algun malhechor a spuit un texto racista riba heki dilanti

di e cas cu James tin na Los Angeles. James tabata sinti gana di braza su casa y yunan cu ta biba na Ohio y papia cu su dos yunan homber directamente tocante di racismo. James tabata obviamente afectado pa locual a sosode y den un entrevista e strea di Cleveland

Cavaliers a indica cu ta obvio cu e problema di racismo ta existi na Merca ainda, mescos cu tur caminda na mundo. “No ta importa cuanto placa bo tin, con famoso bo ta of cuanto hende ta admirabo, ta color scur na Merca ta algo dificil”, segun James.

Astros ta bati 6 homerun y ta bati Twins 17-6



MINNEAPOLIS: Houston Astros ta sigui riba un tremendo racha di anotacion y ta sigui gana. George Springer a bati dos homerun incluyendo uno di 473 pia y Astros a gana Minnesota Twins 17-6 Diaranzon. Carlos Correa y Evan Gattis

tambe a bati un homerun cada un pa Houston, cu tabata tin 6 homerun den e wega. Gattis y Correa a impulsa 3 careda cada un. Astros awor a gana 7 wega consecutivo, mientras cu den luna di Mei nan a gana un total di 22 wega.

Den e serie di 3 wega contra Twins, Houston a anota 40 careda. Diaranzon nan a bati un total di 19 hit. E otro homerunnan di Astros a wordo bati pa Marwin Gonzalez y Alex Bregman.

Huntelaar a firma bek cu Ajax despues di 9 año



AMSTERDAM: Klaas-Jan Huntelaar ta bay ta bek den e colornan blanco y cora di Ajax. E delantero di 33 año a caba di firma un contrato di 1 año cu e sub-campeon di Eredivisie. “No ta un secreto cu Ajax ta mi club”, Huntelaar a bisa riba e website di e club di Amsterdam. “Mi ta hopi contento di ta bek, e ex hungador di Schalke a bisa. “Mi rol ta cla, pero mi no a bin akinan pa cumenza pensa riba

e añanan final di mi carera”. “Temporada pasa Ajax a hunga mas di 60 wega y esey bo no por hasi cu solamente 1 atacante, pues mi ta bay haya wega”, segun Huntelaar, kende a indica cu el a bin Amsterdam pa gana premio. Despues cu Huntelaar a hunga pa Ajax di 2006 pa 2008, Huntelaar a hunga tambe pa Real Madrid y AC Milan. Den e 136 wega oficial hunga pa Ajax, Huntelaar a anota 105 gol.

Wawrinka ta gana Dolgoplov 6-4, 7-6, 7-5



PARIS: Number tres di mundo Stan Wawrinka Diahuebs a Sali vencedor den su wega den di dos rond di French Open contra Alexandr Dolgoplov di Ukraine. Wawrinka a gana e wega den tres set 6-4, 7-6, 7-5, pero e triunfo tabata mas dificil cu e score a indica.

“El a pushami, el a primimi y mi mester a keda concentra”, segun Wawrinka. E ganador di Roland Garros di 2015 no a perde un set te ainda den e torneo. “Mi a serve hopi bon y esey a yudami”, segun e tenista Suizo di 32 año, kende a logra 16 ace.

pa biba mihor



Pa Haya Crediet = Super Facil

Mester bin cu:

- ID Valido • 2 ultimo payslip
- Recibo di Elmar, Setar y WEB

Crediet prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di un downpayment di 10%.

CREDIET TE CU

24
LUNA



Temendo calidad di imagen y na un bon prijs!



TCL

LED 48", CURVED, USB, SMART TV, Full HD 1080p, Web Browser.

C48P1FSA

AWG. 999,-

CREDIT AWG. 80,-



TCL

LED 20", USB, Full HD 720p, PC Input.

L20D2700

AWG. 225,-

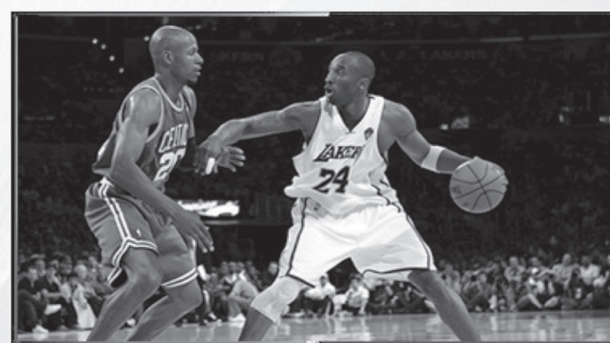


TCL

LED 32", SMART TV, Full HD 1080p.

L32S4900A

AWG. 425,-



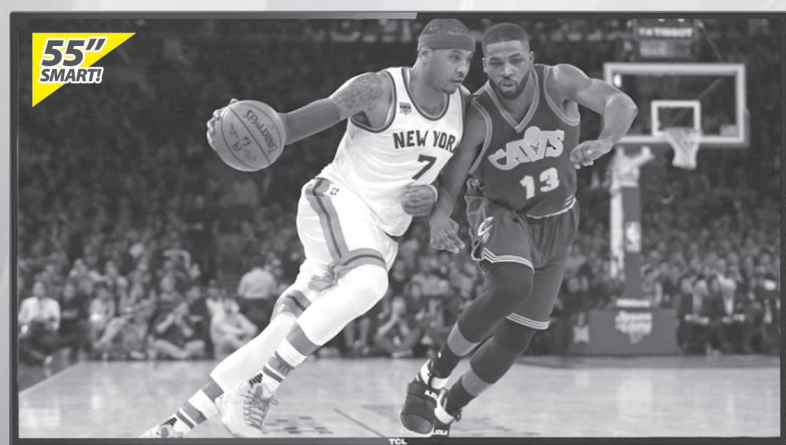
TCL

LED 40" SMART TV, Full HD 1080p, Netflix, YouTube, Picasa, FB, Twitter, Web Browser, USB.

L40S4900A

AWG. 725,-

CREDIT AWG. 58,-



TCL

LED 55" SMART TV, Full HD 1080p, WiFi, Web Browser, USB.

L55S4900A

AWG. 1095,-

CREDIT AWG. 88,-

TCL

LED 49" SMART TV, Full HD 1080p, USB, Web Browser.

L49S4900A

AWG. 885,-

CREDIT AWG. 71,-



Follow nos riba Facebook

AWOR HABRI

**Nos Showroom
Full Renoba na Dakota!**

amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170
Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra | www.amcunicon.com

Awe tin Happy Hour den henter Palm Beach Plaza Mall



ORANJESTAD (AAN): Awe diabierna lo bay tin un tremendo ambiente na Palm Beach Plaza Mall. Riba nos mainstage lo bay tin nada menos cu e tremendo musica di Sensato cu lo bay trece e ambiente ja caba for di 6:00 di atardi. For di e ora aki tambe lo tin HAPPY HOUR PRICES den full nos mall! Cabi traha pasa busca e famia na cas y bin pasa un rato ameno na Palm Beach Plaza Mall.



Pa e mucha nan lo bay tin den Dino Jump, Face painting, Disney characters manera Mickey y Minnie Mouse, Pluto como tambe Goofy. Tambe lo bay tin un Mago hacie cu magia pa tur esnan presente. Banda di esaki por bishita Dream Land y Dream Bowl na tercer piso unda por hunga

bowling como tambe hunga the latest games nan virtual. Sin lubida Caribbean Cinemas Aruba cu tin e ultimo movies nan manera Pirates of the Caribbean – Dead Men Tell No Tales, Baywatch y mucho mas.

Durante e Happy Friday lo bay tin prijs nan di locura den full nos mall. Asina bo

ta hay ate cu 50% descuento riba lo ultimo trend di beachwear na Smeralda. Taste of Belgium lo tin tambe mitar prijs riba tur nan drinks nan incluyendo Belgian Beers, Premium Cocktails y boter di Biña nan. Asina lo bay tin mucho mas di prijs di locura manera den D-shop, Rage Silver, Victoria Secret, Penha pa menciona un par.

Durante e anochi aki Lo bay tin un tremendo Fashion Show di entre otro Loft Boutique y Smeralda. Pues no pensa dos bes y bin pasa un rato ameno Mientrastanto cu e muchanan ta entretene nan mes, resto di famia por probecha di diferente descuento den e mall.

Palm Beach Plaza ta invita un y tur pa bin pasa un atardi ameno cu henter famia unda por come un dushi plato na Kalin's, Taste of Belgium of Kono Pizza, shop y probecha di tremendo deals mientrastanto gosando di e tremendo Fashion show y musica di Sensato.



AWOR HABRI
DIALUNA-DIASABRA
DI 7AM-7PM

KOOYMAN

DEAL OF THE WEEK

GARETIA

- 80 liter
- Calidad Top Europeo

139.99

99.99

of 4000 Fun Miles

MAS CU
25%
DESCUENTO

DISEÑO
ERGONOMICO PA
ALIVIA SERVICIO

HERO GALVANIZA

WIEL AHUSTABEL
CU BALL BEARING

FACIL PA MANEHA

EXTRA SOSTEN PA
PESO

WIEL DI RUBBER
ANTI FRUS



Oferta ta valido di Diabierna 2 di Juni 2017, tanten cu tin den stock.

KOOYMAN MEGASTORE NON-STOP HABRI DI 7am - 7pm y ZON 9am - 2pm

Kooyman Megastore • Av. E. J. (Watty) Vos 20

www.kooymanbv.com • facebook.com/kooyman.megastore.aruba

island finance
Bo por conta cu nos!

- Mini Prestamo
- Super Prestamo
- Mas cu 35 aña di Servicio
- Servicio Amicable
- Nos ta ofrece prestamo sin garantia
- Nos No ta cobra boet (ora cu paga prestamo promer cu tiempo di contract)

Nos ta e alternativa pa e placa cu tin mester pa bo por disfruta di un dushi vakantie.

J.G. Emanstraat No. 96, 523-4848 • De la Sallestraat No. 65, 583-4843
Rockefellerstraat No. 2, 583-5556 • Tanki-Flip No. 82, 583-4800

www.islandfinancearuba.com

f Island Finance Aruba @IFAruba

*Suheto na aprobashon di credito i verificashon di documentos.



DEN AMBIENTE

PoetsTV

Durante e anochigrandi di USHER den SBMF 2017.. Elite Production a estrenasu Audio Consolenan di mas moderno den Latino Americano..

** Durante e anochigrandi di USHER den Soul Beach Music Festival cu a conta cu un record di mas cu 7 mil persona, Aruba prestigiosocompania di audio vision Elite Production a estrenasu audio consolenanDiGiCo SD10! E Audio Consolenanaki ta solamentena Puerto Rico, Aruba (Elite Productions & Entertainment y Curacao Massive Productions). Elite Production baomaneho di e dinamicoKrishMahnati y su man drechi Eric Clement y demascrewnanprofesional: DimitryFrans, Bryan Solognier y Javier Urbanja. Den entrevista cu Eric Clement, el a conta Den Ambientesu gran satisfaccion di por a haya e honor di por a gana e confiansa di KrishMahnati pa por a establececonhuntamente cu KrishMahnati Elite Production 10 añapasa y awe ta orguyoso di pormira e frutanen di progresodespues di tur e sacrificionan. Aruba semper porkedaconta cu Elite Production den conciertonan cu artistanan di renombremundial, kendenantur a sali for di Aruba cu e bon impresion di e calidad y nivel di tanto e sonido, luz y video cu Elite Production ta ofrece. Sin dudamesterfelicita e tremendo crew di Elite Production & Entertainment pa nan tremendoesfuerzo y EXITO!...



PoetsTV Diadomingo 7:15 Pm..
Telearuba - TDS 113 Curacao..



**SANTO PA PEGA BLOCKI/
SANTO PA BASHA**
MIN. DELIVERY 3 MT.

WASHED SAND **AWG. 65,- P/MT**

**PIEDRA PA
LANDSCAPING**
MIN. DELIVERY 3 MT.

WASHED STONES **AWG. 60,- P/MT**

PIEDRA PA BASHA
MIN. DELIVERY 3 MT.

WASHED CHIP **AWG. 65,- P/MT**

ATCO
CONCRETE PRODUCTS N.V.

Main Sales offices
582 4684

ATCO Barcadera
Barcadera 2IN

ATCO Dakota
Sabana Blanco nr. 2

ATCO Shaba
Shaba nr. 78

ATCO San Nicolas
Theaterstraat nr. 20

www.atcoconcreteproducts.com
info@atco.aw

DEPORTE INTERNATIONAL

Kluber ta briya den su regreso for di e lista di esnan lesiona y Indians ta gana Athletics 8-0



CLEVELAND: Diahuebs Corey Kluber a baha for di e lista di esnan lesiona pa picha pa Cleveland Indians y cu bon resultado. Kluber a tira 6 inning, den cual el a permiti solamente 2 hit y 1 base por bola, mientras

cu el a poncha 10 bateador. Indians asina a logra blankea Oakland Athletics 8-0. Tabata di 26 biaha den su carera cu e pitcher a logra poncha 10 of mas bateador den un wega. Oakland no a yuda nan mes,

door di comete 3 error. Mihor bateador pa Indians tabata nobato Erik Gonzalez, kende a bati 3 hit den 4 turno y a anota 2 careda. Jason Kipnis tambe a anota 2 careda pa Cleveland.

Scherzer ta poncha 11 bateador y Nationals ta gana Giants 3-1



SAN FRANCISCO: Max Scherzer no tabata pensando riba un wega completo, te ora cu el a caba di tira di 7 inning Diaranzon. Te cu di 7 inning e no a uza hopi lanzamiento y e tabata sinti su mes bon.

Scherzer tabata hopi enfoca y a poncha 11 bateador, pa yuda Washington Nationals gana San Francisco Giants 3-1. E pitcher a uza exactamente 100 lanzamiento pa logra e wega completo y caba cu Giants.

El a domina y a permiti solamente 5 hit, sin permiti un base por bola. E unico careda cu el a permiti tabata door cu un hungador di Nationals a laga un popup cay, ora cu el a perde e bala den luz.

Andy Murray ta bataya pa gana Martin Klizan den di dos rond di Roland Garros



PARIS: A tuma 3 ora y 35 minuut, pero Andy Murray a logra gana un wega fascinante den di dos rond di Roland Garros Diahuebs. Murray a logra gana Martin Klizan 6-7, 6-2, 6-2, 7-6, pa pasa pa tercer rond, unda cu e ta bay topa cu Juan Martin

del Potro. Aña pasa Murray a gana del Potro den final di Roland Garros. E wega Diahuebs no tabata uno facil pa Murray, pasobra Klizan tin un forehand hopi fuerte, cu cual el a gana mayor parti di su 57 'winners'.

Curpa di futbolista legendario di Brazil Garrincha, a desaparece for di santana



BRAZIL: E curpa di e futbolista Brasileiro legendario Garrincha a desaparece for di e santana cerca di Rio de Janeiro, unda cu el a wordo dera na 1983, despues cu el a fayece despues di un bataya largo cu alcoholismo. Garrincha a gana dos Copa Mundial hunto cu Pele, esta na 1958 y na 1962.

Su famia ta furioso, awor cu nan a ripara cu e curpa no tey mas den santana di e pueblo Mage, cu ta situa 40 miya leu for di Rio de Janeiro. Un oficial di e pueblo a conta un corant di Rio, cu e restonan di e futbolista a wordo saca for di e graf, pero cu no tin un indicacion kico a pasa cune.



Bulldozer ta dal peaton mata riba zebrapad

Algun decena di miyon extra pa cuidu duna pa docternan di cas



DRACHTEN: Un muher a perde su bida Diahuebs atardi, despues cu un bulldozer a dal e riba un zebrapad na Drachten den Friesland. E victima a fayece na e sitio. E accidente a tuma lugar al- rededor di 16.30 den Gauke Boelensstraat. Ainda no tin claridad riba con e accidente por a sosode.

Dolfijn naci Diabierna a haya e nomber ‘James’



HARDERWIJK: E dolfijn recién naci den e Dolfinarium, desde Diahuebs ta yama ‘James’. E nomber a wordo escogi for di un cantidad grandi di sug- erencia manda aden. James a nace Diabierna, pero desde e dia ey e no tabata tin nomber. Door cu desde cu el a nace e personal di e dolfinarium no tabata sa su e dolfijn tabata masculino of femenino, nan no a dune un nomber ainda. Awor cu ta conoci cu e baby di e dolfijn Roxy ta macho, el a haya e nomber James.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



DEN HAAG: Docternan di cas otro aña por brinda cuidu extra pa algun decena di mi- yon euro mas. Minister di Salubridad Edith Schippers asina kier duna e docternan mas espacio, pas- bra ancianonan cu ta keda mas largo ta biba den nan cas y pa- cientnan psiquiatrico ta existi mas di e docternan di cas. Schippers y e docternan di cas, pacientnan y seguronan medico a palabra Diahuebs cu e presupuesto pa docternan di cas na 2018 mag di aumenta cu 2,5% te cu un total di 3,5 biyon euro. Si docternan di cas tuma over e tareanan di specialistan medico, cu ta e intencion, nan por gana extra placa. Pa esaki tin 75 miyon euro di- sponibel for di e presupuesto pa specialistan.

Homber mas bieu di Hulanda a fayece na edad di 107



OLDEBROEK: E homber mas bieu di Hulanda, Jan Wil- lem van de Kamp di Olden- broek, a fayece na edad di 107 den e centro di cuidu pa ancia- no unda cu e tabata biba. Esaki alcalde di Oldenbroek a duna di conoce Diahuebs atravez di Twitter. Recientemente van de Kamp a celebra su cumpleaños riba 17 di Mei. “Dos siman pasa ni tabata tin e honor di felicita señor van der Kamp ora cu el a cumpli 107 aña”. “E habitante mas bieu di Old- enbroek a fayece awor”. “E tabata hopi agradece”, al- calde Adriaan Hoogendoorn a skirbi.

Noticia Internacional

Fiscal di Venezuela a presenta un accion legal contra Constituyente di Maduro



Fiscal General di Venezuela, Luisa Ortega, a impone un accion legal contra Asamblea Nacional Constituyente convoca pa presidente Nicolas Maduro, un dia despues cu Corte Supremo a permiti Maduro realiza esaki sin referendum.

“Mi a solicita na Sala Constitucional aclarar referi na progresividad di derecho humano pasobra e sentencia ta un retroceso” den e materia aki, Ortega a declara na prensa, dilanti di sede di Corte Supremo di Husticia (TSJ), despues di entrega e documento.

Ortega a recorda cu un referendum valido yama pa fayecido presidente Hugo Chavez na Constituyente di 1999, cu a redacta actual Carta Magna, pero den e proceso convoca pa Maduro -el a enfatiza- “participacion popular a wordo reduci na su expresion minimo”.

E fiscal, kende ta pro chavismo y kende den ultimo dianan a haya atakenan duro di lidernan di gobierno, kendenan ta consider’e un “traidor”, a cuestiona cu tabata e presidente, kende directamente a convoca Asamblea Nacional Constituyente.

“Nos tambe a solicita un aclaracion si democracia

participativo a perde vigencia, pa motibo cu e sentencia aki aparentemente a elimina esaki”, e funcionario a agrega.

Ortega a señala cu, segun ley, e presidente por tin iniciativa di yama un Asamblea Constituyente, pero e mester convoca “pueblo”. Decision di TSJ, acusa pa oposicion di ta aliado di gobierno, no a menciona expresamente un referendum como rekisito pa convocatoria ni pa Constitucion nobo.

Riba diahuebs, e di dos dia

consecutivo di inscripcion di candidatura pa Constituyente, alianza opositor Mesa di Unidad Democratico (MUD) a dicidi no participa pa considera esaki un “fraude”, na unda chavismo ta busca perpetua nan mes den poder.

Dos siman pasa, Ortega a cuestiona yamado pa un Constituyente, segun un carta filtra na prensa, alegando cu esaki lo “acelera” crisis den medio di manifestacion opositor, cu a registra 60 morto den dos luna.

Gobierno Colombiano a destaca creacion di 490.000 trabao na April

BOGOTA: Minister di Trabajo di Colombia, Griselda Janeth Restrepo Gallego, a destaca generacion di 490.000 empleo na April despues di anuncio di tasa di desempleo den luna aki bao di 8,9 %.

“E dato di 8,9 % ta significativo, teniendo na cuenta cu na April, invierno a afecta di manera importante varios zona di e pais cu repercusionnan notorio pa comercio”, e funcionario

a indica den un comunicado.

Pa Restrepo, “mester resalta ademas cu 490.000 persona mas a haya trabao compara cu mesun luna di 2016, specialmente den ciudadnan intermedio y zonanan rural”.

Desempleo na Colombia durante luna pasa a cay cu 8,9 %, tasa mas abao desde 2001, Departamento Administrativo Nacional di Estadistica (Dane).



Tiro y explosionnan den hotel y casino di Manila, Filipinas

MANILA: Disparo y explosionnan den horanan di madrugada a tuma lugar den un compleho cu casino, hotel y tiendanan cerca di aeropuerto internacional di Manila, causando panico den momentonan cu e pais ta realiza un combate contra gueriyeronan islamista den Zuid di e pais.

Polis a yega na compleho Resorts World Manila, na unda huma tabata sali for di piso superior di un di e edificionan.

Resorts World Manila a indica riba su pagina di Facebook cu tabata “ac-



tualmente den estado di emergencia reportando disparo di parti di atacantenan no identifica”.

El a añadi cu e “compañia ta colaborando cu Polis Nacional pa garantiza seguridad y integridad di nan huespednan”.

Polis no a duna detayenan riba e incidente, pero a cera zona alrededor di Aeropuerto Internacional Ninoy Aquino.

E suceso a tuma lugar den momentonan cu Forzanan Arma ta purbando di pone fin na atakenan di milicia, aliadonan di grupo Estado Islamico, a lanta contra ciudad di Marawi den Zuid di e pais. E atakenan a propicia preocupacionnan cu islamistanan lo ataca den otro lugar pa obliga gobierno pa dividi nan Forzanan.

Atentado den un hotel di

Manila a wordo reivindicado pa Estado Islamico

Grupo yihadista Estado Islamico (ISIS) a reivindicar responsabilidad di e atake. E informe a agrega cu polis, bombero y un equipo di seguridad SWAT tabata den e area. Pero autoridadnan a bisa cu nan no lo divulga mas informacion, pasobra e atake ta bao di investigacion.



Noticia Internacional

Trump a retira Merca di Acuerdo di Paris

Presidente Donald Trump a anuncia retiro inmediato di Merca di acuerdo riba cambio di clima di Paris alcanza na 2015.

“Esaki ta un acuerdo cu ta pone Merca den desventaja y ta beneficia exclusivamente otro paisnan,” e mandatario a bisa den un conferencia den Hardin di Rosanan di Cas Blanco.

Trump a bisa cu e ta spera renegocia Acuerdo di Paris “bao termino cu ta beneficioso pa nos trahadornan”, of hasta yega na un otro convenio.

E acuerdo internacional, segun Trump, ta beneficia demas pais di mundo mientras cu ta supone un retroceso economico pa Merca, causando perdida di miles di trabao.

“E acuerdo ta menos riba clima y mas riba otro paisnan ganando bentahanan financiero riba lomba di Merca”, Trump a enfatiza. Trump a critica e convenio, alegando cu esaki ta permiti paisnan manera India of China, cu hunto cu Merca lo ta entre emisornan mas grandi di gasnan di efecto invernadero, expande nan produccion di carbon.

“India lo wordo permiti pa duplica nan produccion di



carbon pa 2020,” e presidente a bisa, “India por haci esaki y nos no.”

E cumplimento di acuerdo lo nifica perdida di miles di trabao den industrianan manera siderurgica, automobilistico y cement, e mandatario Mericano a bisa.

“E ta transferi trabaonan pafor di Merca y cu lo desplaza na paisnan extranhero,” Trump a bisa. Diaranzon pasa, durante un sesion di potret cu Prome Minister di Vietnam, Nguyen Xuan Phuc, Trump a bisa cu e tabata scuchando di “hopi hende di tur dos posicion” mientras e ta considera su opcionnan.

E vocero presidencial Sean

Spicer a informa cu e mandatario a papia cu lidernan empresarial Mericano y hefenan di Estado extranhero.

Sali di e acuerdo lo aisla Merca di un cantidad di aliado internacional cu a pasa añanan negociando tratado di 2015 pa combati

cambio di climatico y contaminacion pa reduci emision di carbon den casi 200 nacion.

Mientras el a cumpli cu su prome gira den exterior siman pasa, Trump a wordo presiona varios biaha tanto pa lidernan Europeo como pa Vaticano pa keda den e

acuerdo.

Trump a bisa varios biaha cu ideanan riba calentamiento global ta un “gañamento” y durante asamblea di paisnan industrializa di G7 siman pasa na Brussels, a nenga uni na consenso y pidi tempo pa dicidi.

Decision di Trump a pone Merca hunto cu Siria y Nicaragua, como unico paisnan cu no ta participa den acuerdo di 2015.

E convenio ta compromete participantenan pa reduci emision di gas cu ta causa efecto invernadero, cu ciñificonan ta culpa pa aumento di nivelnan di lama, sekia y clima extremo cu mundo a sufrir di manera mas frecuente.

Merca ta e di dos contaminante mas grandi di mundo, despues di China.

Argentina, Panama y Colombia a pidi Venezuela pa cancela Constituyente

WASHINGTON: Ministernan di Relacionnan Exterior di Argentina, Panama y Colombia a pidi Gobierno di Venezuela pa cancela Asamblea Constituyente, libera presonan politico, respeta separacion di podernan y busca ayudo humanitario internacional. Canciery di Argentina, Susana Malcorra, a defende cu proposito di reunion di Organizacion di Estadonan Americano (OEA) riba crisis Venezolano “no por ni mester interpreta como acto di inherencia of condena” sino cu “duna un man manera semper”. Argentina a pidi Gobierno di Nicolas Maduro a

cuminsa “un etapa nobo di dialogo” cu oposicion pa cumpli cu compromisonan anterior manera “liberacion di presonan politico, respet na leynan constitucional, separacion di poder y un calendario electoral cu presencia di observadornan”.

Asina mes, nan a solicita “cancelacion di convocatoria di Constituyente, paro di detencionnan arbitrario y di huicio di civilnan pa husticia no civil”. Den su turno di palabra, cu ta di seis minut pa cada Estado, vice presidente y Minister di Relacionnan Exterior di Panama, Isabel de Saint Malo de Alvarado,

a coincide cu gran parti di demandanan di Argentina. Nan a pidi Venezuela “duna pasonan di inmediato pa duna confianza” manera “liberacion di detenidonan, respet na libertad di expresion, apertura di un canal humanitario y respet na facultadnan di organonan democratico electo”.

Canciery Colombiano, Maria Angela Holguín, a considera cu “proceso di Constituyente den e momentonan ta negativo pa e pais”, mientras cu el a indica cu “caminda ta pa Asamblea Nacional haya nan funcion y responsabilidad atrobe”.

Filipinas a mata pa ekibocacion 11 di nan mesun soldad

MARAWI, Filipinas: Un avion Filipino a tira un bom accidentalmente, a mata 11 soldad y a herida otro siete, autoridadnan a informa, den momentonan cu Forzanan Arma a trata di pone fin den atake di parti di extremistanan islamico.

E avion tabata realizando misionnan riba posicionnan di milicia na Marawi, na momento cu un bom accidentalmente a cay riba soldatnan cu ta protagoniza combatenan fisico cu milicia, segun vocero militar, brigadier general Restituto Padilla. E avion a realiza tres bombardeo exitoso prome cu nan a comete e eror, el a agrea.

“Ta tristo, hopi lamentable cu nos a bombardea nos mesun soldad, Minister di Defensa, Delfin Lorenzana a indica den un conferencia

di prensa na Manila. “Tin biaha, den confusion di guerra, e tipo di cosnan aki ta pasa”.

Aviacion a uza bom teledirigi riba zonanan urbano di Marawi, pero mester a uza bom convencional ora nan a caba.

Hefe di Forzanan Arma, general Eduardo Ano a ordena lanza un investigacion.

Lorenzana a bisa cu alrededor di 500 miembro di milicia, entre extranheronan, ta participando den atake na Marawi.

Un total di 120 miembro di milicia a muri den combate desde 23 di Mei, cu un intento fracasa di Forzanan Oficialista pa captura un di e combatiente islamico mas busca di Asia, Isnilon Hapilon.



Noticia Internacional

Elon Musk a cumpli y a bandona Donald Trump pa saca Merca di Acuerdo di Paris



Elon Musk ta wordo considera como Steve Jobs nobo: un visionario capaz di cambia bida di tur ser humano. Si e genio di Apple a haci esaki cu smartphones, iPod y iPad, su sucesor ta bay haci'e cu transporte 'berde', danki na su vehiculonan di coriente di marca Tesla y su sistema Hyperloop. Pesey Musk tabata un di orguyonan grandi di presidente Donald Trump, cu a fungi como un consehero

di luho, pero esaki a caba. E CEO di Tesla a menaza via Twitter cu bandona su puesto como asesor di Gobierno republicano si Merca sali di Acuerdo di Paris, y manera esaki a wordo anuncia, e visionario a cumpli cu su palabra. "Mi ta bandona consehonan di asesor presidencial. Cambio di clima ta real. Retira di Acuerdo di Paris no ta bon ni pa Merca ni pa mundo", Musk a bisa.

Corte Supremo a ordena Capriles pa evita blokeo den protestanan of e lo bay prison



CARACAS: Corte Supremo di Venezuela a ordena Gobernador di Estado Miranda (centro), opositor Henrique Capriles, a realiza "accionnan" necesario pa evita blokeo di camindanan den medio di protestanan cu a registra den e pais y a adverti cu falta

di cumplimento por causa condenanan di prison. Corte Supremo di Husticia (TSJ, Supremo), atravez di Sala Constitucional, ya a publica sentencianan similar contra 11 alcalde opositor. Corte a señala, den un comunicado di prensa, cu

Capriles, lider opositor y dos biaha candidato presidencial, mester "realiza tur accion y uza recursonan material y humano necesario, den marco di Constitucion y ley, pa asina evita pone barricada riba camindanan publico".

Ademas, a pidi procede "inmediato" kitamento di "obstaculo y mantene caminda y zonanan liber di barricada".

TSJ a ordena ademas Gobernador "eherce proteccion di bisña y habitantenan di municipio, impidiendo reunion riba camindanan publico pa corta transito liber".

Asina mes, a indica cu mester acata sentencia, si no "esaki lo wordo considera un desobediencia na autoridad y expone sancion previsto den articulo 31" di Ley Organico di Amparo riba Derecho y Garantia Constitucional, y esnan cu no cumpli cu e ley aki "lo wordo castiga cu prison di 6 pa 15 luna".

E sentencia a tuma lugar debi cu, segun TSJ a señala, den Sala Constitucional a admiti un demanda "pa interesnan colectivo" cu a wordo imponi "pa un grupo di ciudadano" contra Capriles, manera diputado chavista Diosdado Cabello a enfatiza.

E medida di Corte Supremo a wordo entama na momento cu un ola di manifestacion ta sacudi e pais desde 62 dia, hopi di nan a caba den actonan di violencia, cu a laga por lo menos 60 morto y mil herido, segun cifranan di Fiscal Venezolano.

Canada: Crisis di Venezuela ta "afecta tur" pais di OEA

WASHINGTON: Minister di Asuntonan Exterior di Canada, Chrystia Freeland, a considera den OEA cu e situacion na Venezuela ta "afecta tur" pais di e continente y a pidi traha pa "cambia e situacion", mientras cu Guatemala a destaca importancia di dialogo pa supera crisis den e nacion. "Canada ta sinti un obligacion legal, politica, y moral, pa defende pueblo di Venezuela. Su voznan no mester wordo silencia pa medio di represion", Freeland a bisa

durante reunion di cancierman di Organizacion di Estadonan Americano (OEA) riba situacion social y politica na Venezuela. Freeland a considera cu no ta posible soluciona crisis na Venezuela "sin un proceso creible di mediacion" entre Gobierno y oposicion, ni tampoco mientras "lidernan politico clave ta cera y ta wordo prohibi pa fungi den cargonan publico". E Minister a expresa su "preocupacion grave" pa intencion di presidente

Venezolano, Nicolas Maduro, di crea un Asamblea Constituyente pa reforma Carta Magna, y a yama "establecimiento urgente di un calendario electoral y liberacion di presonan politico". Freeland a urgi paisnan miembro di e organizacion pa "traha hunto", di awo te cu Asamblea General di OEA na Cancun (Mexico), pa "cambia cosnan" y logra un futuro cu mas "speranza" pa Venezuela. Canada ta un di e paisnan un di e pais -hunto cu

Merca, Mexico, Peru y Panama- cu a impulsa un proyecto di declaracion cu a pidi Maduro "para" di Asamblea Constituyente "den forma cu a wordo concebi actualmente", liberacion di "preso politico" y un calendario electoral cu observacion internacional. No obstante, paisnan di Caribe a promove un declaracion mas suave y no ta claro cu por tin consenso entre dos grupo den reunion di ayera.

Guatemala, cu Canciyer Carlos Raul Morales a presidi e reunion, a destaca importancia di OEA como forum pa "aborda di manera colectivo" asuntonan di e region y a indica cu "no por keda keto riba violacionnan di derechonan humano" den pais petrolero. E delegacion Guatemalteco a pidi Secretaria General di OEA, encabeza pa Luis Almagro, cu "enfoke cu su esfuerzonan den dialogo", sin referi directamente na postura critico di ex canciyer Uruguayo riba Gobierno di Maduro y cu paisnan manera Venezuela y Bolivia ta denuncia.



Pa chica Pos - Habri tubería y wc.
Servicio lihe y confiabel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

WINDSHIELD
 Repair, Replacemer
 Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line
 Design
 Morgenster 72

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna. Cel: 594-4945

PROMOCION SPECIAL
 Ta bende santo pa pleister,
 santo pa pega bloki, tur clase
 di piedra y graniet.
 Corta mata grandi y chikito,
 tira sushi afo. Tin transporte.
 Cel: 562-2532.

PA BENDE
 1 container di 40 pia
 high cube, segunda
 mano, Afl.4250,- +297
 5666643 (Whatsapp)

CHICA POS
DRD SepticTank
 Ta chica pos y habri tubería.
 - Residencial y commercial.
 - Tur tipo di construction
 y transport.
 Servicio di Septic 24 ora.
6005420 / 6002529 / 5670040

TA CHAPI
 y tira sushi afo.
 Cel: 594-5115 /
 587-6946.

ALL IN ONE MAINTENANCE
 No job to big are to small.
 Abo pidi y nos ta hacie. General
 maintainence, verf, limpia cura,
 service aircro, limpieza di cas of
 cura, rosa tereno, coba fundeshi,
 coba pool y mas.
 Yama nos na 593-7673.
 Nos ta haci un quota pabo gratis.

**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL
 OF COMERCIAL?**

ecotech
YAMA
Mr. Bucket
 594-3757
 mr.bucket@ecotech.aw

20 yrd Big Bucket
 15 yrd Junior Bucket
 10 yrd Small Bucket

LUJAN
 Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 Glass & mirrors cut
 to size and shape
 Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

D'La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tubería,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

SMART MANPOWER
 Ta busca housekeeping,
 waiter, busser,
 pastelera/o, cook/chef.
 Tel: 593-1393, Boegoeroei
 85B, Lok 2, 9AM/5PM

CONSTRUCTION
 Remodelacion di cas, traha
 cas, apartment, traha y drecha
 dak, verf, pega mosaico, traha
 cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 567-3515 / 560-9470

TA BENDE
 Tereno / Cunucu
 17.000 m² na Sta. Cruz.
 Bunita tereno, plat, bunita
 bista riba seronan.
 Bon prijs. Cel: 736-3627.

TA HUUR
 Apartment na
 Tanki Leendert.
 Afl. 750,= pa luna +
 deposit. Max. 2 persona.
 Awa + corienta ta apart.
 Cel: 733-3322.

PETRO CONSTRUCTION
 traha cas, bijbouw,
 lanta cura, trabou di
 coriente, verf bo edificio.
 Trabou di calidad y
 bon prijs.
 Cel: 661-5913.

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di
 pega blokki blanco y bruin,
 pleister y piedra.
 TA HUUR Betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995
 ¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

**GARCIA INDUSTRIAL
 CLEANING**
 Chica pos, habri tubo.
 Pariba di brug.
 Santa Cruz, Paradera,
 Noord. Cel: 5669026
 garciaindustrialcleaning@hotmail.com

BARATA BARATA
 Nos ta chapi corta mata,
 lanta sushi, spuit veneno,
 tur trabou di cura.
 Yama nos: 592-5766
 Arubiano balente.

TA BUSCA
 Mucha muher cu permiso
 pa traha na Central Bar.
 Edad 18-35 año.
 Pasa personalmente of
 yama despues di 10'or.
 Cel: 593-9643, Alto Vista 15-F.

TA HUUR
 Apartment semi muebla
 Afl. 875,= pa luna +
 1 luna deposit.
 Luz y awa apart. Sin yiu.
 Alto Vista 15-F, yama desp.
 di 10'or am 593-9643.

TA HUUR
 Apartment di
 2 camber na
 Hooiberg 94-F.
 Tel: 585-1134.

TA HUUR
 Cas na Palm Beach
 3 camber (a/c), 2 baño.
 Afl. 2150,=
 + borg.
 Cel: 733-1201.

YARD SALE
 PIEDRA PLAT 63-B
 Saturday June 3rd
 9 am - 3 pm
 Furniture, waterford,
 books, household, lladro
 & soo much more.

FS Administration
 Tene buki, file,
 belasting, haci tur
 trabou administrativo.
 Relato financiero.
 Atencion personal.
 Cel: 564-0105.

YOS
Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tubería.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TOP TINT
 Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
 Ta tint bentanan di auto, cas of
 oficina. Trabou ta profesional
 y garantiza Situa na
 Tanki Leendert 100-E

RIJLES
 Bon les, bon prijs
 y exito garantiza.
RIJSCHOOI BENNETI 733-4897 566-5700

TA CUMpra
 Holoshi antiek of
 moderno di man
 of di muraya.
 Info: 749-5087.

APPLIANCES REPAIR
 Nos ta drecha:
 wasmachine, dryers,
 frigidaire, stoof, forno,
 microwave etc. Delivery
 cu garantia. Tel: 565-4234.

CARPINTERO
 A domicilio hacemos y
 reparamos toda clase de
 muebles dañado, madera y
 formica, cocinas, closet y
 camas, puertas, sillas
 (stoel). Cel: 568-1347, Raul

TA HUUR/SE ALQUILA
 Cas, familiar, 3 camber, a/c
 inverter, hopi grandi, BBQ Grill,
 jacuzzi, internet y cable tv incluido.
 Pos Chiquito 253,
 Casas del Caribe.
 Afl. 1800,= + Afl. 1800,= dep.
 Cel: 594-6701.

SE ALQUILA
 Un apartamento con 2
 habitaciones cocina, sala y baño
 en entrada privado en Santa
 Martha # 3 Pabilon Santa Cruz
 a Afl. 950,= + deposito.
 Razon cel: 567-7165.

TA HUUR
 un camber na Paradera cu
 tur cos inclui awa, luz, cable
 pa Afl. 500,= + Afl. 150,= borg
 pa un persona.
 Interesado por yama na tel;
 568-7124.

MAXI GN CONTRACTOR N.V.
 TA BUSCA
 Cook Helper Male, Hostess M/F.
 Edadnan entre 18 pa 40.
 Banquets M/F, Runner M/F.
 Edadnan entre 18 pa 30.
 Dishwasher M/F, Telefonista M/F.
 Housekeeping Female.
 Interesado serio por pasa oficina
 pa un cita Pieter Brugelstr. 6
 of por yama pa un cita 582-6652 / 730-5022.
 maxigncontractor@setarnet.aw

TUR TRABOU
 MI TA HACI TRABOU DI:
 • Construcion (Ceramica, bloki,
 pleister, plafon, sheetrock etc)
 • Plomeria engeneral
 • Verf di cas of apartment
 • Corta mata di coco chikito of grandi
 • Drecha porta di hero
Cel: 562-6353 / 560-8009

CONSTRUCTION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afo, nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tubería,
 electricidad, basha vloer y pega tile
 (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel: 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tubería
592.64.76
566.47.96
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

SRA.NANCY TRUJILLO
 Psicoterapeuta Holistica
 • Limpieza del Aura
 • Alineacion de Chacras
 • Codificacion del SER.
 Por favor llamar
 662-3303.
 Himalaya 583-1728
 Whatsapp
 0414-6326360.

**ASSOCIATED REALTORS
 TA BENDE**
 un cas espacioso di 3 camber y
 2 baño cu basement na Nuñe riba
 tereno propiedad den un area
 residencial keto. Yama Mito na
 593-6318 pa mas informacion.

5 FAMILIES
 PORCH SALE
 Zondag 4 juni
 9 am - 1 pm
 Nuñe 2-L, Paradera.
 Cel: 592-9595.

PARADISE BEACH VILLAS
 Vakantie na Aruba. Mi tin diferente
 siman pa huur den luna di Juni, Juli y
 Aug. Prijs ta ± \$ 650 pa 1 bedroom,
 full equip, kitchen & bathroom. Max.
 4 persona (1 week). Hotel ta hopi
 nice. Ta bende fridge Afl. 500,=
 (nobo) puntra pa Patrick 564-1641.

ATCO
 ARUBA N.V.

✓ Land Cleaning
 ✓ Container Hauling
 ✓ Demolition
 ✓ Excavation
 ✓ Heavy Transport
 and Lifting
 ✓ Material Transport
 in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
 FAX: (297) 582 7108
 infoatcoaruba@atco.
 Find us on Facebook

DIARIO
582-6747

MENU SPECIAL

DIABIerna 02 JUNI '17

SHAHAI TAKE AWAY

STA. CRUZ • Tel: 585-7022

Shahai Special,
Filet di Grouper
hasa cu funchi
of pan bati,
Sopi Carni.

ALAIN'S CATERING

Tin mester di
First Cook
with driver license.
Cel: 739-3013 /
587-3012.

TA HUUR

Un trailer nobo, espacioso den
bon becindario y trankil.
Semi muebla, cerca di highrise
hotels y pega cu 2 Sup.market.
Pa 1 of 2 pers. No kids, no pets.
Prijs Afl. 800,= /luna mas deposit.
Excl. servicios. Nos ta Cristian.
Yama Patrick na 564-1641 / 587-7276.

TA BENDE

Auto Honda Fit 2003,
automatic as is.
Pa pieza of drecha
Afl. 2500,=.
Cel: 745-1732.

TA BENDE

Volkswagen Manhattan '97.
Body kibra, pero motor den
perfecto condion! C.V. Joint
nobo nobo, Tie Rod nobo nobo.
Cu macreem.
Afl. 1250,= discutible.
Cel: 561-2213.

SUPER SEPTIC SERVICE



5920014

TA HUUR

Cas grandi 4 camber,
3½ baño, cura full sera.
Afl. 2000,= pa luna.
Disponible 6 juni. Hende
serio so. Cel: 569-2263.

TA CHAPI

Nos ta corta mata grandi
of chikito, haci limpi, tira
sushi afo y tur trabou di
construccion.
Nos ta responsabel.
Yama na 567-7173.

DOG LOVERS 15 AÑA

Grooming Services N.V.

Baño, contra carpata, sarna y
purga. (Ta inclui corte di huña,
limpieza di oreo y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu *nan mes ta trece* e
cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)

Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.

Corda di jama un dia prome pa haci cita!

FLEAMARKET

ROCOCO PLAZA

Tanki Leendert Road 4 A
DIADOMINGO 4 JUNI
Start 9 am BIG SALE
Tiendas di Antiquedad
& OUTLET Habri tur dia
9-4 pm Diasabra +
Dia di Mercado 9-1 so
Call for info : Ph. 741-5640
Wholesaler BubblePlastic

TA REGALA

Tin puppies criollo.
Pa regala.
Por yama na
593-1947.

FOR RENT

LA CABANA
week 29, 22-29 July
\$ 750,= 4 persons.
Cel: 564-2686.

GREEN PLANET

Landscaping & more
Nos ta mantene bo cura
cuminsando na un prijs
di Awg. 75,= pa luna.
Cel: 592-2656



Tel: 582-6383
Pa tur sorto di
Filmacion

Copia di Video riba DVD,
DVD PA DVD, Betamax pa DVD.
Cambio pa sistema Hulandes (PAL)
riba DVD of vice versa.

BO TA BAI CURAÇÃO

Bo tin mester di un
apartamento foi \$ 55,= ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 /
005999-8890250.

NOS TIN SERVICIO

Corta palma, mata
grandi y chikito.
Forma mata.
Cel: 592-1277.

* AVISO *

Huur bo cas of apartm.
Bende bo cas of tereno.
Yama nos 593-8082.

GRANITO PLAMA Y JENA

Plama round di cas of
jena fundeshi. Servicio
completo. Best price in
Aruba. Call: 561-8086

DAKGOOT

Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS, NO LEAK !!!
Cel: 594-2652.

CLEARANCE SALE 50%!!!

Toilet seats, verf, garage doors
8'x8', bara y plachi di hero preto
y galv., PVC pipe sch 40 +
fittings, sewage fittings 50 + 110
mm, plexiglass clear,
7" plastic letters + numbers,
"American Standard" toilet,
lavatory + faucets, "Sadosa"
lavatories, "American Standard"
faucet parts, 12"peg, board
hooks, message flags.

E.&E. TRADING
Sabana Blanco 1-B, Rondweg
Dakota, Tel: 588-2828

GREENLINE H.E. ROCO
PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yard
Tambe tin Graniet, Piedra.
verf di Europa. Info Jama
5838521 of whap 7415640

CONSTRUCTION Y CHAPI

Nos ta traha tur model di cas;
remodelacion, negoshi, pega mosaico,
pleister, pega blokki, electricidad,
plumber, chapi, verf, carpinteria,
tira sushi afo tambe.
Nos ta responsabel.
Wapp cel: 593-3141.

DIRECTV

The best television.
Bon prijs pa pensionado
y hopi canal pa disfruta.
Promotion pa cliente nobo.
Paga instalacion, haya un
luna GRATIS. Cel: 592-4290.

BENTA DI GAS

3 camber, 2 baño.
Socotorolaan 25.
Prijs solamente
Awg. 225.000,=.
Yama: 568-0182

DING DONG EUROKIDS

Birkenstock, slippers voor
dames, heren en kinderen.
Maat 24 t/m 48.
Korting op restanten. Kleding
+ kinderschoenen, sandalen
en kedsen. Maat 18 t/m 40.
Avenida Milio Croes 57-C.
Tel: 583-7639.

TA BENDE

1 Camber bandi hotel.
TA BENDE
un Pickup Dodge Ram
1500.
Cel: 749-0221.

INVISO ENTERPRISES

TA BENDE
Monte Verde Residence III
2 bedroom, 1 bath, 80m² housem
built on 391m² propertyland for
Afl. 265.000,-.
More info: 566-9290
www.invisonaruba.com

Nice new studio and one
bedroom apartments for
1 person or student.
Price one bedroom Awg. 800,=
+ 1 month deposit.
Includes: furniture, water, cable,
wifi, electricity. Electricity used
by a.c. is separately.
Cel: 560-7642.

TA HUUR

un camber pa un persona.
Cu tur cos inclui.
Serca di e parada di
Sta. Cruz.
Cel: 563-2019.

GARAGE SALE

3 Family, Diasabra 3 juni
9 - 2 pm, Seroe Patrishi 43-A
Cuadra, articulanon pa
scol, paña, sapato etc etc.
Hopi cos pa \$ 1,=.
Tel: 583-7338.

RENTO APTO.

en Playa.
Afl. 800,= pa luna
+ deposito.
Servicionan apart.
Info: 564-0881.

TA BENDE

Un frigidaire marca
"Whirlpool" su ice-maker
ta funciona bon.
Prijs Afl. 300,=.
Tel: 586-4646 of 560-1144.

PORCH SALE

Diadomingo 3 juni cu
25 famia hunto, Montaña 17
foi 8.00 - 12.00 pm.
(Serca di Frans Figaroa Stadion
Noord, sigui e borchinan oranje).
Cel: 592-7285.

TA HUUR

Apartment semi muebla
na Paardenbaaistraat 15.
Afl. 900,= pa luna.
Exclui awa y coriente.
Cel: 594-3081.

SMALL APARTMENT

Sector Tanki Leendert
1 cushion small cu stoof chikito,
1 camber cu cama mat., 1 baño,
pa un persona of maximo 2,
all inclusive. Airco apart.
Afl. 600,= + Afl. 600,= deposito.
Cel: 660-6452 / 563-2495.

AIRCO

Ta drecha tur tipo di
frigidaire, airco split unit,
cooler, freezer, washmachine,
installacion, repracion y
servicio ligero y garantizado.
Cel: 568-0681.

TA HUUR

Studio apartment
Afl. 800,= +
deposito Afl. 800,=.
Becindario Colegio Arubano.
Cel: 569-0947.

TA DRECHA

Airco,frigidaire,
wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

Mercado Reparación y Servicio

Nos ta drecha

Wasmachine, Frigidaire,
Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire,
cooler, wasmachine,
dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

GARAGE SALE

Diasabra awa
3 di Juni - ora: 10am - 5pm.
Adres Washington # 3.
Bariados articulanon di cas paña
pa henter e familia, zapatos.
Bendemento di cuminda.
Cel: 734-0252.

REPAIR

Dryer, wasmachine,
frigidaire, cooler, airco,
walk-in cooler,
walk-in freezer.
Cel: 562-1584 / 745-7084.

SERVICIO



Ta drecha, instala, airco,
wasmachine, dryer, stoof y
forno. Ta haci trabao
grandi y chikito
Tel: 7436308

TA BUSCA

PA HUUR
un camber den area
di Pos Chiquito.
Cel: 660-7647.

TA BUSCA

un camber
pa huur.
Cel: 560-2541.

REPAIR, INSTALL & SERVICE CU GARANTIA

Air-conditing, Frigidaire,
Wasmachine, Stove, Forno,
Dryer, Ice maker, etc.
Tel: 561-2477 / 565-6858

Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

SERVICIO SEPTICO

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m³
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.

YAMA NOS NA:
582-4684

info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

Like Us On Facebook

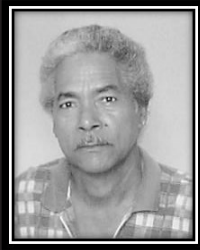
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki famia Albertus, Hernandez kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a duna, muestra nan atencion, sosten grandi na nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di mi casa, nos tata, ruman y omo stima:



Pascual Gregorio Albertus
"Papai"

Tambe nos kier a gradici Dr. Waterloo, Dr Wijngaarde, Dr Kelly, Dr Leung, tur verpleegster y broedernan pa e trato y atencion duna na nos tata. Na Aurora Funeral Home pa cu nan ayudo, servicio y atencion duna na nos.
Di curason masha danki.

Alabes nos kier a invita famia, bisia, y conocirnan pa 3 santo sacrificio di misa; diabierna 2 di juni, diasabra 3 di juni pa 7'or di anochi y diadomingo 4 di juni pa 5,30 atardi na misa Santa Filomena na Paradera.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Met groot verdriet, maar tevens vervuld van mooie herinneringen, delen wij u mee dat na een veelbewogen leven onverwachts van ons is heengegaan mijn lieve man, onze lieve papa.

Geboren in Overschie op 10 januari 1939 en overleden op 23 mei 2017.

René Gerrit Anton van Nie

Echtgenote: Vilma van Nie-Lardy
Kinderen:
Zooney & Nieya
Kim
Fanny & Nada

Kleinkinderen:
Jamy-Lee & Quentin
Havana en Felice

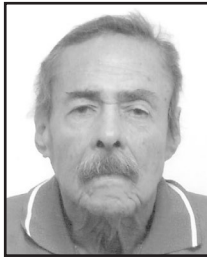
De uitvaart zal op vrijdag 2 juni te Aurora Funeral Home gehouden worden van 2 tot 4 p.m.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:



Jesus Maria Tromp
Mihor conoci como “Chu”
*31-07-1932 - †31-05-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Pa avisonan di morto

morto@diario.aw

Hasta den dam azeta ta drief

ORANJESTAD,(AAN); --- E a constata cu tin azeta basha asunto di candela den dam na den e dam.
Matadera mester wordo inves- Ta asina diarazon coman- tiga particularmente ora cu lo dante di polis seccion Noord



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento

Nos ta gradici tur esnan cu a compana nos durante e momentonan difcil di enfermedad, fayecimento y despedida di nos tata, yiu, ruman, omo, sobrino, primo, sua y amigo

Robert Eduard Pereira

31-12-1946 ~ 25-5-2017

Boso atencion y dedicacion tabata y ta un consuelo y sosten grandi pa nos.
Danki tambe na tur esnan cu a yama na telefon, a manda telegram, e-mail, tarheta of flor y cu a haci un donacion na Cruz Cora Aruba.
Robert lo keda semper den nos mente y curason.
Raymundo, Paolo y henter famia



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Hij verlaat wie hij liefheeft, om te zijn bij wie hij liefhad

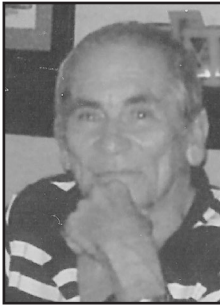
Met veel verdriet, maar getroost door de gedachte dat hij nu rust heeft, geven wij kennis van het overlijden van onze geliefde opa, schoonvader, broer, zwager en oom

Ruel Wladimir Marques

*28-8-1940 +24-5-2017

Kleinzoon Marshall Marques
Schoondochter Patricia Marques en Sandra
Zussen en zwagers Jane en Meleno Pourier-Marques
Glenda Marques en familie
Irma en Jan van der Weerden-Marques

Neven en nichten
Onze dankbaarheid gaat uit naar Hellen van der Wal, Celia Nagtegaal en Vannett Riley voor hun goede zorgen.
Gelegenheid tot condoleren is op zaterdag 3 juni van 9-11 uur bij Aurora Funeral Home. Aansluitend zal de crematie in besloten kring plaatsvinden.
Correspondentieadres: Avenida Milo Croes 79, Oranjestad, Aruba





Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857



by B-Days & More

Avenida Millo Croes 166 - Lokaal 4
(297) 731 1223



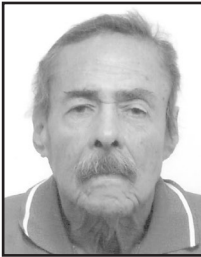
THE PARTY STARTS RIGHT HERE!
Avenida Millo Croes 166 - Lokaal 4
(297) 731 1223

Cu profundo tristesa na nos curazon nos a participa fayecimento di:

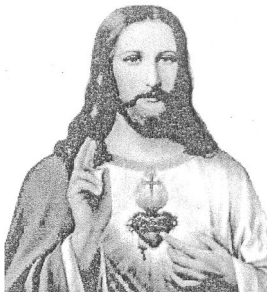
Jesus Maria Tromp

Mihor conoci como “Chu”
*31-07-1932 - †31-05-2017

Na bida omo di Lisette & Aldrick Tromp Demas famia Madeleine Kock, Ricky Fingal y Hendrick Fingal.
Y staff y personal ta extende nan mas sincero condolencia na famia.



a dirigi su patruya na e dam di Matadera pa candela den dam.
Na yegada berdad e unidad a constata cu ta trata candela den dam.
Brandweer a wordo poni na altura y un bombero a declara cu nan no lo paga e candela completo, debi cu e dam ta hundo y tin tur sorto cos den e dam entre otro azeta.
Awa a wordo usa pa paga e candela pa evita esaki expande mas. E asunto di azeta tambe ta un problema te asina esun of esnan cu ta comete e crimen.



Mi Jesús en tí deposité toda mi confianza.

Tú sabes todo padre y señor del universo, eres el rey de reyes. Tú que hiciste al paralítico andar, al muerto vivir, al leproso sanar. Tú que conoces mis angustias y ves mis lágrimas, bien sabes divino amigo, com preciso alcanzar de ti esta gracia.

- Se pide la Gracia con Fé -

Mi conversación contigo divino maestro me da ánimo y alegría para vivir. Sólo de ti espero con fé y esperanza.

- Se pide nuevamente la Gracia con Fé -

Haz Divino Jesús que antes de que terminar esta conversación que tendré contigo durante nueve días, alcancace esta gracia que pido con mucha Fé, confianza y esperanza.

Con gratitud mandare a imprimir o publicar mil veces esta oración para que otras personas que necesitan tanto de ti como yo en este momento, aprendan a tener confianza en tu divina misericordia, dejaré las oraciones en la iglesia o la publicaré para divulgarlas, ilumina mis pasos así como el sol ilumina todos los días el almanecer y atestiguan nuestra conversación.

Jesucristo mi confianza en ti cada ves aumente mi fé y esperanza.

JR

Oracion pa awe:

Bon Dios, sigui yuda nos pa ta mansu y humilde di curazon, p'asina nos por acobe nos prohimo aflihi cu e misericordia cu Abo a siña nos.



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Kaminda Dios ta, ei mi kier biba.
Señor ta mi luz y salbacion, di ken mi lo tin miedo? Señor ta Fortaleza di mi bida, pa ken lo mi tembla?
-Salmo: 27

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Higinia Prisca Ruiz-De Mey

Mihor conoci como "Ika"
*01-09-1948 – †31-05-2017

Na number di su;

Esposo: Freddie Ruiz

Yiunan:

†Rena Ruiz
Zairo y Shayni Ruiz

Nieto stimá:

Kai Luka Ruiz

Stimá manera nieta: Destiny Krosendijk

Rumannan:

Annie y Ceril Jansen-de Mey
†Walti y Alida De Mey
†Rufi de Mey y famia
Livia y Rufo Lampe-de Mey

Manera un ruman:

Swinda Dirks

Sobrinu y sobrinanan Anthony, Andy, Gregory, Michael, Ivan, Rowy, Natascha, y nan famia:

Michaela, Jeanine, Rina

Swa y Cuñanan:

Harold, Aura Ruiz y famia
Mirta Ruiz y famia
Maikito Ruiz y famia
Juni, Carla Ruiz y famia
Andy Ruiz y famia
Marian, Alvaro Ramirez y famia
Sra. vda. Esther Diaz-Ruiz y famia

Consuegra:

Melushka de Haseth

Su verpleegster:

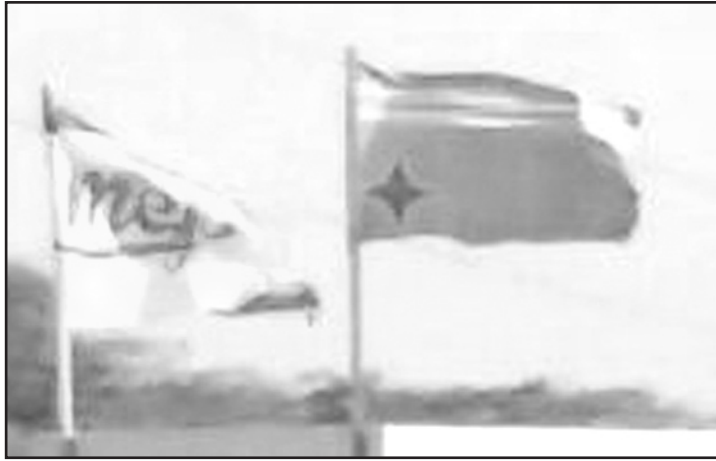
Carmen Jacopucci

Primo y primanan, tur su amiganan y ex-coleganan di Botica Oduber y Botica Kibrahacha y demas famia. Si encaso den nos tristeza, nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi disculpa.

Acto di entierro lo tuma lugar Dialuna 5 di juni 2017 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues lo Sali pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Lo tin un box disponibel pa donacion na Wilhelmina Kankerfonds.

Famia a splica cu un persona di 80 año a hisa bandera robez



ORANJESTAD,(AAN); --- A drenta informe cu den transcurso di Diaranzon na un adres na Savaneta bandera di Aruba tabata hisa cabez abao. E rapport oficial di Polis, ta indica cu agentenan a acudi na e cas y a atende e señora di inicial L. cu a conta polis cu algun minuut prome el a yega cas y e no a ripara cu su omo a hisa e bandera robez. Segun e rapport di Polis, e dama a declara cu mainta su omo di 80 año a pone e bandera y e no ta comprende pakico bisiñanan no por a bin cerca dje pa bise cu e bandera ta hisa cabez abao. Polisnan a splica den nan rapport, cu nan a yuda e señora pa baha e bandera y e señora a bisa polis di lo splica e omo cu el a hisa e bandera robez.

Cambio di horario di Misa

ORANJESTAD (AAN); A haya sa di cambio di orario di Santa misa durante fin di siman di 3 y 4 di Juni 2017.

Diasabra 3 di Juni: Misa na kappel Emanuel di 7or di anochi ta ser cancela.

Diasabra 3 di Juni: Vigilia di Spiritu Santo na misa Santa Teresita.

Pa 9or di anochi lo continua ku e ultimo dia di novena. Spiritu Santo y pa 10'or di anochi lo inisia e celebrashon di e Vigilia.

Diadomingo 4 di Juni: Horarionan di Santo Sacrificio lo ta 8:30 di mainta y 6:30 di atardi.

E no a wordo menciona, pero DIARIO ta supone cu esaki ta pa Misa na San Nicolas.

Awe DTI ta cera pa motibo di actividad interno

ORANJESTAD (AAN) - Dienst Technische Inspecties (DTI) ta informa cu debi na actividad informativo interno pa su empleadonan, e servicio lo ta cera pa publico awe, 2 di juni 2017 henter dia.

Hefe di DTI ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu esaki por ocasiona y ta informa cu e servicio ta trahando a base continuo pa sigui mehora su atencion pa e clientenan y e comunidad en general.

Royal
Funeral Home

Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Martina Sneek-Lacle

Mihor conoci como Tina

Na number di su

Esposo: † Jesus (Chu) Sneek

Juinan: † Francisco Sneek

Roy y Sonja Sneek-Lande
Eva y Benito de Mey-Sneek
Frenk y Lourdes Sneek-Cachucho
† Jaime Sneek
Robby y Ingrid Sneek-Maduro
Max Sneek
Annie Sneek
† Ruben Sneek
Reymundo y Odetta Sneek-Becker
Marisol Sneek

Nieto(a)nan:

Ilona y Elgin Zeppenfeldt-Sneek
Angelo Sneek y Stacey St. Hill
Evelina y Raf de Keuster de Mey
Angeline Sneek
Frankline Sneek
Julisa Sneek y Anthony Arends
Michel Sneek
Anthony Sneek
Miluska Sneek
Miruska Sneek y Rudney Bolein
Elton Sneek
Rebecca Hardoar y Jagiario Jansen
Jamila Henriquez
Keyla Henriquez

Bisnieto(a)nan: Mia, Lena Sophia, Raizion, R' Levi, Edilienne,

Dylan, Abby, Tammy, Shenely, Myshelo, Rubert

Rumannan: Damasco Lacle y famia na Hulanda y Aruba

Sra. Vda. Aura Quandus y famia

Fransisco Lacle y famia

Prima y primonan

Demas famianan: Sneek, Lacle, Lande, de Mey, Cachucho, Maduro, Hardoar, Henriquez, Becker, Luydens, Ignacio, Manjarres, Zievinger, Zeppenfeldt, St. Hill, De Keuster, Arends, Jansen, Rincones, Quandus, Tromp, Eckmeyer.

Bisnietanan, demas consirnan staf y personal y companjeronan di San Pedro paveljioen.

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar diabierna 2 juni 2017 for di 2'or pa 4'or di atardi na Royal Funeral Home. Despues lo Sali pa Santana Catholico na Playa.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diahuebs 1 juni 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Si den nos dolor y tristeza nos por a lubida un number of famia nos ta pidi nos disculpa.

Nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas despues di entierro.

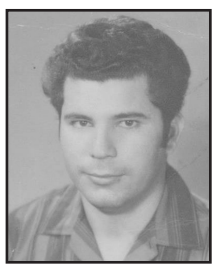
**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki, Maritza Tromp-Sprok y yiunan kier a gradici tur famia y bon amigonan cu di un manera of otro a sostene nan durante enfermedad y entierro di nan defunto stima:



Ludovico Bertrando Tromp

Danki na un y tur cu a manda krans, caarchi, whatsapp, telegram, email, facebook message, y yamada telefonico. Danki na Aurora Funeral Home pa e bon servicio. Un danki special tambe na staff y personal di Afdeling Niet Snijdend piso 3 di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal pa nan bon servicio y comprension. Boso atencion tawata un gran consuelo pa nos. Nos kier a hasi invitacion pa tres Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar diabierna 2 di juni y dialuna 5 di juni pa 6:30 pm y diasabra 10 di juni pa 7:00 pm na Misa Santa Anna Catolico na Noord. Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.



Parokia Birgen di Fatima
Milonstraat 9, Dakota, ARUBA – tel.: 582 2525/fax: 5822764

MAS FUERTE CU MORTO TA E RECUERDO, PASO E TA KEDA!

Cu tristesa Asistencia Social Dakota ta participa fayecimento di



Sra vda Martina Sneek-Lacle

Cariñosamente yama “Tina”.

Suegra di segundo secretaria di nos organisacion sra Sonja Sneek-Landé. Nos mas profundo condolencia na henter famia Sneek y Lacle. Laga e bunita recuerdonan cu “Tina” a laga atras sirbi boso di consuelo.

Cu Sra Tina sosega na paz.

Invitacion

Pa medio di esaki nos ta invita famia y conocirnan Pa un Santo Sacrificio di misa pa recorda e prome anja di fayecimento di nos defunto stima:



Maria Lorencita Petrochi –Lacle “Machi”

Cual lo tuma lugar awe diabierna 2 juni pa 7or anochi na misa Santa Filomena na Paradera.

Na number di su yiunan y demas famianan.

Tin e homber filma cu tabata tin actitud straño riba dak

ORANJESTAD,(AAN); --- Diaranzon 31 di Mei, den marduga, pasa di un’ or, central di polis a dirigi patruya Noord na Palm Beach pa un persona cu lo a subi dak. Polis cu a presenta na e adres a atende e homber di inicial B. Segun version di B. cu un hende muher conoci di dje ta hospeda cerca nan.

E hende muher un rato prome a yega cas y el a wak un mucha homber para na trapi y el a cana pasa e mucha homber y a subi trapi y el a drenta cera porta. E mucha homber a cana su tras y hasta e mucha homber a trata di habri porta y e mucha homber a haci cu su mannan manera e kier satisface su mes sexual.

Ora cu e mucha homber no por logra habri e porta, e tipo straño a subi riba dak y a bay para na bentana di baño durante cu e hende muher tabata den baño. E bentana di baño tabata habri y e mucha homber desconoci a papia cu e hende muher cu a cuminsa grita masha duro mes y mesora e mucha homber a baha bay. Tur cos ta capta via camara di seguridad. E mucha homber bisti cu carson blanco tres cuart, tin tattoo na su man robez; e tin un net cu ta wordo yama “Mea di Rasta ” riba cabez y na curpa un tas pa homber. Tambe riba e video por constata cu e mucha homber su cuero curpa ta cla. Patruya a busca e mucha homber den vecindario pero e no a wordo haya. E caso tin nan atencion.

The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul Psalm 23 vers. 1 & 2

With immense sorrow we announce the sudden passing of:



Ms. Mildred Henry

Better known as: “Juffrouw Pearl”
Sunrise: 13/01/1936 Sunset: 30/05/2017

Left to mourn are her:

Sister: Comsee Henry
God sister: Marian
Friends & good neighbours:
Meme Tackling-de Cuba, Elly Hennep, Dorinda Brown, Marcela Canhigh, Imy Lumenier, Lusmarie Jacobs-Vorst and family, Kevin Hodge, Andrea Geerman, Chichi & Trina Shell, Frida Webb & family, Helen Rutfeld, Laila & family, Marjorie Boezem & family, Marcely Holman & family, Mario del Padro, Brenda and Sonia, Orma Dollend, Amy Bislip, Irma Sambo, Linda Todman(usa), Elvin Krind, Muriel Panthoflet, Rita Assange & family, Janine Hunter, Anny Martinez & family, Henry, Daly, Krind, Janssen, Brown, Williams.

Her choir The Melodies
She was teacher at Filomena College for many years.

Other relatives, friends and acquaintances too numerous to mention

We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family

The funeral will take place on Saturday 03 June 2017 at 4:00 pm at Ad Patres Funeral Home and from there to the Catholic Burial Ground in San Nicolas. The body of Juffrouw Pearl will be laid out from 2:00 pm at Ad Patres.

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website www.adpatres.webs.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"

Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospeda den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:

"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"

Salmo 91:1-2

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di nos ser queri na Colombia:

Clara Petra Werleman

*02-04-1948 - †26-05-2017



Acto di entierro ta tuma lugar Diasabra 2'or na Royal Funeral Home

ANN'S CHOIR

kier a anuncia cu profundo sentimiento, fayecimento

di :

Sra. Vuida. Martina Sneek-Lacle.

Mama di nos colega di koor, Frank Sneek.

Hopi forza den e dia nan dificil aki, na Famia en general y conocirnan.

Ku Sra. Martina sosega na Paz

Ya caba por inscribi pa Viva La Donna Day 2017

ORANJESTAD (AAN): Mary Joan Foundation ta den full preparacion pa Viva La Donna Day (VLDD) 2017.

VLDD lo tuma lugar dia 21 di juni proximo. E actividad aki tin como meta pa laga esnan diagnostica cu cancer, tin un dia unda nan lo worde mima pa asina kita un rato for di e angustia cu ta biba cu cancer. Pa varios aña diferente compania ta uni nan mes na e bunita proyecto aki unda nan ta

ofrece varios tratamiento manera, masashi, "facials", corta/tiña cabey, makiyahe, manicure, pedicure etc. Tur esakinan ta pa laga e cliente sinti su mes bunita pa asina subi nan autoestima. E servicionan aki ta worde duna gratituamente pa esnan cu tin cancer ta di aplaudi.

Na momento cu un persona ta pasa door di e trayectoria dificil aki ta di suma importancia pa nan sinti nan mes bon y bunita. Cual ta duna nan mas gana di sigui den e

lucha contra cancer.

Mary Joan Foundation ta invita tur damas cu ta pacient of sobreviviente di cancer pa inscribi nan mes pa asina haya un tratamiento special cu ta totalmente gratis. Tur esaki danki nan tur establecimiento di beyesa cu ta pone nan servicio disponible. Nos kier haci uso di e oportunidad aki pa gradici un biaha mas tur nos sponsor nan cu tur aña ta duna nan contribucion pa cu e evento di Viva La Donna Day.

Pa inscribi por yama nos Centro di MJF na 588-9999 of email na maryjoanfoundation@setarnet.aw y confirma bo participacion. Ultimo dia pa registra ta 14 juni 2017.

Siguiente ta e cambio di orario di Santa misa durante fin di siman Juni 3 y 4, 2017

Diasabra 3 di Juni:

Misa na kappel Emanuel di 7or di anochi ta ser cansela.

Diasabra 3 di Juni vigilia di Spiritu Santo na misa Santa Teresita.

Pa 9or di anochi lo continua ku e ultimo dia di novena nhd Spiritu Santo y pa 10'or di anochi lo inisia e celebrashon di e Vigilia

Diadomingo 4 di Juni:

Orarionan di Santo Sakrifisio lo ta 8:30 di mainta y 6:30 di atardi

Telefonnandi DIARIO

Tel: 582 6747

Fax: 582 8551



GLASS OUTLET CENTER



**ISLAND'S
BEST
WINDOWS AND DOORS**



BATH & STONE

Cu hopi tristesa y dolor nos ta participa fayecimento di nos colega y amigo



Angelo Kastablank

* 5 Mei 1970 † 26 Mei 2017

"Señor ta mi wardado, mi'n tin falta di nada"
Salmo 23:1

Entierro y Acto di Condolencia lo tuma luga riba diasabra 3 di juni 2017 na Aurora Funeral Home di 2:00 pm - 4:00 pm despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Na mes un momento nos kier informa nos clientela cu nos lo cera pa 11:00 am riba diasabra 3 di juni 2017 pa motibo di luto.

"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Johnny Edward Hassell
Mihor conoci como John



Acto di entierro ta tuma lugar Diasabra 03 Juni 2017 pa 11'or di mainta na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa santana Catolico na san Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 9'or di mainta na Ad Patres.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diabierna 02 Juni 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido. Condolencia por wordomanda riba nos website: www.adpatres.webs.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



THE CINEMAS

Only at
The Cinemas
SPECIAL MOVIE DEALS DURING THE WEEK

MONDAY
only at Renaissance
Afl. 5,-
per entrance ticket

TUE & WED
at Renaissance
2x1
Entrance ticket

WEDNESDAY
at Paseo Herencia
Afl. 5,-
per entrance ticket

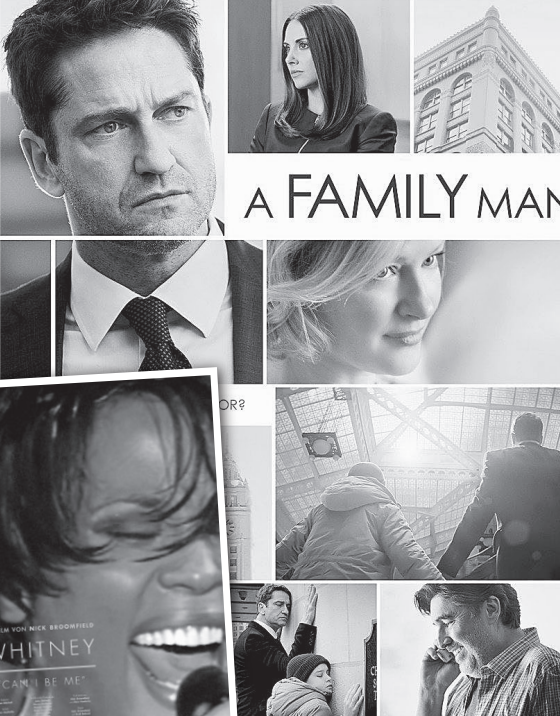
MON & TUE
at Paseo Herencia
2x1
Entrance ticket

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

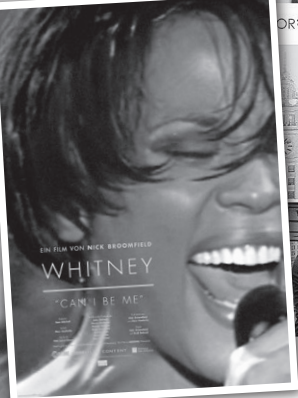


GERARD BUTLER GRETCHEN MOL ALISON BRIE WITH ALFRED MOLINA AND WILLEM DAFOE INTRODUCING MAXWELL JENKINS

A FAMILY MAN



WHITNEY
"CAN I BE ME"



SCHEDULE FOR June 1 - June 8

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
WONDER WOMAN daily: 4:00 7:30 matinee: 12:45 late: 11:15 NEW PG-13	WONDER WOMAN daily: 5:45 8:45 matinee: 2:30 late: 11:45 NEW PG-13
WONDER WOMAN 3D daily: 4:30 7:45 matinee: 1:00 late: 11:00 NEW PG-13	WONDER WOMAN 3D daily: 5:15 8:15 matinee: 2:15 late: 11:30 NEW PG-13
A FAMILY MAN daily: 7:00 9:30 matinee: 12:00 late: 12:00 NEW R	A FAMILY MAN daily: 7:15 9:45 matinee: 12:15 late: 12:15 NEW R
WHITNEY: CAN I BE ME daily: 4:45 matinee: 12:15 2:30 late: 11:30 NEW PG-13	WHITNEY: CAN I BE ME daily: 4:30 7:00 matinee: 2:00 late: 12:00 NEW PG-13
PIRATES OF THE CARIBBEAN DEAD MEN TELL NO TALES daily: 5:45 8:30 matinee: 12:00 2:45 late: 11:30 PG-13	PIRATES OF THE CARIBBEAN DEAD MEN TELL NO TALES daily: 5:30 9:00 matinee: 2:15 late: 12:00 PG-13
BAYWATCH daily: 5:15 8:15 matinee: 12:00 2:45 late: 11:15 R	BAYWATCH daily: 5:30 8:30 matinee: 2:15 late: 11:30 R
EVERYTHING EVERYTHING daily: 6:30 9:00 matinee: 11:30 late: 11:30 PG-13	EVERYTHING EVERYTHING daily: 5:00 matinee: 2:00 late: 12:00 PG-13
DIARY OF A WIMPY KID THE LONG HAUL daily: 4:15 matinee: 12:00 2:15 late: 11:30 PG	HOW TO BE A LATIN LOVER daily: 9:30 matinee: 12:00 late: 12:00 PG-13

LATEST RELEASES



Chauffeur a huy despues di a causa accident na Sero Blanco



ORANJESTAD(AAN): Den oranan di mainta den careda di 8or a sosode un accidente hopi fuerte na Sero Blanco. Dos auto tabata involvi y e daño material tabata hopi. E lugar di e accidente tabata net riba un di e cruzadanan banda di Sero Blanco 47B. Polis a worde avisa na prome instante pasobra ta un accidente serio. Na yegada berdad a mira cu tin pieza gespat tur caminda. E daño material tabata hopi. A check si tin hende herida pero esaki no tabata e caso. Esaki ta un cruzada igual, pues trafico di man drechi tin preferencia. Pero e Ford Ecosport color shinishi cu number A-63466 maneha pa un homber no a duna preferencia na e Kia Rio color cora cu number A-13309. Despues di e impacto e chauffeur di e Ford Ecosport a huy bay di e lugar. No tabata tin herido. Ambos vehiculo a keda na werki.



Awe nos ta canta happy birthday pa e dama mas simpatica y inteligente, MIRIAM. Pabien di tur bo famia, friends, bisiñanan, y specialmente di bo coleganan kendenan awe lo ta celebrando cu bo. Hiep hiep hoera.



Hiep hiep hoeraaaaa zingen we vandaag voor MIREILLE. Hopi pabien, di henter bo famia, friends, y tur hende cu ta deseabo tur cos bon, yen di bendicion.



Feliz cumpleaños! Palabranan di pabien awe pa ROCIED kende ta cumpli un año mas di bida. Pabien di tur bo famia, bo sernan stima, y amiganan cu awe ta celebrando cu bo all out. Have fun.

FreshMix DEALS

VALID THIS WEEKEND

LING & SONS
IGA
Super Center

Groceries Like Home!



BAKERY DEAL **2 FOR**
CHEESE CROISSANT
Reg. Price: 3.10 awg **2.49 awg**



NOW
RED APPLES
Bag 3 lb
Reg. Price: 5.95 awg **4.49 awg**



NOW
CANTALOUPE
per piece
Reg. Price: 5.95 awg **4.95 awg**



NOW
MOZARELLA FRESH
per 100 g
Reg. Price: 1.70 awg **1.49 awg**



NOW
CURRY CHICKEN SALAD per 100 g
Reg. Price: 2.21 awg **1.75 awg**



NOW
SALMON GRILL STYLE
per 500 g
Reg. Price: 24.39 awg **19.99 awg**



NOW
TENDERLOIN
per 500 g
Reg. Price: 27.50 awg **21.99 awg**



NOW
STOBA/STEWMEAT
per 500 g
Reg. Price: 12.95 awg **10.99 awg**



NOW
SUNNDY D CITRUS
64 oz
Reg. Price: 6.50 awg **4.99 awg**

SHOP & COLLECT POINTS USING YOUR



THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA

Valid from June 2 to June 4, 2017 or while supplies last. Limited Offer Check them out now!
For more information please call (297) 583-2370. Open Monday to Saturday from 8am to 9pm.
Sunday from 8am to 6pm • www.lingandsons.com

WIFI IN STORE!
LIKE US ON Facebook

HAGEMYER

BUY FURNITURE WITH EASY CREDIT!



ASHLEY

Kirwin Nuvella L-Sofa

Afl. 230,- p/m
24 months

**GANADORA DI NOS
CAMPANIA PA
DIA DI MAMA!**



**PABIEN NA
REGENE TROMP**



ASHLEY

Alexee Dining Set

Afl. 305,- p/m
24 months

